

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 19 avril 1967

Une association des parents catholiques dans la région scolaire de la Chaudière



Les étudiantes infirmières, qui sont entrées en septembre dernier ont reçu leur coiffe le 31 mars à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce. Voici ce groupe qui compte aussi des étudiantes infirmières. Première rangée, de gauche à droite: Ginette Poulin, Céline Poulin, Suzanne Hébert, Christine Latulippe, Jocelyne Rancourt, Eliette Côté, Lisette Bellemare; deuxième rangée: Marcel Rosa, Jocelyne Bernard, Lise Bre-

ton, Elisabeth Caron, Lucette Caron, Réjeane Côté, Lise Létourneau, Nicole Trépanier; troisième rangée: Nicole Dubé, Claudette Poulin, Claire Gagnon, Bibiane Bolduc, Paulette Cattelier, Suzanne Vachon, Denise Morin, Denis Côté; dernière rangée: Françoise Toulouse, Marielle Lessard, Carole Trudel, Roxane Cloutier, Gaston Lessard, Catherine Cloutier, Micheline Damien. (St-Martin DNC).

Au cours d'une réunion préliminaire groupant une trentaine de citoyens, il fut décidé dimanche soit de fonder une Association des Parents Catholiques qui deviendra un corps intermédiaire pour tous les parents du territoire sous la juridiction de la Commission Scolaire Régionale.

Cette nouvelle association sera affiliée à l'Association des Parents Catholiques du Québec fondée l'an dernier et elle en épousera les objectifs qui sont les suivants: maintien de l'école catholique telle que définie par Vatican II et par les évêques de la province, responsabilité de ces écoles confiée à des autorités officiellement et juridiquement catholiques, augmentation des pouvoirs dévolus aux comités catholique et protestant.

Comme on le voit par cette énumération des buts, l'action du nouvel organisme s'exercera uniquement sur le plan scolaire et c'est pourquoi on lui donne comme champs d'acti-

vité un territoire qui correspond à une zone scolaire bien déterminée.

Une association de ce genre a surtout pour mission de permettre aux parents d'exprimer leurs points de vue et de faire les représentations qu'ils jugent opportunes auprès des autorités gouvernementales. Il est évident qu'un groupement représentatif et bien organisé sera plus en mesure de faire valoir ses opinions que des individus éparpillés.

Il y a un million de parents catholiques dans la province et jusqu'ici ils n'étaient unis par aucun cadre. Ils seront désormais en mesure de faire une critique constructive avec des

(suite à la page 2)

UNE NOUVELLE ORIENTATION DU MOUVEMENT LACORDAIRE

Les abstinents, membres des cercles Lacordaire, ont désormais le droit d'offrir des boissons alcooliques, d'en garder chez eux et d'en transporter sans rompre pour autant leurs engagements.

Tels sont les plus substantiels changements que ce mouvement national vient d'apporter à ses règlements internes et qui ont été expliqués dimanche soir, au Centre Social de St-Georges, par M. Valère Gilbert, président du cercle de l'Assomption, par M. l'abbé Emilien Doyon, aumônier, et par M. Rémi Poulin, secrétaire.

Ceux qui s'inscrivent maintenant parmi les Lacordaires ne s'engagent qu'à pratiquer l'abstinence totale des boissons alcooliques et à combattre les abus et les préjugés dans ce domaine.

Toutefois, même si on laisse

le Lacordaire libre d'offrir une consommation à un ami, on lui demande de toujours tenir compte de la charité et de ne pas le faire s'il juge que c'est un mauvais service à rendre à ce consommateur.

Les conditions d'admissions ont aussi été changées. La période d'attente n'existe plus entre la demande d'entrée dans un cercle et l'initiation elle-même. Tout candidat peut prononcer sa promesse dès qu'il se présente pourvu que cette cérémonie se déroule en présence de l'aumônier et d'un directeur.

Les hommes et les femmes

(suite à la page 6)

Certificat d'honneur à l'Eclaireur-Progrès

Un dirigeant de la Société Canadienne du Cancer sera à St-Georges le 29 avril prochain pour remettre un certificat d'honneur à notre journal en reconnaissance des services rendus à la Société.

La présentation officielle aura lieu à 3 heures de l'après-midi, à l'école de Métiers.

Deux de nos concitoyennes seront aussi honorées; il s'agit de Mme Réal Roy de St-Georges-Est et de Mme Georges-Hervé Roy de St-Georges-Ouest qui ont fait preuve d'un grand dévouement dans cette lutte commune contre le cancer.

Saint-Martin désire un foyer pour vieillards

Il s'est formé à St-Martin, un comité qui a la charge de faire les études préliminaires à la venue éventuelle d'un CENTRE D'HEBERGEMENT dans la paroisse.

Le travail de ce comité consistait tout d'abord à recueillir les noms de ceux qui seraient intéressés à venir habiter ce Centre. Déjà près de quarante personnes se sont inscrites. Les membres du comité provisoire enverront ces noms aux

autorités concernées.

Ce comité provisoire a pour président: M. François Doyon; vice-président: M. Raymond Poulin; secrétaire: M. Claude-Marie Quirion; directeurs: M. M. Henri-Louis Bourque, Julien Couillard, Wilfrid Veilleux, Maurice Fortin (Arch.), Harmel Goulet.

Ce comité d'étude est déjà en pleine activité. Il a été formé dans un double but:

(suite à la page 2)

Les Cadets et le centenaire

Pour souligner l'année 1967, les sept corps de cadets de la région tiendront une journée des cadets à Beauceville, dimanche le 21 mai.

A cette occasion, il y aura défilé dans les rues de la ville, démonstration par chaque corps de cadets à l'école de Léry, parade de messe en plein air, soirée récréative, etc.

Pour plus de renseignements, suivez le journal Eclaireur-Progrès qui vous donnera d'autres détails durant les prochaines semaines.

Deux institutions à ne pas confondre

Si deux personnes du même nom exercent un même métier, le public est exposé à les confondre. On imagine facilement les désagréments qui peuvent s'ensuivre. L'une de ces deux personnes devra modifier son nom ou ses initiales pour qu'on s'y reconnaisse.

Il est cependant plus difficile de faire la différence entre deux mouvements de bienfaisance qui travaillent dans des domaines qui se ressemblent. Et pourtant, il est très important que le public sache à qui il a affaire, surtout si chacun de ces mouvements sollicite des fonds pour ses oeuvres.

Il faut donc que l'on sache

1) que la corporation "Le Soleil de l'Enfance" n'est pas du tout la même chose que l'Association pour l'Aide aux Enfants exceptionnels; 2) que les enfants non éduqués mais entraînés n'ont pas leur place à l'École pour enfants exceptionnels.

Rappelons que "Le Soleil de l'Enfance" travaille sous l'égide de la ministre de la Famille et du Bien-Etre social. Le but de cette corporation est très précis: Construire et assurer le fonctionnement d'une institution pour enfants entraînés, c'est-à-dire les enfants qui ne peuvent absolument pas apprendre ni à lire ni à écrire.

Ces enfants ne sont pas du (suite à la page 6)

Abonnement à l'Eclaireur-Progrès



Mme CHARLES POULIN de Beauceville et M. EMERY MATHIEU de St-Georges ont été intégrés à l'équipe de l'Eclaireur-Progrès à l'occasion d'une campagne d'abonnement à notre journal qui débute avec le printemps. Mme Poulin visitera les familles de Beauceville-Est, Beauceville-Ouest, Saint-Alfred, Saint-Victor et Saint-Simon. Quant à M. Mathieu, il aura la responsabilité de plusieurs paroisses dans la région de Saint-Georges. Tous deux sont entièrement à votre service et nous espérons que vous leur réserverez un excellent accueil.

★ Nos professionnels de la région ★

Avocats

RODOLPHE LAFLAMME, B.A.
Licencié en Droit
AVOCAT et PROCUREUR
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
Téls : Bur. 228-3432 - Rés. 228-3724

Tél. Bureau: 228-2085 Tél. Bureau: 228-2086
GERARD PARENT, B.A., L.L.L.
Avocat et procureur
Bureau: 422, 1ère Avenue,
Ville St-Georges-Est, Beauce

Louis-Clément Ferland
AVOCAT
150 Notre-Dame Téls. 387-6628 387-6629
VILLE STE-MARIE BEAUCE

ROCH JOLICOEUR
AVOCAT
Tél. 228-3662
295, 1ère Avenue Est, Ville St-Georges, Bce

MARCEL BLAIS
AVOCAT
Edifice C. Populaire
St-Joseph
Tél. 432-5475

Architecte
JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
97-Notre-Dame-Sud-THELFORD-MINES-P.Q.
Bureau à
Ville Ste-Marie, Tél. 387-2998

PAUL VOYER
ARCHITECTE
BUREAUX:
St-Georges, Tél. 228-3991 Ste-Marie, Tél. 226
319, 1ère Avenue. Rue Notre-Dame.

Notaires

Jean-Luc Quirion
NOTAIRE
BEAUCEVILLE-EST
Tél. Bur. 275 - Rés. 321
Dépositaire des greffes des Notaires L.-P. Turgeon, P.-A. Angers, F.-G. Fortier et Jos Bolduc et des copies et dossiers du Notaire Chs Roux.

Guertin & Lessard, Notaires
CLAUDE GUERTIN ROBERT LESSARD
B.A., L.L.L. B.A., L.L.L.
Cessionnaire du Greffe de Me Fernand Michaud
Téls : 228-3262 422, 1ère Avenue,
228-3260 Ville St-Georges-Est

Une association...

(suite de la 1ère page)

chances de se faire entendre en hauts lieux.

Assemblée générale lundi

Une première assemblée publique aura lieu lundi soir prochain, le 24 avril, à 8 heures à l'école de la Trinité de St-Georges-Ouest. Tous les parents de la région concernée sont attendus car le succès de cette initiative dépendra de l'enthousiasme et du nombre de ceux qui l'appuieront.

Le R. P. J. Genest et Mme R. Myrand seront les conférenciers invités à cette réunion au cours de laquelle on procédera à l'élection d'un bureau de direction qui aura ensuite pour mission d'établir un programme d'activités.

Répétons donc ces détails importants: lundi soir, 24 avril, à 8 heures, à l'école de la Trinité. Tous les auditeurs auront l'opportunité de demander les explications qu'ils désirent sur les structures et sur les visées de cette association naissante.

St-Martin...

(suite de la 1ère page)

a) étudier les possibilités d'établissement d'un Foyer d'Hébergement à St-Martin.
b) faire les démarches préliminaires auprès des autorités concernées en vue de sa construction.

Et comme première étape de son travail, ce comité devait dresser une liste des effectifs éventuels de ce foyer.

En dernière heure, l'on apprend que les membres de ce comité se sont rendus à Québec rencontrer les autorités du Ministère de la Famille et du Bien-être. Le projet leur a plu. La liste des noms étant assez substantielle, il est à prévoir que le projet pourra être mené à bonne fin.

A nouveau, la population de St-Martin et des environs est invitée à s'inscrire. L'on peut s'adresser à l'un ou l'autre des membres du comité. Cette invitation s'adresse donc aux personnes de St-Martin et des paroisses environnantes.

Et si tout va comme prévu, l'on verra bientôt à St-Martin un vaste et confortable foyer pour les vieillards et les per-

Médecins et spécialistes

Les bureaux des médecins sont fermés le mercredi après-midi et le mercredi soir. Un seul d'entre eux est alors en service pour les cas d'urgences.
Pour connaître le nom du médecin en service chaque mercredi il suffit d'appeler à l'Hôtel-Dieu-Notre-Dame de Beauce. Depuis le 1er mars 1965, le prix des accouchements est de \$50.00

Dr VICTOR CLOUTIER
COEUR, POUMONS, FOIE, INTESTINS, ESTOMAC
PRESSION ARTERIELLE
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS — AUCUN CAS DE MATERNITE
1re AVENUE — SAINT-GEORGES-EST

Dr RODOLPHE MAHEUX
MÉDECIN OMNI PRATICIEN
CAS DE MATERNITE — ENDOCRINOLOGIE
RAYONS "X" — ELECTRICITE MEDICALE
PETITE CHIRURGIE — TRAITEMENTS AMBULATOIRES
Ville St-Georges-Est (Près du Pont) Tél. 228-2882

Dr GERARD POIRIER, M. D.
MEDECIN - CHIRURGIEN
1,700 Blvd DIONNE, (6e Avenue) ST-GEORGES-OUEST
Bureau : tél. 228-2431 Rés. 228-3366
Bureau : 2 à 4.30 p.m. — 7 à 8.30 p.m.
Secrétaire : Mlle FLORA QUIRION, A.B.
Bureau : 8.30 à 12 a.m. — 1 à 5.30 p.m. — Tél. 8-2431

Téls. Bureau: 228-2281 C. P. 1207
Domic.: 228-2281 (le docteur)
228-2282 (Madame)
Dr J.-A. AIME PAQUET
Médecin-Chirurgien
Heures de bureau: 2 à 5 p.m.
11 h. à midi — Le soir à 7 1/2 h.
— URGENCE À TOUTE HEURE —
BUREAU, CENTRE MEDICAL: 16, 23e RUE EST
Résidence: 163, 4e Ave, Est

Dr Jean-Guy Bernard
et
Dr Renald Bernard
Médecins-Chirurgiens
Bureaux situés à 370, 1ère Avenue, St-Georges-Est, Beauce
Tél. Dr J.-Guy : 8-5152 Bureau et Rés.
Dr Renald : 8-5154 Bureau et Rés.
Heures de bureau: 2 à 5 h. — En soirée de 7.30 à 9 h.
Le docteur J.-Guy sera à son bureau les mardi et vendredi en soirée tandis que le docteur Renald y sera les lundi, mercredi et jeudi. A toute heure il y aura un médecin disponible.

Dr L.-P. Pelchat
Chirurgien-Dentiste
Edifice Veilleux Tél. 228-2522
1re Ave., St-Georges-Est

Rés. 227-6490 Bur. 227-3794
Dr Roger Lessard D.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: 9h. à 12h., 2h. à 5h.
Lundi, mercredi et vendredi
7h.30 à 9 heures
Samedi: 9 heures a.m. à midi
483, 1re Ave., Beauceville

Tél. 228-2401
Dr CLAUDE MENARD
Médecin - Vétérinaire
99, 13e rue - Georges-Est
Tél. 228-2401
Tél. St-Benoît : 129-s-2

sonnes qui désirent habiter ce Centre d'hébergement.

Congrès...

(suite de la page 5)

A l'occasion de ce congrès, un comité forestier fut formé pour répondre aux besoins de l'organisation. Ce comité est composé de M. Bertrand Fontaine de Notre-Dame de La Guadeloupe, président; M. Louis Aimé Poulin de St-Gédéon, vice-président; M. Evariste Plante de St-Théophile, directeur; M. Eugène Bélanger de St-Côme, directeur; M. Victor Morin de St-Martin, directeur.

La principale résolution discutée et adoptée par les congressistes fut que le salaire horaire remplace le travail à forfait. L'enthousiasme régnait et les forestiers sont de plus

Comptables-Syndics

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIÉS
Comptables Agréés — Chartered Accountants
LOUIS ROBERT RUEL, c.a. ROGER ROY, c.a.
JEAN-PAUL ROY, c.a. REJEAN MOREAU, c.a.
J. GERARD COUTURE, c.a. JEAN LANGEVIN, c.a.
RAYMOND ROBERGE, c.a. ANDREA LATULIPPE, c.a.
RODOLPHE GARNIER, c.a. DENIS GUAY, c.a.
CAMILLE GODIN, c.a.
Lévis, Qué. Ville St-Joseph Ville St-Georges
45 Trans-Canada 337, Ave du Palais 266, 1ère Avenue
Ouest, Québec Québec
Tél. 837-9318 Tél. 432-5411 Tél. 228-5549

GRÉGOIRE POULIN
Licencié en Droit
Comptable public enregistré
1re AVENUE ST-GEORGES-EST Tél. 228-2622

GUY COUTURE, c. a.
COMPTABLE AGRÉE
135, 2e Avenue — Tél. 228-4222
Ville Saint-Georges-Est

Lefavre Verroelst & Delwaide
Syndics licenciés et liquidateurs
105, Côte de la Montagne 110 est, rue Racine,
Québec 692-1950-51 Chicoutimi 543-3310

RENAUD & JACOB
Comptables Agréés
Raymond-E. Renaud, c.a. 156, 1ère Avenue
Monique Jacob-Renaud, c.a. ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3308

Ingénieurs Conseils

GUY LABBÉ
INGENIEUR-CONSEIL
Travaux municipaux, édifices, génie civil
Coin 2e Ave, 10e rue — Ville St-Georges — 228-3332

Optométristes

Dr HUBERT GENDREAU, o.d.
Optométriste
SPÉCIALISTE EN VISION — VERRES DE CONTACT
Tél. 228-3742 288, 1re Avenue,
Ville St-Georges-Est, Beauce

Dr Viateur Pomerleau
Heures de bureau:
de 9 hres à 5.30 hres, tous les jours
Jeudi soir et vendredi soir, de 7 hres à 9 hres
Le samedi, de 9 hres à 1 hre.
SPECIALISTE POUR LA VUE
VERRES DE CONTACT
Porte voisine de Yellow Shoe

Dr JEROME BÉGIN
OPTOMETRISTE
Spécialiste de la vision — Lentille de contact.
Edifice de la caisse populaire, St-Joseph, Bce, tél. 432-6344
Bureau à Beauceville:
les lundi et mercredi soir de 7.00 à 9.00 heures, le samedi
de 9.00 à 12.00 A.M. dans l'Edifice Charles-Auguste Bern-
nard, ancien bureau du Dr Lemieux.

en plus convaincus de la nécessité de l'association et un esprit de solidarité s'établit. Le forestier réalise qu'il mérite un niveau de vie pouvant se comparer à ceux qui travaillent à l'usine ou au moulin.

Communiqué...

(suite de la page 5)
la tête des dénonciateurs! Malheureusement, la gravité de ce

manque de civisme fait que dès que le ministère envoie un enquêteur, il doit trouver une erreur, même si les dénonciations s'avèrent fausses comme ce fut le cas.

Je propose: Que le ministre Loubier "empoisonne" la région de la Chaudière d'assez de maskinongés pour faire disparaître tous nos "petits" ménages locaux à grande bouche. Nous ne leur mettrons pas de compteurs!

Bureau: 8-4815
Crépeau & Rodrigue Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
408, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES



DURANT LE "MOIS DE LA MARIÉE" GÉRARD POIRIER vous offre à prix d'AUBAINE les MATELAS SIMMONS

SIMMONS

dont le nom prestigieux symbolise la plus haute qualité en matière de literie

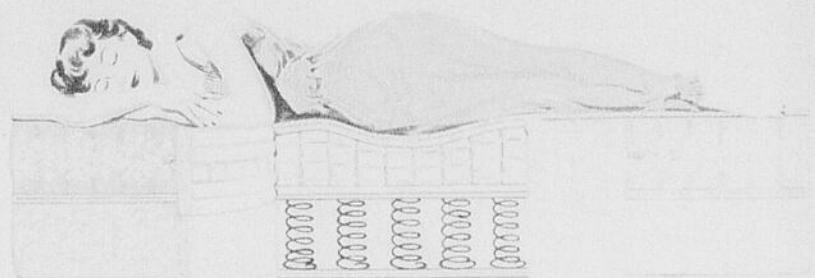
VENTE DEEPSLEEP DE SIMMONS

LES AUBAINES
DE L'ANNÉE!

RABAIS DE \$24⁵⁵

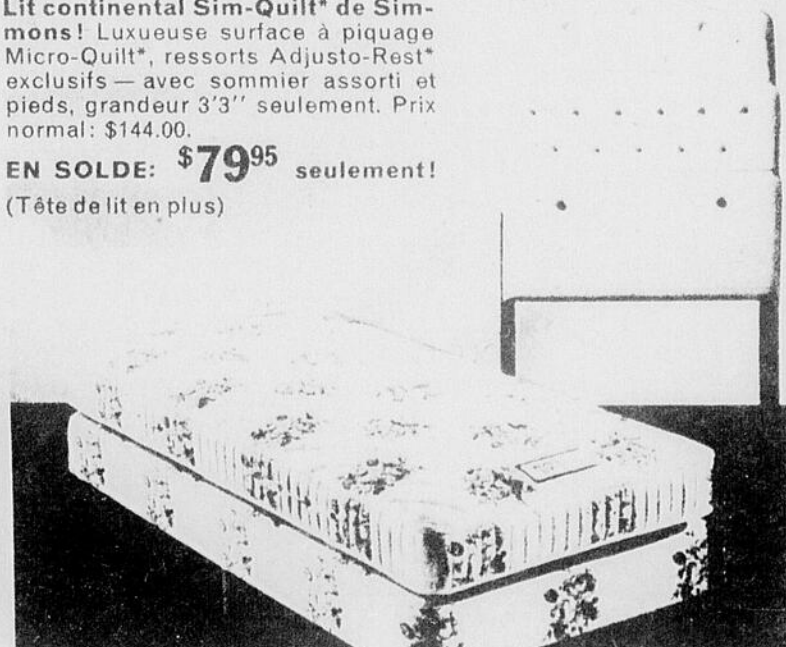


PRIX NORMAL \$89⁵⁰ EN SOLDE \$64⁹⁵
SEULEMENT



Lit continental Sim-Quilt* de Simmons! Luxueuse surface à piquage Micro-Quilt*, ressorts Adjusto-Rest* exclusifs — avec sommier assorti et pieds, grandeur 3'3" seulement. Prix normal: \$144.00.

EN SOLDE: \$79⁹⁵ seulement!
(Tête de lit en plus)



FUTURS MARIÉS

visitez notre département
de literie, vous réaliserez des ÉCONOMIES tout en vous offrant
le confort

ENCOBRE DEUX SEMAINES D'ÉCONOMIE durant le "MOIS de la MARIÉE"

GÉRARD POIRIER MEUBLES

280, 1ère Ave,

ST-GEORGES EST,

Tél. 228-2710

EDITORIAL

TERRE DES HOMMES

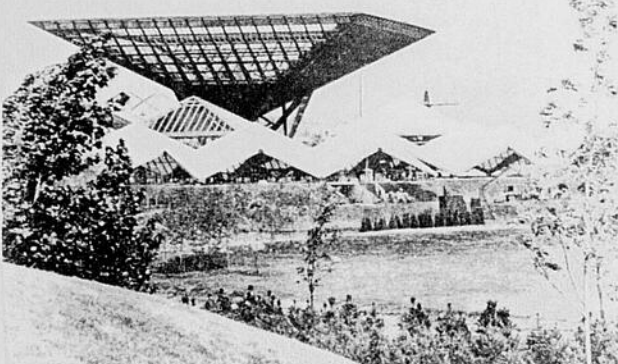
par Roger Bolduc



Dans moins de dix jours sera inaugurée à Montréal la première exposition universelle et internationale en Amérique. Ce genre de manifestation a pour but de mettre en relief le génie créateur de l'Homme en réunissant des produits typiques de plusieurs pays pour en démontrer la valeur et l'utilité.

Plus on apprend des détails sur cette gigantesque entreprise, plus on se rend compte qu'il sera difficile de tout voir, de tout visiter et de tout assimiler. Les avantages qu'on pourra retirer de l'Expo seront nécessairement proportionnels à la distance qui nous sépare de la "Terre des Hommes" et au nombre de voyages qu'on y fera.

On n'insistera jamais trop pour que chaque citoyen fasse l'impossible pour aller à l'Expo au moins une fois au cours de l'été. Il ne s'agit pas seulement de satisfaire un sentiment de curiosité, mais d'aller puiser à une source presque intarissable les connaissances culturelles et scientifiques du monde moderne.



LE PAVILLON DU CANADA

L'Expo 67 sera l'événement le plus prestigieux jamais présenté dans toute l'hémisphère occidental. Nous avons le privilège de le voir se matérialiser à notre époque et dans notre propre province; il serait vraiment criminel de ne pas chercher à en tirer le plus

grand parti possible car nous ne verrons rien de mieux durant cette génération.

En plus de nous faire prendre contact avec soixante-dix nations, l'Expo nous permettra d'apprécier la puissance de l'intelligence humaine et ses immenses possibilités. On a dit que cette exposition équivalait à deux années de cours pour les jeunes qui la visiteront sérieusement; c'est donc pour nous un devoir moral d'y amener nos enfants.

Les organisateurs et les artisans de cette exposition universelle ont donné libre cours à leur imagination de sorte qu'on pourra pour la première fois voir réunies dans un même ensemble les meilleures tendances modernes de la construction, de la décoration et de l'art sous toutes ses formes.

On a raison d'affirmer que le Canada sera pendant six mois la capitale mondiale de la culture, du divertissement et de l'expansion scientifique.

Pour notre pays, cet événement sans précédent sera la consécration de sa maturité en tant que nation. Il constituera en même temps une prise de conscience nationale.

Car, ne l'oublions pas, l'Expo 67 n'a pas seulement une valeur scientifique ou artistique; elle sera avant tout un immense effort des hommes pour se rapprocher les uns des autres et c'est d'ailleurs ce sentiment qui a présidé à sa naissance comme en fait foi le symbole même de l'Expo. Cet emblème rappelle en effet la fraternité et l'amitié qui doivent unir les hommes sur une terre où ils sont de plus en plus interdépendants.

A mieux connaître ses voisins, on les apprécie davantage et nous avons intérêt à participer à ce rapprochement, à cette cohabitation de tous les peuples à Montréal pendant six mois.

Comme le dit la chanson officielle, l'Expo 67 nous "en fera voir de grands espaces". Cette vision ne s'étendra sans doute pas très loin dans l'espace matériel, mais elle pourra pénétrer jusqu'à des profondeurs incommensurables dans le coeur et dans l'esprit des hommes, nos frères.

UNE LETTRE DU MAIRE DE VILLE ST-GEORGES

MINORITÉ AGISSANTE

Faites moi grâce de la ritournelle habituelle, "il n'y a que son idée qui compte". La consultation populaire que nous venons de faire, simple sondage d'opinion, est une preuve irréfutable de notre souci constant de l'avis de la population.

Que l'on ne vienne pas prétendre que nous avons triché ou pris le monde de force car alors il faudrait en découdre avec les facteurs et le maire de poste qui n'ont certainement pas trépidé dans une gamique quelconque.

Mais que l'on ait pas encore compris que la masse des contribuables n'est plus celle que la minorité fait vivre voler au vent de la fantaisie de quelques forts en gueule qui n'ont de buts que leurs intérêts personnels... ça me la coupe "drei là".

La plus grosse élection, celle de l'an dernier, a vu environ 1200 votants se prévaloir de leur droit, de sorte que la réception de 850 lettres (avec les retardataires) est un très beau succès que l'on ne pourra minimiser.

Les facteurs d'un bout, M. Edwin Gendron sous serment de l'autre, je me demande comment on pourrait trouver des arguments?

D'autre part, on peut faire chanter les chiffres à loisirs, faire des enquêtes après coup, laisser planer des doutes... l'écrasement des deux autres solutions est sans réplique.

Pour tant, j'en ai une autre, une quatrième, que j'avais rejetée comme injuste puisqu'il s'agit de l'eau et c'en est une qui apparaît dans plusieurs règlements de villes de la province. Je vous la communique: Une taxe d'eau d'un minimum de 10% sur la valeur foncière ou locative. Est-ce que cette 4ème solution vous agréée? Non hein!

Pourquoi avons-nous demandé l'avis de la population puis-que rien ne nous y obligeait? puisqu'un règlement réformé par deux fois, autorise le conseil à installer des compteurs partout où il le jugera nécessaire; pourtant, tout le monde était d'accord lorsque nous avons lancé cette consultation et même la minorité agissante qui pensait bien battre en brèche la politique du conseil vieille de treize mois. Ceux qui "boivent" beaucoup d'eau avaient depuis longtemps planifié leurs jalons en faisant croire qu'avec des compteurs le propriétaire moyen allait payer \$125.

Le conseil ne s'est pas endormi. Dans le but de choisir parmi 6 compagnies, des échantillons furent livrés et posés dans divers lieux et de la compilation des premiers résultats il est avéré que nous n'étions pas loin d'avoir prévu les données générales.

Ainsi, nous savons qu'une famille de 4 enfants qui prend de l'eau normalement dépense de 150 à 180 gallons par jour. Soyons larges et pour ceux qui ont des patentes allons jusqu'à 200 et même 225, à la fin de l'année cela ne sera que \$21. de surplus. La taxe est de \$84. à Montmagny et faudrait-il croire que les gros buveurs d'eau aimeraient faire payer la leur par la masse des propriétaires?

Je n'encrèrai pas dans le jeu pour recommencer la discussion avec une poignée de mécontents (je me mets à leur place) elle serait oiseuse aujourd'hui. Elle l'est d'autant plus qu'il aurait fallu vraiment discuter il y a quelques années mais alors, il n'y avait pas d'interlocuteurs.

Cette minorité agissante a toujours agi ainsi sauf lorsqu'elle fut du conseil. La population a jugé et c'est pourquoi elle est redevenue une minorité. Elle est agissante

parce qu'elle a su avoir des représentants dans le conseil et qu'à chaque décision importante il lui suffit d'en prendre un de plus dans ses filets pour que toute notre politique soit en péril. C'est ce à quoi je me heurte depuis treize mois.

Chaque point de mon programme je dois le défendre et l'arracher morceau par morceau. Cela était devenu si fastidieux à la longue qu'il me fallait trouver un moyen de savoir si la population approuvait encore... la politique tracée lors de l'élection, si une minorité allait encore faire la pluie et le beau temps? Aujourd'hui nous savons! et nous ne tiendrons compte des critiques de dernière heure qu'en aucun qu'elles aient des arguments de 1ère classe. Ce n'est pas de l'opposition mais une guerre à outrance. Les élections sont finies c'est simple!

Que cette minorité agissante continue ses simagrées! qu'elle n'arrête pas de mettre la peste en jouant les photographes ambulants! qu'elle continue à corrompre nos officiers municipaux qui ne comprennent pas toujours que le fruit de la trahison s'appelle disgrâce et chômage, qu'elle ne cesse de saborder nos réalisations et nos délibérations au bénéfice du ou des clans en mettant des conseillers dans l'eau bouillante pour en arriver à ses fins: ses placements de terrains, ses amis, ses combines de toujours... c'est son droit mais guère à son honneur.

Mais a-t-on pensé qu'à mon tour, je pourrais perdre cette patience que je n'ai jamais eu mais que je m'efforce d'avoir depuis treize mois par envers mon tempérament?

Si je n'en suis pas encore là, c'est que j'espère toujours que cette minorité agissante comprendra enfin que la haine d'un homme pourtant élu normalement et sans bavure ne vaut pas la chandelle qui consiste à fausser les décisions du conseil, à dénoncer de soi-disants malfaçons dans les travaux d'hiver croyant mentir le maire en défaut mais ne réussissant qu'à faire perdre de l'argent au contribuable; à fabriquer des scandales avec des "peanous salées" tout en s'amusant artistiquement à l'eau de rose, à jouer les Fourberies de Scapin avec de grands gestes de théâtre; à léser enfin sur mes dépenses de voyages alors que je n'ai même pas dépensé le tiers de ce qui m'était alloué en treize mois.

Si, contrairement à eux, je n'ai pas encore perdu les pédales moi-même c'est que je sais me faire violence car l'excitation de un ou deux messieurs reste mauvaise presse pour une ville, la ville pour laquelle je travaille même la nuit.

Minorité agissante qui ne veut pas accepter la défaveur populaire, laissez-moi donc travailler!

Vous devriez savoir que plus on en fait et plus on est méconnu... puisque pour vous, je ne suis pas bon, sinon le rêveur toujours dans les nuages, celui que l'on craint de ridiculiser dans un journal en affirmant que le plan Pinon ne se ferait que dans vingt ans alors que les trois quarts, sont presque terminés, ce lui pour qui seule, son idée compte alors! alors, laissez-moi me pendre tout seul! je ne crois pas avoir encore fait une seule de ces fautes qui restent gravées dans les annales municipales.

Mais ne recommencez plus à faire perdre de l'argent à la ville par vos manigances car demain je pourrais ne plus rire et meure des faits et des noms là où je ne parle que de (suite à la page 6)

Invraisemblable... mais vrai!

Le plus ancien emblème national du monde est le drapeau du Danemark (grande croix blanche sur fond rouge). Il fut adopté en 1218. On pourrait ajouter que le drapeau le plus récemment adopté est celui du Canada.

Le plus grand drapeau du monde est celui des Etats-Unis qu'on affiche depuis 1949 sur la façade du magasin Hudson à Détroit. Il mesure 215 pieds par 110 et pèse 1800 livres.

La plus importante porcherie du monde est établie en Suède; elle fournit plus de 5000 porcs par année.

Le record pour la tonte d'un mouton appartient à Godfrey Bowen de Nouvelle-Zélande. Il est de 46 secondes.

La plus longue saucisse fut fabriquée en Allemagne en 1601. Elle fut transportée dans les rues par 103 bouchers, elle pesait 1000 livres et mesurait 3100 pieds de longueur.

Quatrième dimanche après Pâques

Le rythme de la vie moderne est déterminé par le "tempo". Nous ne supportons guère d'attendre, même un instant. Et pourtant, nous éprouvons tous combien nous avons besoin de paix, d'intimité, de silence et de réflexion, combien la hâte et l'inquiétude nous incommode.

Le rythme de la vie de l'Eglise appartient à une autre catégorie. L'Eglise prépare ses fêtes durant des semaines, puis les laisse vibrer. Le monde en a déjà depuis longtemps fini avec Pâques que l'Eglise célèbre encore le quatrième dimanche du temps pascal. Et il est bon pour nous de nous laisser plonger davantage par l'Eglise dans cette célébration des mystères pascals.

Cette ambiance de joie enveloppe tout entières la prière et la proclamation de la Parole. L'allégresse pascale de la communauté qui chante, voilà ce qui constitue l'union "des esprits des fidèles dans une même volonté". Point n'est besoin de s'interroger "où se trouve la vraie joie", car déjà, "au milieu de l'instabilité de ce monde, nos coeurs s'y établissent fermement".

Commencement...

(suite de la page 5)

et démolir les planchers.

La Fabrique a donc prévu une organisation spéciale pour permettre aux fidèles de suivre quand même les exercices religieux. La salle paroissiale deviendra une chapelle temporaire où seront célébrés les services, les baptêmes et les mariages. Chaque dimanche, des messes y seront dites à 6.30 h., 8 h., 9 h., 10 h. et 11 h.

Des messes seront aussi célébrées le dimanche à l'école Mgr Beaudoin (Rue Principale) à 7, 8, 9, 10 et 11 heures du matin. Ces dix messes suffiront largement pour permettre à la population de remplir ses devoirs dominicaux.

N.B. Les travaux ne devant commencer que lundi prochain, les messes du dimanche, 23 avril, auront lieu dans l'église aux heures habituelles.

AUX ANCIENS RETRAITANTS

Une soirée-rencontre de tous les anciens retraitants de Jésus-Ouvrier aura lieu dimanche soir, le 23 avril, à 8.30 h., à l'école Lacroix de St-Georges.

Le conférencier invité sera un Père de la Maison de retraités Jésus-Ouvrier. Tous les intéressés sont attendus.

On juge qu'un homme est incapable de grandes choses par l'application qu'il apporte aux plus petites. — Tacite.

La MÉTÉO with weather icons and a man holding an umbrella.

18 AU 25 AVRIL: Périodes ensoleillées et douces au début. Ensuite nuageux avec gros vents. Giboulées de neige, pluie et grésil ou verglas. Soleil radieux en mi-semaine, avec risque d'orages de chaleur et des inondations. Averses éparses dans les comtés du nord et le Golfe. Ciel bleu et soleil pour finir la semaine, avec givre matinal. TEMP.: SUD 30 et 70°F.; LAURENTIDES 30 et 60°F.; NORD 25 et 60°F. Pluie 1/4". Soleil, 50 heures.

SPECIALSet de 3 malles
de voyage**\$15.95****ROBERT
PEPIN**

St-Georges-Est

éclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 19 avril 1967

Page 5

Val. \$24.50



SPECIAL \$19.95

**DONOVAN
ELECTRIQUE**
St-Côme

Chasse et pêche pour tout le monde

Commencement des travaux à l'église Saint-Georges

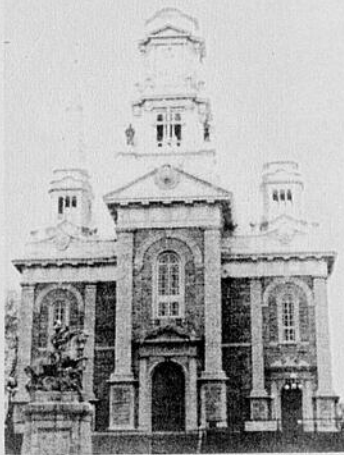
D'importantes transformations projetées depuis près de deux ans par la Fabrique de Saint-Georges sont commencées cette semaine par la firme Barnabé & Fils de Québec qui avait décroché le contrat l'an dernier en proposant la plus basse soumission.

Les ententes définitives ont été signées jeudi soir dernier par les parties intéressées, le conseil de Fabrique ayant autorisé MM. Arsène Morin et Benoît Roy à signer en son nom. Cette courte cérémonie s'est déroulée en présence de tous les marguilliers et du président du Conseil, M. le curé Joseph Denis.

Les travaux à accomplir sont ceux déjà annoncés l'année dernière: construction d'un plancher de béton armé au rez-de-chaussée, nouveaux planchers en bois, veneer et linoléum dans les galeries et au jubé de l'orgue, remplacement des escaliers en avant et en arrière, installation d'un nouveau système de chauffage et diverses autres réfections de moindre envergure.

Toutes ces réparations sont nécessitées par l'âge de notre église dont la construction remonte à 1900, sous le règne de l'abbé Alfred Dionne. Les marguilliers, comme les ingénieurs et les architectes ont surtout cherché à rendre le temple paroissial plus fonctionnel, plus sûr et plus conforme aux besoins de notre époque.

Le montant total du contrat est de \$234,689.46. M. le curé Denis nous a confié que la Fabrique avait en mains une somme de \$130,000 à cette fin et qu'elle détenait une autorisation pour emprunter jusqu'à



\$160,000. Il ne sera évidemment pas nécessaire d'aller jusque là.

Fermeture de l'église

Les travaux doivent durer de quatre à cinq mois et l'église sera inutilisable durant cette période étant donné qu'on devra en sortir tous les bancs

(suite à la page 4)

Communiqué du maire J. Pinon

Re: Travaux d'hiver 1966-67, Ville de St-Georges, Ref. 61623, Ministère de la Main d'Oeuvre, Ottawa.

"Nous avons modifié la description de l'entreprise Qué-53 aux fins d'y faire entrer les travaux suivants concernant la bibliothèque plus particulièrement et comprenant également ce qui suit:

- 1) Tablettes pour livres
Trois guéridons
Deux cabinets réfrigérants: 1 pour le cabinet du maire et l'autre pour la bibliothèque.
Une tablette pour les travaux d'hiver
Deux boîtes pour manteau sur les camions à incendie.
Dix poubelles en formica Etageres
- 2) Deux moules pour bancs construits au terrain de jeux
- 3) Peinture intérieure de l'Hôtel de Ville.

Par: G. Lamarche, Ottawa.
Camille Blier, s.-ministre adjoint, Québec.

Commentaires

Si cela pouvait seulement mettre un peu de plomb dans

(suite à la page 2)

Quelque 800 personnes ont pris part, samedi soir au Centre Social, au souper de camp qui marquait le douzième anniversaire du Casting Club de St-Georges.

On sait que les invités d'honneur à cette réunion sportive était l'Hon. Gabriel Loubier, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, ainsi que l'Hon. Paul Allard, ministre d'Etat à la Voirie et député de Beauce. Plusieurs autres invités de marque étaient aussi présents dont M. Jean-Paul Racine, député fédéral de Beauce, M. Richmond Pelletier, agent des relations sportives chez Molson, l'abbé Denis Morin, aumônier du Casting Club, MM. les maires Jacques Pinon et Gérard Dionne et un grand nombre de sportsmen des localités situées autour de St-Georges.

Le souper était présidé par M. Jos Thibaudeau qui occupe la présidence du Casting Club depuis trois ans. Tous ces messieurs étaient accompagnés de leurs épouses. Les maîtres de cérémonies étaient MM. Gilles Bernier et Jules Venne.

Les discours

M. Thibaudeau prononça la première allocution. Il rappela les origines du Casting Club fondé en 1955 et souligna le gigantesque travail accompli par ses membres pour la con-

servation de nos richesses naturelles et pour la sauvegarde de la pêche sportive.

Le président mentionna plus particulièrement une réalisation récente du Casting Club qui vient d'aménager un lac artificiel à St-Benoît avec chalet pour les membres. Cet endroit sert à la fois de place de villégiature en été et de centre sportif pour les amateurs d'autos-neige en hiver.

M. Paul Allard profita de la circonstance pour annoncer officiellement la création d'une aire de repos qui sera aménagée bientôt par le gouvernement entre St-Georges et la frontière américaine. En plus d'offrir un endroit de repos aux touristes, ce terrain portera un kiosque d'informations.

M. Allard a également laissé entendre que le futur barrage sur la rivière Chaudière pourrait servir à l'ensemencement de poissons pour le plaisir des pêcheurs de notre région.

MM. les maires Pinon et Dionne souhaitèrent la bienvenue à l'assistance au nom de leur ville respective.

(suite à la page 6)

Une Beauceronne en vedette dès l'ouverture de l'Expo



Mme Hélène Baillargeon-Côté, originaire de St-Martin et de St-Georges, aura l'honneur d'être la première artiste invitée au pavillon canadien la semaine prochaine dès l'ouverture de l'Expo 67.

Mme Baillargeon interpré-

tera des chansons folkloriques (en français et en anglais) en compagnie de Alan Mills. Les deux artistes se produiront chaque jour, de 4 heures à 5 heures, à compter du 28 avril jusqu'au 7 mai inclusivement.

(suite à la page 9)

Nouvelle annexion projetée à Ville St-Georges-Ouest

Le Conseil de Ville St-Georges-Ouest a commencé les procédures en vue d'annexer une partie du territoire faisant partie de la municipalité d'Aubert-Gallion. Il s'agit d'un secteur allant des limites actuelles de la ville vers le nord-ouest et dépassant la rivière Pozer.

Le but principal de cette annexion serait d'incorporer à la ville des terrains qui deviendraient éventuellement propriété de la municipalité et que celle-ci utiliserait pour aménager un parc industriel.

Cette opération comporte d'ailleurs un deuxième avantage puisqu'elle inclurait dans la ville une grande partie du terrain de l'OTJ qui est maintenant à la charge des deux municipalités.

Octroi gouvernemental

Ville St-Georges-Ouest vient de recevoir du gouvernement

provincial un octroi de \$45,000 applicable au service de la dette. Cette subvention était attendue depuis quelques temps et elle permettra au conseil d'équilibrer plus facilement son budget de l'année en cours.

Les travaux à l'hôtel de ville se poursuivent rondement, mais il sera impossible d'en prendre livraison le 1er mai. Le travail de finition sera donc achevé durant les semaines suivantes.

Lors de sa dernière assemblée, le Conseil a fait des dons au Casting Club, à l'Echo Beauceron et à l'Institut des Auteurs.

CONGRÈS FORESTIER

Récemment avait lieu à l'Hôtel Château Louise de St-Martin, Cté Beauce, le Congrès Forestier Régional de Québec Sud. Ce congrès réunissait une centaine de forestiers sous la présidence de M. Armand Gauthier de St-Côme, vice-président de la Fédération de l'U.C.C. de Québec Sud. Plusieurs dames accompagnaient leurs maris et rehaussaient l'assemblée. M. Lionel Duguay représentait le service forestier provincial de l'U.C.C., M. Jacques Labrie et M. Rolland Carbonneau de la Fédération de l'U.C.C. de Québec sud ont aussi participé à la réunion.

(suite à la page 2)



SPECTACLE GRANDIOSE

Jeux de couleurs magnifiques, 300 figurants

**ÉGLISE
L'ASSOMPTION**
23 AVRIL,
8.30H. P.M.

Deux institutions...

(suite de la 1ère page)
 tout les mêmes que ceux qui sont admis à l'Ecole pour Enfants exceptionnels (Ecole Mgr Fortier) à Saint-Georges Ouest. Les enfants exceptionnels ou inadaptés qui fréquentent les classes pour enfants exceptionnels sont des enfants éducatibles ou semi-éducatibles; ils dépendent de la Commission scolaire régionale.

L'Association pour l'aide aux Enfants exceptionnels n'a donc rien à voir avec "Le Soleil de l'Enfance".

Il n'en reste pas moins que l'Association pour l'aide aux Enfants exceptionnels s'intéresse à tous les enfants handicapés physiques ou mentaux de Saint-Georges, de quelque nature que soit leur handicap. Elle collabore aussi avec la Commission scolaire régionale pour assurer le bien-être des enfants qui fréquentent l'Ecole des Enfants exceptionnels. Cette Association a donc besoin de fonds pour s'occuper des enfants handicapés de tous calibres. Voilà pourquoi cette Association fait appel chaque année à la générosité du public de Saint-Georges, et qu'elle recrute des membres sympathisants.

"Le Soleil de l'Enfance", au

contraire, n'est chargé que d'une seule institution pour entraînés, dont le projet est en cours de réalisation. Pour réaliser ce projet, il faut une souscription substantielle dans les 49 paroisses desservies par l'Institution. Cette souscription est nécessaire pour assurer la contribution de la population régionale exigée par le Gouvernement. Il n'y aura qu'une seule souscription en vue d'assurer la construction. Les frais d'administration seront défrayés par le Gouvernement.

Pour que le public donc connaisse bien les oeuvres auxquelles il contribue, et qu'il sache pourquoi et à qui il donne, il est important de bien distinguer "Le Soleil de l'enfance" de tout autre groupement.

UN DON GENEREUX AU SOLEIL DE L'ENFANCE, EST UN RAYON DE SOLEIL QUI BRILLERA LONGTEMPS SUR DES CENTAINES D'ENFANTS.

Une nouvelle...

(suite de la 1ère page)

étant maintenant groupés dans une seule organisation qui s'appelle Cercle Lacordaire, l'insigne n'est plus le même: il est doré et ne porte qu'une

seule lettre: "L". Chaque membre achète son insigne et en devient propriétaire.

Ces importantes modifications auront sûrement un heureux effet en ce sens qu'elles faciliteront l'entrée de tous ceux qui désirent pratiquer l'abstinence mais dont la situation professionnelle ou sociale est incompatible avec la défense d'offrir des boissons alcooliques.

L'élimination de certaines cérémonies désuètes va aussi favoriser le recrutement chez les gens qui préfèrent agir avec discrétion en prenant une décision comme celle-là.

Plusieurs décorations

Le Cercle Lacordaire de l'Assomption a donc repris avec entrain dimanche soir ses activités régulières. On profita de l'occasion pour remettre des décorations à plusieurs membres qui pratiquent l'abstinence totale depuis 10, 20 ou 25 ans.

Voici la liste complète de ces décorés de la fin de semaine:

10 ans

MM. Yvon Gilbert, Gaston Talbot, Valère Gilbert, Rémi Poulin, Gaston Veilleux, Gaston Lagrange, Honorius Veilleux, Roger Giroux.

Mmes Adonia Fortin, Gaston Gilbert, Roger Giroux, Camille Talbot, Mlle Lorraine Rodrigue.

20 ans

MM. Irénée Champagne, Jacques Drouin, Borromée Gilbert, Gaston Gilbert, Maurice Gilbert, Donat Labbé, Gaston Leclerc, Adrien Lessard, Gérard Gilbert-Morin, Alfred Rancourt, Roméo Rodrigue, Albert Thibodeau, Odilon Turcotte, Paul-Emile Paquet, Roland Paquet, Chs-Henri Poulin, Ernest Rodrigue, Andréa Veilleux.

Mmes Paul Rodrigue, Irénée Champagne, Louis Drouin, Adrien Lessard, Alonzo Giroux, Louis Gilbert, Ernest Rodrigue, Odilon Turcotte, Mles Blandine Veilleux, Eliza Paquet et Mme Ernest Cliche.

25 ans

MM. Edmond Grenier, Adélar Larochelle, Archelas Veilleux, Napoléon Veilleux, J.-Edouard Poulin, Joseph Rancourt.

Mmes Horace Gendreau, Edmond Grenier, Donald Rodrigue, Ls-Philippe Turcotte, Adélar Larochelle, Arthur Grenier.

Minorité...

(suite de la page 4)

minorité en général.

Ne serait-il pas préférable de penser avec moi à la menace qui pèse sur nous? à cette menace donc je vous rabats les oreilles depuis plus de 7 ans et que l'on a pas crue parce qu'elle venait de moi?

Cette menace, expliquée par d'autres, oublierez-vous enfin vos ressentiments pour travailler à mes côtés?

Un rapport des plus alarmants nous sera soumis sous peu et vous comprendrez peut-être pourquoi il fallait tenter de prendre les devants en préparant un financement de l'aqueduc par la pose de compteurs. De graves décisions vont devoir être prises, elles ne seront pas du goût de tout le monde mais il ne sera pas question de savoir si nos agissements feront ou déferont le capital politique. Trop de fautes, compréhensibles certes, ont été commises et me reprochera-t-on de trop prévoir?

Depuis treize mois je subis vos assauts, votre incivisme et votre rancune. Je n'en ai cure, je vais mon chemin. Votre obsession à me prendre en défaut vous fait faire des bêtises qui coûtent cher. Je suis dans vos jambes, à vous qui avez toujours tiré les marrons du feu en agissant dans la coulisse mais moi je ne vous fait pas la guerre, c'est vous!

Minorité agissante, je vous le redis, des moments difficiles sont à redouter et je vous demande encore une fois de vous conduire en Georgeois consciencieux. La haine est mauvaise conseillère, laissez-la au vent pour 18 mois encore; après quoi vous aurez tout loisir de crier de la faveur populaire car qui sait? je suis peut-être aussi cerné que vous de me voir à votre place... du moins vous pouvez l'espérer.

JACQUES PINON

Chasse et...

(suite de la page 5)

MM. Jean-Paul Racine, Richmond Pelletier et Denis Morin ont aussi pris la parole pour féliciter le Casting Club de son oeuvre et souhaiter la mise en place d'une politique de conservation qui sera à l'avanta-

ge de tous les citoyens du Québec.

M. Gabriel Loubier

Le ministre fut présenté par le Dr Victor Cloutier et remercié par M. Roger Bolduc. Il consacra la majeure partie de son discours à des explications relatives à la nouvelle politique de son ministère en matière de chasse et de pêche.

M. Loubier a déclaré que son premier objectif était de permettre à tout le monde de chasser et de pêcher car "le gouvernement a pour mission de répondre aux exigences du bien commun".

"La situation actuelle est anachronique, ajouta le ministre, et le public ayant de plus en plus de loisirs, il faut mettre nos lacs et nos forêts à la disposition de toutes les familles québécoises".

M. Loubier a signalé que 2200 clubs privés occupaient jusqu'ici les meilleurs territoires de chasse et de pêche de la province, de telle sorte que seulement 15.000 citoyens pouvaient bénéficier de ces richesses. Des centaines de milliers d'autres québécois ont aussi droit de profiter de ces territoires qui appartiennent à la Couronne et, par conséquent, au peuple.

"Notre politique, précisa M. Loubier, est inspirée par les besoins sociologiques et par la nécessité de rendre accessibles à toute la population ces richesses qui nous entourent".

La réduction du nombre de Clubs privés se fera graduellement, car le gouvernement a aussi le devoir d'assurer la conservation de la faune terrestre et aquatique.

La première étape consiste à éliminer les clubs qui ne respectent pas les clauses de leur bail en ne tenant pas de gardien sur les lieux. La deuxième étape verra disparaître les clubs qui favorisent trop peu de monde dans un trop grand territoire.

Enfin, la troisième étape prendra la forme d'un dialogue avec les membres des clubs concernés pour en venir à une élimination progressive des clubs. Le ministre a proné le regroupement des clubs à l'intérieur de onze régions, ce qui permettrait aux clubs de subsister sans priver le grand public des plaisirs de la chasse et de la pêche.

A la suite du souper, de nombreux prix de présence furent tirés au sort et l'assistance fut invitée à prendre part à la soirée dansante qui clôturait la réunion.

Cinéma Vimy

du lundi au jeudi à 8 hres — vendredi 9 hres
 samedi 7 hres et 8.30 hres
 dimanche 1.30 hre, 7 hres et 8.30 hres
 Pour informations s'adresser au tél. 228-2813

MER., JEU., VEN., SAM., 19-20-21-22 AVRIL

SANDRA DEE • CLIFF ROBERTSON
 • JAMES DARREN • ARTHUR O'CONNELL • MARY LA ROCHÉ JO MORROW

DANS **UN AMOUR DE VACANCES** EN COULEURS
 CINEMASCOPE

AUSSI



VOUS SOUVENEZ-VOUS DE PACO?
 avec JEAN SERVAIS
 et ROBERT MANUEL

Le Vimy présentera samedi à 1.30 hres pour les enfants le film: SEUL DANS LA VILLE

Cinéma Vimy

du lundi au jeudi à 8 hres — vendredi 9 hres
 samedi 7 hres et 8.30 hres
 dimanche 1.30 hre, 7 hres et 8.30 hres
 Pour informations s'adresser au tél. 228-2813

DIMANCHE, LUNDI, MARDI, 23-24-25 AVRIL

GREGORY PECK SOPHIA LOREN
ARABESQUE

TECHNICOLOR 105 min ALAN BADEL • KIERON MOORE (ARABESQUE)

AUSSI

MARLON BRANDO ANJANETTE COMER JOHN SAXON
L'HOMME DE LA SIERRA
 TECHNICOLOR

Théâtre Royal

Samedi: 7 h. p.m. et 8.30 h. p.m.
 Dimanche: 1.30 h. p.m., 7 h. et 8.30 h. p.m.
 VILLE ST-GEORGES-OUEST
 Pour informations s'adresser au tél. 228-3551

JEUDI, SAMEDI, DIMANCHE, 20-22-23 AVRIL

PAUL NEWMAN JULIE ANDREWS



LE RIDEAU DECHIRE

TECHNICOLOR

AUSSI

LE RETOUR DU FILS DU CHEIK

avec GORDON SCOTT



Au Vimy samedi à 1.30 hres pour les enfants on présentera le film: SEUL DANS LA VILLE



Toutes nos félicitations à M. JULES FORTIN, fils de M. et Mme Lucien Fortin de Ville St-Georges, pour le choix de sa future carrière. A l'occasion de la prise de ruban qui s'est déroulée au Séminaire samedi 1er avril, M. Fortin a choisi de faire profession en Droit. Nous lui souhaitons tout le succès possible dans cette nouvelle voie.

NAISSANCE

Dimanche le 2 avril 1967 en l'église de St-Ephrem fut baptisée Marie, Pascale, Rollande, Jacinthe, fille de M. et Mme André Poulin (Andréanne Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Henri Fortin de La Guadeloupe, grands-parents de l'enfant porteuse, Mlle Lucille Fortin, tante de l'enfant.

FESTIVAL CHORAL CHAUDIÈRE

400 CHANTEURS

*Pour la première fois
dans la Beauce*

23 AVRIL 1967

8.30 h. p.m.

**ÉGLISE
L'ASSOMPTION
ST-GEORGES-EST**



LA COLOMBIÈRE, St-Romuald



CLAIR-MATIN, Thetford Mines



LES MESSAGERS DE LA CHANSON, Lauzon



LES TROUBADOURS DE MA VALLÉE, Ste-Marie



L'ECHO BEAUGERON, St-Georges

AMUSEMENTS

Variés

pour enfants de 10 à 90 ans!

RIONS

A bord d'un avion de ligne transatlantique, on entend une voix annoncer au micro: "Nous volons en ce moment à une altitude de 35.000 pieds. Si vous voulez bien regarder par la fenêtre de droite, vous remarquerez que, de ce côté-là, les deux moteurs sont en flammes. En regardant par la fenêtre de gauche, vous constaterez que les moteurs de ce côté ont dû être stoppés. En regardant juste au-dessous de vous, vous apercevrez un radeau de sauvetage jaune avec six petits points. Ces six petits points sont le pilote, le copilote, le mécanicien, le navigateur et les deux hôteses. Ce que vous entendez là est un enregistrement".

Le jeune Toto rentre chez lui, et il est très fier, car il a obtenu d'excellentes notes en composition.
—Vois-tu, dit le père à sa femme, ce petit, je suis certain qu'il a hérité de mon intelligence.
—C'est certain, répond la mère, parce que, en ce qui me concerne, j'ai conservé la mienne.

Un fanatique du rock'n'roll chez son marchand de disques:
—Que pourriez-vous me donner qui soit vraiment bruyant, avec un rythme très rapide? Quelque chose qui permette de relaxer, quoi!

C'est un mendiant, au coin d'une rue, qui se plaint à qui veut l'entendre:
—Ayez pitié d'un pauvre homme qui a perdu sa famille dans un terrible incendie.
Un monsieur s'approche de lui et dit:
—Tiens. C'est curieux ça, il me semble que la semaine dernière vous disiez que toute votre famille s'était noyée?
—Ah, répond le mendiant, vous voyez, ça prouve bien à quel point je suis un gars malchanceux, moi.

Il est bon d'être ferme par tempérament et flexible par réflexion. — Vauvenargues.

CHARADES

Mon premier est une lettre de l'alphabet,
Mon deuxième suit mon premier,
Mon tout est un ecclésiastique.
Rép. ABBE — (a-b)

Mon premier commence l'alphabet,
Mon second rime avec veille,
Mon tout travaille sans relâche.
Rép. ABEILLE — (a-beille)

Au symbole d'un métal gris ajoutez ce qui permet au drapeau d'être vu: vous aurez une ville prospère au Royaume du Saguenay.
Rép. ALMA — (al-mât)

Noyau est mon premier,
Montagnes, mon dernier,
Fruit exquis, mon entier.
Rép. AMANDE — (âme-andes)

Dans l'alphabet est mon premier,
Mon second est dans la musique,
Et mon tout, tendre et sympathique,
Est ce qu'on doit le plus aimer.
Rép. AMI — (a-mi)



Vous n'avez qu'à consulter la ligne correspondant à votre date de naissance.

HOROSCOPE DE LA SEMAINE

BELIER (21 mars au 19 avril)
On tentera de vous barrer la route.

TAUREAU (20 avril au 20 mai)
Vous vous ennuierez royalement.

Solution No: 158

- 1 MESURAGE — R — C
- 2 ETIRAGE — AERA
- 3 SIREN — NONNES
- 4 SEE — ETERNITE
- 5 ARNO — IR — OIE —
- 6 G — EDEN — ANONS
- 7 ES — ET — AVENIR
- 8 ROTURIER — SE —
- 9 IN — RECRIT — ZZ
- 10 EAU — N — ELIE — A
- 11 — T — UNIR — RUER
- 12 PEINER — RESTA

Les gagnantes du problème No 157 sont Mlle Nicole Talbot de Montmagny et Mme Clermont Hamel de Saint-Ephrem.

NOUS nettoignons les

TAPIS

Poulin & Bégin Enr.
C. Poulin, prop.
228-2704

GEMEAUX (21 mai au 21 juin)
On réclamera votre affection.

CANCER (22 juin au 22 juillet)
Une occasion exceptionnelle.

LION (23 juillet au 22 août)
Surveillez votre caractère.

VIERGE (23 août au 22 septembre)
Une réunion inoubliable.

BALANCE (23 septembre au 23 octobre)
Vous ferez la pluie et le beau temps.

SCORPION (24 octobre au 22 novembre)
On cherchera à vous convaincre.

SAGITAIRE (23 novembre au 22 décembre)
Vous aurez besoin d'aide.

CAPRICORNE (23 décembre au 20 janvier)
Vos espérances seront comblées.

VERSEAU (21 janvier au 18 février)
Vous nouerez de nouvelles amitiés.

POISSON (19 février au 20 mars)
Vos principes seront mis à l'épreuve.

Saint-Jules

Baptêmes
Le 5 mars fut baptisé Joseph, Richard, Tony, enfant de M. et Mme Paul-Eugène Turcotte, Parrain, Emilien Turcotte; marraine, Claude Boucher.
Le 5 mars fut baptisée, Marie, Chantale, Dany, enfant de M. et Mme Jean-Louis Morin. Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Groleau, de St-Victor.
Le 18 mars fut baptisée Marie, Josée, Johanne, enfant de M. et Mme Normand Mathieu. Parrain et marraine, M. et

Marie-Claire Pré-Natal

Spécialité :
Vêtements de maternité pour futures Mamans

Mme MARCEL MORISSETTE, Prop.
129, 2e AVENUE — TEL. 228-3174
Situé en face du terrain de jeux de St-Georges-Est (J.N.O.-28-juin)

L'Escarpin Inc.
CHAUSSURES DE HAUTE QUALITE
Ajustage parfait

1155, rue St-Jean Québec
LEO VERREAULT, Gérant

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentirez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Cruciverbistes, voici NOTRE CONCOURS DE MOTS CROISES

Deux prix seront tirés au sort chaque semaine parmi les auteurs des bonnes réponses.

Problème No: 159

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

HORIZONTALEMENT

- 1—Se moquer d'une personne. — Saint.
- 2—Soutirer. — Qui a la couleur de l'arc-en-ciel.
- 3—Qui contient une réponse (fém., pl.).
- 4—Poss. — Deux consonnes. — Même en valeur.
- 5—Enlevais. — Dans tuer. — Prén. masc.
- 6—Ville de France. — Allait ici et là.
- 7—Nous (abr.). — Qui font des messages.
- 8—Personne pour qui on a de l'amitié. — Titre de noblesse.
- 9—Gelée des eaux. — Cannelée en spirales. — La sienne.
- 10—Conj. — Beau-frère de Napoléon 1er.
- 11—Enlèverai la vie. — Gros nuage.
- 12—Couper jusqu'à la peau. — Perche ou armature de bois.

VERTICALEMENT

- 1—Homme ou femme.
- 2—Doctrine des philosophes élatiques. — Poss.
- 3—Partie du veau. — Lac, moins une lettre. — Obstruction de l'intestin par lui-même.
- 4—Qui occupe la place après la sixième. — Pièce du jeu de golf.
- 5—Se rendront. — Route rurale.
- 6—Eut de l'estime pour.
- 7—Qui aime la lecture. — Du verbe suivre.
- 8—Construiras.
- 9—Du verbe river. — Qui produit de l'agitation.
- 10—Qui fait des selles. — Enlevé la vie.
- 11—Poss. — Diverses parties de la distribution d'une maison. — Reçu.
- 12—Equerre. — Fleuve d'Italie. — Rude au goût.

La solution de ce problème paraîtra la semaine prochaine et les noms des gagnants seront publiés dans quinze jours.

Votre réponse doit être postée à
CONCOURS DE MOTS CROISES,
L'ECLAIREUR-PROGRES, St-Georges,
avant le mercredi qui suit la date de la présente édition.

Nom de l'expéditeur:.....
Adresse:.....
(Votre enveloppe ne doit pas contenir autre chose que la réponse au problème de mots-croisés)

Mme Henri-Ls Lapointe, de St-Victor.
Le 25 mars fut baptisé Joseph, Jackie, enfant de M. et Mme Ulric Mathieu. Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Paul Brunelle, de St-Jules.
A tous ces parents, nos félicitations.

On a besoin quelquefois de l'approbation sans flatterie de ses amis. — Lacordaire.

AVIS DE NON RESPONSABILITE

J'avise par la présente que je ne me tiens pas responsable des dettes contractées par ma femme Madame Léo Guenette.

LEO GUENETTE,
Beauceville-Est.

SERVICE DE BANQUET

- Salle de réception à votre disposition.
- Sur demande nous pouvons nous occuper de la location des salles.

LOCATION • COUPES DE CHAMPAGNE
• VERRES ASSORTIS
• VAISSELLE

La Soupière Enr.

Mme Réjeanne Bergeron, prop.
Tél. 228-5431 462, 2e Ave. Ville St-Georges

LE CLUB AERONAUTIQUE DE BEUCE INC.

Donnera une démonstration de gyrocoptère
Ceux qui sont intéressés de prendre de l'instruction, vous serez les bienvenus

Samedi et dimanche, 22 et 23 Avril à l'Aéroport de St-Georges-Ouest

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

Vente et réparations. — Choix considérable de pièces. — Service rapide. — Meilleurs prix. — Noël Lessard, propriétaire.

5320, BOULEVARD LACROIX

TEL. 228-2410

ST-GEORGES-EST

LE SOLEIL DE L'ENFANCE

LA SOUSCRIPTION EN VUE DE CONSTRUIRE UNE INSTITUTION POUR ENFANTS NON-EDUCABLES MAIS ENTRAINABLES EST LANCEE.

Mercredi dernier, en effet, avait lieu une réunion des directeurs du "Soleil de l'Enfance". A cette réunion assistaient des re-

présentants des divers secteurs couvrant le territoire desservi par la future institution-garderie.

M. Jean-Eudes Paquet fit part d'un plan d'organisation de la souscription. Les représentants des secteurs acceptèrent de trouver des responsables dans chacune des paroisses de leurs secteurs respectifs. Ces responsables de paroisse verront à trouver des sollicitateurs en nombre suffisant pour que tous les souscripteurs possibles soient visités. Il va sans dire que les organisateurs comptent surtout sur les grosses souscriptions pour atteindre leur objectif.

Nul doute que cette souscription ne soit un succès à condition que d'une part, chacun accepte de collaborer et de se dévouer si on le demande comme sollicitateur, et que, d'autre part, chacun donne selon ses moyens et sa générosité, sans compter sur le voisin pour donner à sa place.

Songeons qu'il s'agit de doter notre région d'une institution-pilote qui s'avère nécessaire pour

assurer un refuge convenable aux nombreux enfants entraînés que leur famille ne peut garder. Cette institution demeurera des dizaines d'années, peut-être plus d'une centaine d'années, au service de la population régionale, en assurant une résidence digne et des occupations appropriées à nos enfants victimes du hasard ou d'accidents de naissance imprévisibles.

UNE CONTRIBUTION GENERALE AU "SOLEIL DE L'ENFANCE" METTRA DU SOLEIL NON SEULEMENT AU COEUR DE CANTAINES D'ENFANTS; ELLE ENSOLEILLERA SURTOUT LE COEUR DE CEUX QUI DONNERONT GENEREUSEMENT en leur attirant la reconnaissance et l'estime de leurs concitoyens, et en leur procurant le mérite de la Charité la plus chère au coeur de Dieu, celle qui s'adresse aux enfants les plus déshérités!

DONNONS GENEREUSEMENT; IL FAUT PLUSIEURS DONS DE

\$1000.00, de \$500.00, de \$300.00, \$200.00, \$100.00 pour atteindre l'objectif requis.

Une beauceronne...

(suite de la page 5)

Hélène Baillargeon-Côté a fait ses études musicales à Québec, Montréal et New York. Particulièrement douée pour l'interprétation du folklore canadien, elle a participé à de très nombreux programmes de musique folklorique à Radio-Canada, tant à la radio qu'à la télévision. Elle est membre de l'Association de Musique Folklorique du Canada.

Pendant trois ans, Mme Baillargeon a animé un programme hebdomadaire au Service International de Radio-Canada, dirigé vers le Mexique et l'Amérique du Sud. En 1957, elle fut déléguée de la Société Radio-Canada au Festival Pan-américain de Musique Folklorique à Saint-Domingue.

En 1959, elle se rendait en Roumanie pour participer au congrès mondial de la musique populaire et elle y interpréta nos chansons canadiennes. En 1962, participation au même congrès en Tchécoslovaquie. Entre temps, elle présenta des concerts et des récitals à Paris, à New York, au Rhodes-Island, au Nouveau-Brunswick et dans plusieurs villes du Québec et de l'Ontario.

Depuis sept ans, Mme Baillargeon-Côté anime le programme "Chez Hélène" au réseau international de Radio-Canada; elle y enseigne le français aux petits Anglais du pays.

Parmi ses disques, signalons La Chanson de chez Hélène, Chantons Noël, Chantons en français et Chantons un peu, les deux derniers en compagnie d'Alan Mills.

La Beauce se réjouit des vifs succès remportés par cette concitoyenne dans le monde musical. La présence de Mme Hélène Baillargeon à l'ouverture de l'Expo confirme une fois de plus son grand talent et la solide réputation dont elle jouit dans les milieux artistiques.



Combattre la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurent des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les

PILULES ROUGES

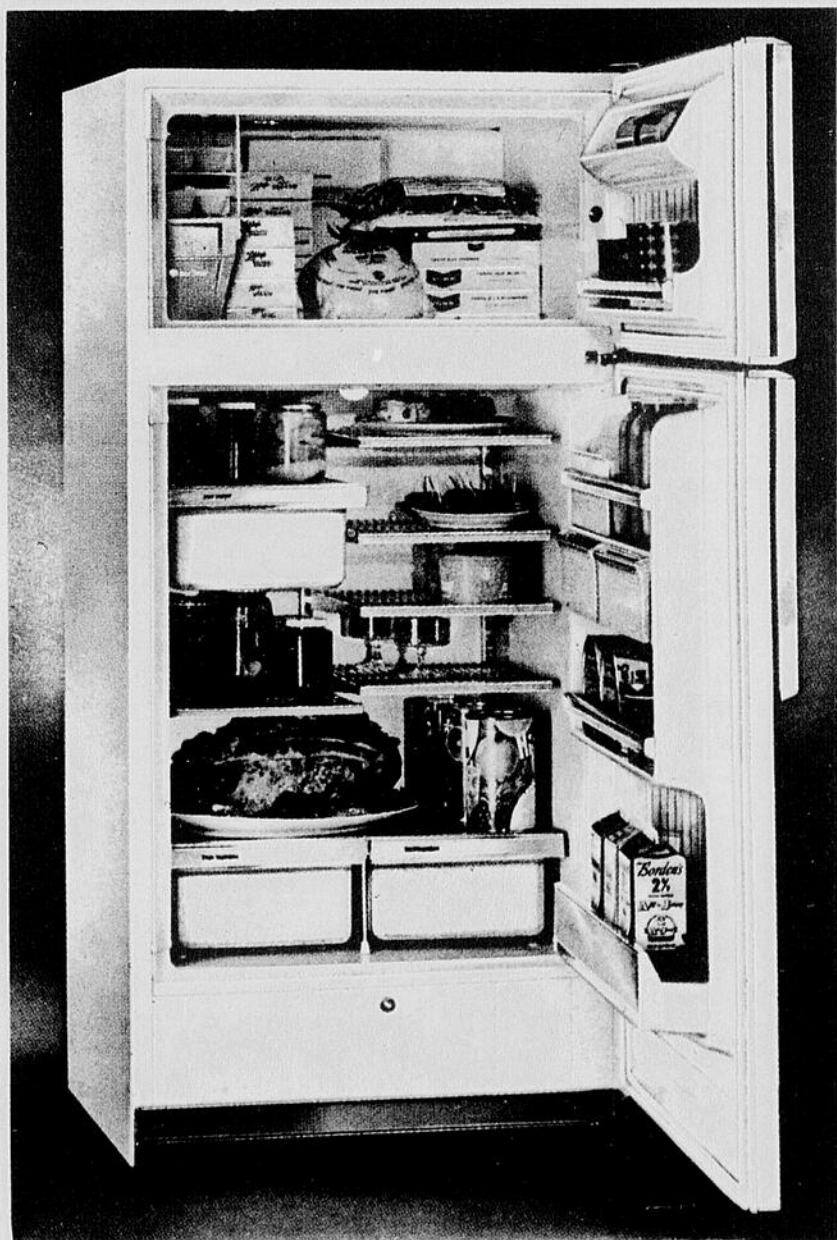
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses.
Tonique à base de fer,
préparé contre l'anémie. 3-59



Pour une semaine seulement

WESTINGHOUSE bat tous les records de bas prix au SALON DU MEUBLE

Épargnez \$100.00 sur l'achat d'un Réfrigérateur Westinghouse sans givre complètement automatique



GRATIS
GRATIS
COUTEAU ELECTRIQUE Westinghouse valeur \$24.95

GRATIS
GRATIS



WESTINGHOUSE EST TOUJOURS MEILLEUR MARCHÉ
SALON DU MEUBLE

Femme "Vingtième Siècle"

Le courrier de Véronique

(C. P. 158 Ville St-Georges, Beauce)

A tous les lecteurs et lectrices de l'ECLAIREUR-PROGRES, Il me fait grand plaisir de me joindre à la sympathique équipe de ce journal en qualité de courrieriste.

C'est un domaine qui m'intéresse beaucoup et soyez assurés que je ferai tout mon possible pour apporter à chacune de vos lettres, sinon une solution parfaite, au moins un encouragement et un reconfort.

Toute demande de conseil recevra une réponse même si je dois recourir à des spécialistes pour vous donner satisfaction.

J'attends donc vos lettres avec impatience et ma sincérité n'aura d'égal que ma discrétion et mon dévouement à votre endroit.

VERONIQUE

Q.—Je suis une ancienne institutrice atteinte de surdité. Mon mariage n'est pas une réussite et on me dit souvent: "Pauvre petite fille, que tu es mal mariée", ce qui ne m'aide pas beaucoup. En plus les revenus sont insuffisants mon mari étant chômeur plusieurs mois durant l'année. Si j'essayais d'enseigner dans une école spécialisée, croyez-vous que cela pourrait m'aider? Quand on est six dans la maison et qu'il faut vivre malgré tout, c'est assez je vous assure pour faire une dépression nerveuse. Il faut que vous m'aidiez, j'en ai besoin, j'attends vos conseils.

S.O.S.

R.—Plusieurs problèmes se posent dans votre lettre, mais si vous réussissez à résoudre le tout premier qui est la surdité, je suis assurée que vous pourrez faire face à la situation difficile qui est votre présentement. D'abord faites l'impossible pour remédier à votre surdité que vous dites partielle en consultant un spécialiste le plus tôt possible. Lorsque de ce côté tout sera rentré dans l'ordre faites application dans l'enseignement et je suis sûre que vous serez en mesure de bien comprendre les enfants, particulièrement ceux qui sont "handicapés" et vous en retirerez beaucoup de satisfaction. Au sujet des commentaires qu'on vous fait au sujet de votre mariage supposément raté, n'attachez pas trop d'importance à ces paroles, essayez plutôt de découvrir les qualités que possède votre mari, car il en a sûrement. Du fond du coeur je vous souhaite toute la chance possible et j'espère vous avoir rendu service.

Q.—J'aurais un renseignement à vous demander mais j'hésite un peu, peut-être que ce ne sont pas des questions de ce genre que vous attendez. Mon mari a tué deux ours sauvages qui se trouvaient sur notre terrain, je me demande si cette viande est bonne à manger et comment la faire cuire et la servir.

Madame X

R.—Votre question est peut-être un peu en dehors du domaine "Courrier du Coeur"... tout de même il me fait grand plaisir d'y répondre, car on dit souvent que l'on peut garder le "coeur" de son mari en l'attirant par l'estomac!...

Voici la recette que je vous suggère:

- 1.—Nettoyer l'oie avec un linge imbibé de vinaigre.
- 2.—Laisser tremper pendant 24 heures, en la retournant quelquefois, dans la marinade suivante:

Le jus de 2 citrons
1/2 tasse d'huile
1 carotte grossièrement râpée

- 1 oignon tranché épais
- 1 gousse d'ail coupée en deux
- 6 clous de girofle entiers
- 1/2 c. à thé de thym
- 1/2 c. à thé de basilic
- 1 poignée de persil

3.—Retirer de la marinade.
4.—Mettre l'oie dans la rôtissoire. Verser dessus 2 t. d'eau bouillante. Couvrir et faire rôtir de 25 à 30 minutes par livre dans un four à 350°F. Après 1 heure de cuisson, piquer les ailes et les cuisses avec une fourchette afin d'en faire sortir la graisse. Découvrir la lichefrite pendant les 20 dernières minutes de cuisson. Enlever le surplus de graisse. Faire la sauce de la même manière que pour la dinde.

Et!... Bon appétit!

Q.—Je tiens à vous féliciter pour l'heureuse initiative que vous avez eue d'offrir à vos lecteurs et lectrices, un courrier du coeur. Certes, vous pourriez régler certains problèmes et de telle sorte faire des heureux. Voici donc mon problème: J'imagine être une bonne épouse de même qu'une bonne mère de famille; j'ai au moins cette consolation. Cependant, il y a un "mais". Mon mari qui n'est pas méchant, sort environ 6 jours par semaine, faisant partie évidemment de clubs. Le 7ième soir, il est trop fatigué pour sortir avec moi, préférant toujours la compagnie de ses amis. C'est dire que j'ai peu de distraction. Je m'efforce d'être aimable, attrayante avec lui, cependant on dirait que la maison l'ennuie. Aimablement, je lui ai proposé ceci: Aller à l'Expo avec lui et les enfants. Impossible, ses finances ne le lui permettent pas. Nous logerions chez mon frère et il n'y aurait pas de dépenses de ce côté. Suis-je trop exigeante? Lui, est-il un monstre d'égoïsme? Votre solution à ce problème serait fort apprécié et je vous remercie.

Vive l'Expo "67"

R.—D'abord je vous remercie et je transmets les félicitations aux autorités de l'ECLAIREUR-PROGRES qui ont eu l'idée de ce courrier.

Vous vous plaignez des nombreuses sorties de votre mari. A votre place, je profiterais d'un bon moment pour dialoguer gentiment avec lui, (ce doit être possible puisque vous dites, qu'il n'est pas méchant) afin de connaître la vraie raison de son évaison hors du foyer.

Au sujet du voyage que vous désirez faire à l'Expo avec lui et vos enfants; je trouve que c'est un désir fort légitime. Je vous suggère d'essayer d'économiser, disons quelques dollars par semaine, et lorsque le temps des vacances arrivera, faites part à votre mari de cette "économie surprise". Il sera probablement fort heureux lui aussi, de se diriger, comme tout le monde, vers la "terre des hommes" pour quelques jours. Qu'en pensez-vous? Sur ce, bon voyage.

Q.—Je vous écris pour que vous m'aidiez. Que pensez-vous d'une mère qui donne des tapes par la tête, à une fille de 15-16 ans? C'est mon cas, ai-je le droit de me défendre? Que feriez-vous à ma place? Lorsque je fais quelque chose qui lui déplaît ou si je brise une chose involontairement, elle me donne une tape. A quel âge peut-on sortir avec les garçons, aller au restaurant, cinéma et dans les salles de danse? Trouvez-vous que sortir deux fois par semaine, c'est trop? Une fille de 15 ans peut-elle sortir avec un garçon de 20 ans? J'aimerais que vous passiez ma lettre cette semaine.



CHRONIQUE DE BEAUTÉ

TON VISAGE

avec Micheline Giguère

Le Peeling (suite)

Quelles sont les préparations que l'on peut utiliser sans danger?

D'après l'avis de techniciens, il résulte que l'on peut utiliser sans risque, dans le but de provoquer une desquamation de l'épiderme, les produits et le mode d'application suivants:

1.—Une préparation liquide contenant de la résorcine à appliquer sur la peau pendant une dizaine de minutes;

2.—Une préparation liquide que l'on applique de la même manière, ce laps de temps passé.

La desquamation se produit entre le troisième et le quatrième jour. Elle est abondante et indolore. Je vous rappelle que la desquamation n'est jamais immédiate.

On peut conclure:

a) Je vous ai donné différentes appellations. Leur mode de préparation justifie seuls ces adjectifs.

Mais quelque soit le produit employé soyez toujours d'une grande prudence. Ne dépassez jamais les doses indiquées par le laboratoire. Un échec est préférable à un ennui.

b) Considérez le peeling comme un auxiliaire de vos soins et évitez d'en faire un traitement par lui-même à

moins que vous n'ayez une pratique et une technique éprouvées. Même dans ce cas, pratiquez-le de préférence sous le contrôle d'un médecin (dermatologue).

Les épilations

On désigne sous ce terme très général toute action qui consiste à faire disparaître le poil. Pour arriver à ce résultat on peut employer diverses méthodes.

1.—Le rasage:

C'est évidemment l'une des plus rapides et des plus simples, disons même c'est sans doute l'une des plus employées par les femmes. Elle est à conseiller d'emblée. En effet, sous l'action de la lame d'acier, une excitation de l'épiderme se produit. Cette excitation se traduit par une vaso-dilatation externe donc un afflux de sang au niveau du bulbe pileux. Ce dernier, mieux nourri, le poil se fortifie et pousse plus rapide et plus vite. Pour s'en convaincre, il suffit d'observer la barbe qui, chez l'homme, subit ce traitement journalier.

Je continuerai la semaine prochaine ce sujet d'actualité. Votre esthéticienne,

MICHELLE GIGUERE
Beauceville.

STUDIO TON VISAGE

Micheline Giguère, prop.

Côte de l'hôpital, Beauceville-Ouest, Tél. 227-3411

Ouvert tous les jours (sauf le lundi) de 1 h. à 10 h. p.m.; le samedi, de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

Une fille de Ste-Marie

R.—Je vais faire mon possible pour t'aider. Evidemment je n'approuve pas la méthode des tapes par la tête. Par contre est-ce que de ton côté tu essaies d'être gentille avec ta mère, fais-tu ton possible pour être toujours polie? Je te suggère de parler franchement avec elle et essayer de lui prouver qu'elle peut te faire confiance; j'imagine que tu es une bonne jeune fille. N'oublie pas que ta mère, même si elle use des moyens plutôt brusques, désire ton bien et veut que tu prépares bien ton avenir. A quinze ans, tu peux rencontrer parfois des garçons de ton âge, de bons copains, peut-être en fin de semaine, comme la plupart des jeunes, mais ne rentre pas à la maison à une heure trop tardive. Tu pourrais peut-être attendre encore un peu pour fréquenter les salles de danse. Même si ça demande quelques sacrifices, plus tard, tu ne le regretteras pas. Bonne chance!

Bras maigres

Il semble, si j'en juge par mon courrier, que nombre de mes cousines, qui sont bien proportionnées du reste du corps, ont le bras et les mains d'une maigreur qui leur déplaît... et cela se comprend puisque la mode expose tout le bras ou presque.

Voici d'abord un exercice physique assez simple recommandé aux moins de quarante ans: Etendre vos bras devant vous, fermer les poings en serrant fortement les doigts sur la paume. Lever et baisser les bras doucement, tout en ployant la taille. Cet exercice tonifie les muscles et devrait être fait pendant quelques minutes aussi souvent que possible au cours de la journée.

Je rappelle à mes lectrices qui dépassent la quarantaine qu'il ne leur faut pas se livrer

à des exercices physiques violents, à moins d'avoir acquis de longue date l'habitude de faire de la culture physique. Commencer tard dans la vie est positivement dangereux.

A celles qui ne doivent (ou ne veulent pas) faire de culture physique voici un autre moyen fort simple: Faire chauffer dans un bocal pour le rendre liquide, du beurre de coco — on en trouve dans toutes les pharmacies. Messager soigneusement vos bras pour bien faire pénétrer la graisse obtenue dans la peau. Ceci aura pour effet d'adoucir et de blanchir l'épiderme et si l'on persévère dans cette pratique, elle ajoutera un certain embonpoint aux parties traitées.

On corrige la maigreur des mains par l'usage d'une crème bien onctueuse — crème de beauté, cold cream, beurre de coco, etc., au choix. On applique cette crème généreusement sur les mains que l'on masse soigneusement jusqu'à ce que la crème ait bien pénétré dans l'épiderme. Le massage doit se faire au bout des doigts vers le poignet.

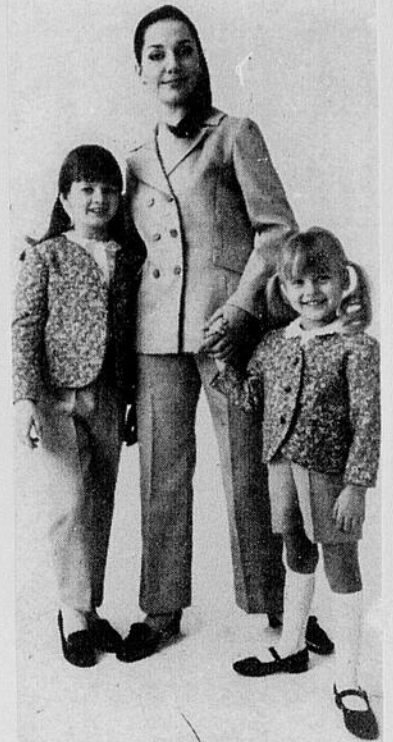
Que l'on ne s'attende pas, par exemple, à des résultats immédiats. Il faut persévérer si l'on veut obtenir un engraissement appréciable des surfaces traitées.

Dès qu'un problème de beauté vous embarrasse... vite, un mot à votre Cousine Blanche, et un prochain courrier vous apportera la solution désirée. Si vous désirez mon feuillet sur le traitement de la maigreur ou le développement normal du buste, écrivez moi à Cousine Blanche, 887, Carleton, Chambly, Qué., en incluant un 10¢ pour chaque feuillet.

COUSINE BLANCHE

LA MAISON DE MARIE-CLAIRE

Je rentre "à la maison". Les enfants sont restés "à la mai-



Pour les activités d'une année mouvementée: Vous serez élégante et parfaitement à l'aise dans un tailleur-pantalon que vous aurez confectionné vous-même en whipcord d'un vert ensoleillé, assorti aux pantalons et shorts de vos enfants. Les coquettes vestes de toile fleurie se portent avec des jupes, dans les occasions plus habillées.

son". Venez donc dîner "à la maison". C'est le refrain de la vie.

Mieux vivre

Les femmes modernes qui se préoccupent de l'art de plus en plus personnalisé du mieux vivre dans la maison apprécieront la MAISON de MARIE-CLAIRE. Remplie d'idées, de suggestions, elle peut aussi bien nous aider à construire un divan-bibliothèque qu'à préparer un buffet froid ou une fête d'enfants; nous aider à acheter un tapis, à planter des rosiers ou à meubler notre maison de campagne.

Les arts de compagnie

Des rubriques particulières couvrant chacun des arts qu'on appelle de compagnie y présentent des idées et les nouveautés dans les domaines de la cuisine, de la table, de la décoration, de la mode, du jardin, des loisirs culturels et de grand air...

Le rêve d'une maison

Le centre d'intérêt numéro un qui inspirera le rêve de tous les

la maison marie claire



"jeunes ménages" sera l'exemple concret, chaque mois, d'une maison idéale (principale ou secondaire).

En plus des reportages amusants du genre: "L'oiseau à la mode", "Comment amener son mari à déménager", les humoristes apprécieront les dessins de Charmoz et de Sempé. Et n'oublions pas le grand roman. Sur demande accompagnée de 25 cents, l'agence internationale d'abonnements PERIODICA, 5090, avenue Papineau, Montréal-34 vous adressera un exemplaire spécimen de LA MAISON de MARIE-CLAIRE. L'abonnement est de cinq dollars pour 12 numéros et de huit dollars pour l'abonnement couplé (24 numéros) de MARIE-CLAIRE et LA MAISON de MARIE-CLAIRE deux magazines qui concernent le premier souci des femmes d'aujourd'hui: la maison où tous les vrais bonheurs se réfugient.

M. Marcel Masse rencontre les étudiants au Séminaire

La visite de l'Hon. Marcel Masse, ministre d'Etat à l'Education, au Séminaire de St-Georges mercredi dernier, aura permis à de nombreux étudiants d'obtenir des précisions sur les objectifs du gouvernement en matière d'éducation durant les prochaines années.

M. Masse était l'invité de l'Association de la Jeunesse Canadienne du Séminaire dont le président est M. Pierre Dutil. Ce dernier présenta le conférencier à son auditoire composé surtout d'étudiants du niveau collégial. Le vice-président du même organisme, M. Maurice Bernier, le remercia en fin de soirée.

Le ministre limita sa causerie proprement dite à une quinzaine de minutes au cours desquelles il expliqua le but du bill 21 qui a pour objet principal de créer les Collèges d'enseignement général et professionnel.



L'Hon. Marcel Masse, en compagnie de M. Pier Dutil, président de l'A.J.C.

D'ici quelques années, précise M. Masse, le ministère de l'Education n'administrera plus d'écoles lui-même, sauf de rares exceptions. Les écoles élémentaires et secondaires resteront sous l'égide des Commissions Scolaires; des Corporations créées à cette fin dirigeront les écoles du niveau collégial.

Le même bill aura aussi pour effet d'établir l'éducation permanente c'est-à-dire un système d'enseignement qui permettra le recyclage et favorisera les étudiants et même les professionnels qui désirent s'adapter aux nouvelles techniques. Actuellement, plus de 40,000 québécois bénéficient de cours pour adultes, mais ce nombre ira sans cesse en augmentant.

Questions et réponses

Cet exposé de M. Masse fut suivi d'un forum qui fournit au ministre l'occasion de répondre à de nombreuses questions reflétant les inquiétudes majeures des étudiants.

C'est ainsi qu'il put faire le point sur le sort des institutions privées. L'enseignement public au niveau collégial n'existe pas encore et il ne peut donc nuire au système privé. Quand ce secteur public aura été en place, les étudiants

pourront toujours choisir à leur gré, mais personne ne sera privé de l'enseignement post-secondaire.

Au sujet des facultés universitaires qui refusent chaque année de nombreux candidats "faute d'espace", le ministre a déclaré qu'il s'expliquait mal cette situation étant donné "qu'au siècle de l'électricité, il n'y a pas de raison de fermer les portes des universités à 4.30 heures de l'après-midi".

Toutefois, M. Masse a insisté sur le fait que le gros problème se situait actuellement au niveau du Collégial où des milliers d'élèves attendent qu'on leur fournisse des écoles pour poursuivre leurs études. Entre

temps, il faut aussi s'occuper du problème des universités qui sont l'ultime débouché pour la gent étudiante.

Enfin, à propos du nouveau système de prêts et bourses, le ministre a assuré que le gouvernement travaillait à l'améliorer sans cesse de telle sorte que les familles à l'aise n'en abusent pas au détriment des familles moins fortunées.

M. Masse a conclu sa conférence en disant que l'établissement d'un nouveau système d'éducation constituait un véritable défi pour tous les Québécois. "Je suis convaincu, dit-il, que nous pouvons relever ce défi et que nous pouvons parier avec confiance sur nos chances de réussite".

Saint-Alfred

M. et Mme Gérard Bilodeau ainsi que M. et Mme Henri Bi-

Mme Germaine Gagné, prop. Tél. 228-4666

la boutique

Spécialités : Gainses et Brassières
LINGERIE

418, 1ère Avenue — Ville St-Georges-Est

lodeau de Waterville sont venus visiter M. Clément Bilodeau de St-Victor qui est de retour dans sa famille après avoir été hospitalisé quelques mois dans un hôpital à Québec.

Ils ont également visiter leur mère Mme Philippe Bilodeau de St-Alfred et autres parents.

M. et Mme Clément Fortin de Waterville en visite chez leurs parents M. et Mme Josaphat Fortin.

M. et Mme Josaphat Gilbert, Mme Paul Poulin et M. Joseph Bernard, tous de Waterville, ont visité M. Nelson Bernard hospitalisé à Beauceville. Ils ont également visité Mme Alfred Bernard de St-Alfred.

Mme Napoléon Nadeau a passé quelques temps à Waterville chez ses enfants.

M. et Mme Marcel Veilleux et leurs enfants de St-Evariste ont visité leurs parents M. et Mme Oram Veilleux.

Sortez en douce



avec une Ford!

C'est le moment-les ventes Ford n'ont jamais été si bonnes-les occasions non plus!

Vous avez envie d'un nouveau compagnon de route? Voici le sedan Ford, robuste, tranquille, silencieux... le hardtop Ford, audacieux, désinvolte, mais discret... ou le ululement imperceptible d'une décapotable Ford.

Vous les trouverez tous chez le Vendeur Ford. Habillés dans des couleurs à ravir! Et ils sont tellement demandés qu'ils vous séduiront rien que par leur prix. Mais attention!... les plus silencieux sont souvent les plus hardis!



c'est mieux...

Plus silencieuses parce que mieux construites.

TOUTES LES VOITURES FORD 1967 COMPORTENT LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ FORD-CANADA ET SONT PROTÉGÉES PAR NOTRE GARANTIE LONGUE PORTÉE EN 3-POINTS.

DROUIN AUTOMOBILES Ltée 156, 2e Ave, St-Georges Tél. 228-2321



Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se venant à prix raisonnable.

PILULES
MORO
Tonique pour les hommes
"toujours fatigués" 4-56R

ECLAIREUR - PROGRES

FONDÉ EN 1908

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi. Imprimé par La Cie de L'ECLAIREUR Ltée, Beauceville-Est.

Edité à Ville St-Georges, Beauce, 408, 1ère Avenue C. P. 158



Gerant: Victor Veilleux, tél. 228-4858
 Rédacteur en chef: Roger Bolduc, tél. 228-4859
 Chef de la publicité: Jean Barbeau, tél. 228-4859
 Publicitaire: Jacques Bolly, tél. 228-4859
 Abonnements: Alice Veilleux, tél. 228-2388

Le ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième Classe de la présente publication.



Abonnements; s'adresser à:
 Mlle Alice Veilleux, tél. 228-2388
 C. P. 158, St-Georges, Beauce



CANADA:
 6 mois..... \$2.50 — 1 an..... \$4.00
 3 ans..... \$10.00



HORS DU CANADA:
 1 an..... \$5.00 — 3 ans..... \$12.50

UNE PETITE ANNONCE
 DANS L'ECLAIREUR-PROGRES
 CONTRIBUE AU SUCCÈS
 DE VOTRE ENTREPRISE

60,000 lecteurs chaque semaine.



Les Cyniques à St-Georges le 19 avril

Les Cyniques, c'est-à-dire Marc Laurendeau, Serge Grenier, Marcel Saint-Germain et André Dubois, forment à l'heure actuelle le groupe de comiques le plus spirituel et le plus réputé. A ce titre, les Cyniques ont d'ailleurs remporté le grand prix des humoristes au dernier Festival du disque.

Grâce à une satire sociale qui ne tient compte d'aucune réserve les Cyniques se chargent de vous faire rire sans interruption pendant toute une soirée. Ils se produiront en effet dans leur spectacle de la Comédie Canadienne, le meilleur qu'ils aient conçu jusqu'à présent.

En allant de l'humour au loufoque, de la caricature aux jeux d'esprit, les Cyniques vous feront passer par toutes les gammes du rire.

Les Cyniques, plus sadiquement drôles vous attendent de pied ferme le 19 avril à 8,30 hres au Théâtre Royal, à St-Georges-O.

St-Georges, cousin et cousine de l'enfant. Mlle Marie Langlois de St-Georges portait l'enfant.

Le 22 mars est né à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce Joseph, Gilbert, René, Claude, baptisé le 2 avril par M. le curé Henri Labrecque, Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Doyon, oncle et tante de l'enfant de St-René, porteuse, Mlle Lise Doyon, sœur de l'enfant de St-Jean de la Lande.

M. et Mme Alcide Labbé, née Gracia Rodrigue de St-Jean de la Lande, est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Robert, François, Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Bilodeau de St-Benoit, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mme Aurèle Blais de St-Georges, tante de l'enfant. Nos félicitations.

DIVERS
 Mlle Thérèse Quirion de St-Jean de la Lande et sa cousine Mlle Lauraine Quirion de St-Georges passent trois semaines de vacances en Alberta.

M. et Mme Marc Rodrigue et leur fille Jocelyne chez M. et Mme Jacques Rodrigue.

Mlle Marcelle Breton de retour chez elle après un séjour à l'hôpital de Québec.

La jeune Paule Caron est présentement hospitalisée à l'hôpital de Québec.

M. et Mme Eugène Caron de Washington, Mme Vve Irénée Bourque également de Washington passent une semaine à St-Jean de la Lande.

Local à louer

2,500 pieds à louer, conviendrait pour bureaux ou commercial, situé coin 23e rue et 1ère Avenue, St-Georges-Est.

S'adresser à
 MAISON DAVIS
 tel. 228-3242

L'Ouest canadien est auréolé d'une légende qui fait surtout état des prairies dorées, des rodéos et des chevaux survoltés. Rien de surprenant donc si notre collègue Vincent Rodrigue est revenu de son voyage sur un "bronco" frémissant et dans un style digne des plus grands champions. Notre artiste, inspiré par cette scène, a voulu l'immortaliser dans ce dessin qui nous prouve qu'on peut avoir bon caractère tout en enfourchant des montures à mauvais caractère.

St-Jean Lalande

BAPTEMES

Le 22 mars est né à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, Jo-

seph, Jean-François, fils de M. et Mme Gérard Duval née Julie Lessard, Parrain et marraine, M. et Mme Roland Langlois de

AVIS PUBLIC

QUEBEC-TELEPHONE,

Requérante.

AVIS est donné, par les présentes, que la requérante a produit à la Régie des Services Publics de la province de Québec, une requête aux fins d'obtenir l'autorisation d'acquérir le réseau téléphonique de LA COMPAGNIE DE TELEPHONE RURAL DE ST-JEAN DE LA LANDE, St-Jean de la Lande, comté de Beauce, avec prise de possession le 1er juin 1967.

QUICONQUE a des objections à faire valoir à l'encontre de ladite requête devra le faire, par écrit, au bureau de la Régie des Services Publics, 880, Chemin Ste-Foy, Québec, province de Québec, dans un délai de huit (8) jours de la publication du présent avis.

RIMOUSKI, ce 11ème jour d'avril 1967.

COTE & TREMBLAY,
 Avocats,
 Procureurs
 de la requérante,
 6, rue St-Jean,
 RIMOUSKI, P.Q.

AVIS PUBLIC

QUEBEC-TELEPHONE,

Requérante.

AVIS est donné, par les présentes, que la requérante a produit à la Régie des Services Publics de la province de Québec, une requête aux fins d'obtenir l'autorisation d'acquérir le réseau téléphonique de LA COMPAGNIE DE TELEPHONE RURAL DE ST-JEAN DE LA LANDE, St-Jean de la Lande, comté de Beauce, avec prise de possession le 1er juin 1967.

QUICONQUE a des objections à faire valoir à l'encontre de ladite requête devra le faire, par écrit, au bureau de la Régie des Services Publics, 880, Chemin Ste-Foy, Québec, province de Québec, dans un délai de huit (8) jours de la publication du présent avis.

RIMOUSKI, P.Q., ce 11ème jour d'avril 1967.

COTE & TREMBLAY,
 Avocats,
 Procureurs
 de la requérante,
 6, rue St-Jean,
 RIMOUSKI, P.Q.

LOGEMENTS EXPO 67

A partir du 9 mai, des logements de 2, 3 et 4 pièces meublées, réfrigérateur, eau chaude, etc. 4 personnes minimum par appartement. \$5.00 par jour par personne.

A moins de 1000 pieds d'une station de métro. Réservations acceptées avec dépôt de 25%.

Pour renseignements:

MME J. CAMIRAN,
 221, Boulevard St-Joseph, Montréal,
 Tél.: 844-4188

Demande de soumission

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Claude Champagne, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, Ave du Palais, Ville de St-Joseph-de-Beauce, Comté de Beauce, P.Q., jusqu'à 5 hres du soir, lundi le 1er mai 1967, pour creusage de puits artésiens aux environs du Lac artificiel qui alimente la Ville de St-Joseph-de-Beauce en eau potable.

Les plans devis et formules de soumissions sont disponibles présentement au bureau de l'ingénieur M. Guy Labbé, 96, 2ème Ave Est, Ville St-Georges, Cte de Beauce. Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du Conseil qui sera tenue lundi, le 1er mai 1967, à 7½ hres du soir à l'Hôtel de Ville, de Ville St-Joseph-de-Beauce, Comté de Beauce.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ville St-Joseph-de-Beauce, ce treizième jour d'avril 1967.

Le secrétaire-trésorier,
 CLAUDE CHAMPAGNE

SECRÉTAIRE DEMANDÉE

Secrétaire demandée; anglais non nécessaire. Doit posséder un bon français, sténo-dactylo. Salaire selon qualifications.

S'adresser à:

ECLAIREUR-PROGRES,
 C. P. 158
 Tél.: 228-4858
 St-Georges.

COUPLE DEMANDÉ

Pour travailler à la maison privée de M. et Mme Raymond Farmer de Montréal.

La femme doit être cuisinière et l'homme étant capable d'aider au ménage.

S'adresser personnellement à Roger Farmer au

Magasin R. FARMER Ltée
 444, 1ère Ave, Ville St-Georges

REMERCIEMENTS

M. David Roy, Ruth et Claude, remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par des offrandes de messes, affiliations, télégrammes et carte de sympathies ou visite lors du décès de Mme David Roy, d'Augusta, Maine.

REMERCIEMENTS

La famille de Mme Jean Poulin de Beauceville-Ouest remercie sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de leur mère. Ils ont vivement apprécié ces témoignages dont ils garderont un souvenir ému.

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille Frédéric Busque remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Jean Busque, soit en offrandes de messes, tributs floraux, visites et autres.

FESTIVAL DES CHORALES DIMANCHE LE 23 AVRIL

Depuis quelques semaines nous entendons parler d'un festival régional à St-Georges. Cet événement approche et il s'agit d'un festival de chorales qui durera toute la journée du 23 avril prochain alors que cinq chorales se réuniront pour fraterniser. En plus d'un dîner et d'un souper en groupe, il y aura deux répétitions pendant la journée afin de préparer le grand concert du soir.

Durant la soirée, les chorales régionales connaîtront leur apothéose en chantant devant des centaines de mélomanes de St-Georges et des environs.

On sait que l'Echo Beauceron compte près de cent membres. Cette chorale a fait ses preuves à maintes reprises, spécialement en présentant ses concerts l'an dernier, dans le cadre de la Société des Concerts. Le 23 avril prochain, c'est non seulement votre chorale que vous entendrez, mais quatre chorales qui se joindront à l'Echo Beauceron pour former un grand ensemble de trois cents chanteurs. Toutes ces voix seront groupées dans le Choeur de l'église l'Assomption pour un concert de chants variés.

Le grand public de St-Georges et des environs, friand de belle musique et de beau chant sera servi à souhait et ne verra pas manquer ce concert. C'est la première fois qu'à St-Georges, cinq chorales se réunissent en un choral.

Ce festival régional du 23 réunira les chorales suivantes: Les Troubadours de ma Vallée, de Ste-Marie; Clair-Matin, de Thetford Mines; La Colombe, de St-Romuald; Les Messagers de la Chanson, de Lévis; et bien sûr, votre Echo Beauceron.

Les billets s'enlèvent rapidement. On peut se les procurer en s'adressant aux membres de l'Echo Beauceron.

St-Prosper



LEA ROY
représentante

Des félicitations à un joueur de hockey

Un des nôtres s'est particulièrement signalé, lors du tournoi inter-collégial provincial de hockey des collèges Eudistes à Edmundston, N. B., en fin de semaine dernière.

M. André Roy, de St-Prosper, (fils Charles-Auguste), s'est mérité le trophée L. H. Morneau Co., comme joueur étoile du tournoi; aussi le trophée de la Légion Canadienne comme le meilleur joueur de centre et le joueur le plus utile à son club.

Le club de hockey du collège de Church Point, en Nouvelle-Ecosse, dont André Roy fait partie, a remporté les honneurs du tournoi en disposant du St-Jean-Eudes de Québec par 7-2, du Bathurst par 4-3 et des St-Louis d'Edmundston par 7-4. Félicitations.

Chambre de commerce à St-Prosper

La Chambre de Commerce de St-Prosper a reçu à un cocktail, samedi soir, le 9 av-

ril, pour tous les membres de la Chambre accompagnés de leurs dames.

La soirée s'est déroulée sous la présidence de M. Georges-Aimé Côté. Tous furent ravis de cette réunion sociale qui s'avéra un grand succès.

DECES
Le 11 avril 1967, est décédé subitement M. Pierre Rodrigue époux de feu dame Alexandrine Turcotte, à l'âge de 82 ans.

Il laisse dans le deuil ses garçons et belles-filles M. et Mme Euchariste Rodrigue, M. Henri Rodrigue, M. et Mme Honorius Rodrigue, ses filles et gendres.

GRAND SPÉCIAL

6000 verges de tapis 50% de la valeur réelle à sacrifier à de toutes grandeurs, couleurs et qualités

PREMIERS ARRIVÉS, PREMIERS SERVIS

ATTENTION SPÉCIALE

AUX MARCHANDS ET FABRIQUES

Cette offre vous est faite grâce à un achat spécial chez Garneau Ltée qui abandonne la ligne.

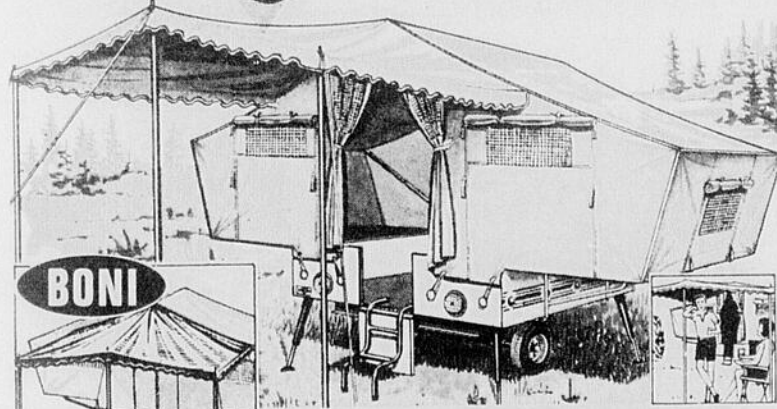
ROY & FRÈRES (ST-PROSPER INC.)

Marchands de Meubles

TÉL. 111

ST-PROSPER, DORCHESTER

Voyagez Confortablement! ROAD KNIGHT



BONI
Auvent géant à même, avec 3 mâts, piquets et cordes polypropylène.

BONI
Bâche protectrice en épais vinyle, aisée à ôter et aisée à mettre pour le voyage.

BONI
Roues de type automobile et pneu de remorque exclusifs Safety '99' à grande vitesse.

La TENTE-REMORQUE avec SUPPLÉMENTS INCLUS

COMPREND: **338.88**
Auvent et bâche de voyage

Donc, vous allez "vivre à la dure"

mais avec la Road Knight 1967 vous aurez honte d'appeler ça du camping!
S'ouvre rapidement en une spacieuse tente de 12x6 1/2 pi. de 87 pi. ca. d'espace habitable pour coucher 6 adultes; se plie rapidement, en peu de place, pour le voyage... suit votre voiture comme son ombre jusqu'à dans votre retraite préférée, peu en importe l'éloignement. Road Knight vous offre sans supplément des avantages que les autres considèrent accessoires de luxe. Comparez la remorque, le bâti, l'intérieur, l'épaisseur de la toile et nos pneus exclusifs Safety '99' aux autres et vous verrez que, pour la famille moderne, la Road Knight de Canadian Tire offre plus d'avantages par dollar dépensé.

Voyez-en les spécifications Comparez-en la valeur!

TENTE—Très épais toit en Vivatex marine pré-tréfilé All-Weather. Murs en coutil 11 oz. impatréteble, hydrofuge, fini butyle, inodore, renforcé aux points d'attache; ne se décolore pas. De fortes cordes élastiques maintiennent la tente correctement ajustée par tous les temps, automatiquement! Grand auvent couvra Road Knight sans supplément. Porte hollandaise, 3 grandes fenêtres à moustiquaires en fibre de verre et tabati, 2 poches intérieures. La tente s'ouvre sur une plaine largeur de 12 pi.

REMORQUE—Son ultra-robuste châssis en acier indéformable de 4 1/2" flotte sur des ressorts à auto-alignement, renforcés des fameux pneus Safety '99' à haute vitesse C.T.C. Caisse formée d'épais panneaux d'acier apprêté de 15". Est en acier plein de 1 1/2". Roues de type auto, à roulements à rouleaux Timkin pré-lubrifiés. Jumelles avant exclusives en acier de 3 1/2", offrant la même sécurité que sur camions de 3 tonnes. Pieds réglables écomotables, en épais acier. Porte-abattant à verrou de sûreté; marches amovibles; très gros feux d'arrêt. Se range en 60 sécs. Avec bâche de voyage en fort vinyle, aisée à mettre et à ôter.

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ
Bruno Poulin, prop.
2ième Avenue, Ville St-Georges Est Tel. 228-2441

GRATIS! BILLETTS - BONIS sur achats au comptants

HIGH SPEED SAFETY '99' for Centennial

1867 U 1967

CANADIAN TIRE CORP

Construit pour des vitesses que vous n'atteindrez jamais

Canadian Tire annonce l'arrivée d'un nouveau pneu, le SAFETY 99 HIGH SPEED CENTENNIAL construit par les manufacturiers des meilleurs pneus d'automobiles de courses. Ces pneus sont conçus pour plus de sécurité sur les grandes routes. Pour une meilleure traction, plus de millage et de maniement facile, vous ne faites pas d'erreur avec le SAFETY 99 HIGH SPEED CENTENNIAL.

PNEUS A FLANC BLANC	
SIZE	PRICE
6.00/13	33.40
6.50/13	35.68
7.00/13	36.82
6.95/14 (6.50/14)	36.66
7.35/14 (7.00/14)	37.80
7.75/14 (7.50/14)	39.82
8.25/14 (8.00/14)	43.32
8.55/15 (8.50/14)	46.96
8.60/15 (6.90/15)	35.60
7.75/15 (6.70/15)	40.16
8.15/15 (7.10/15)	43.32
8.45/15 (7.60/15)	46.96

VENTE **Installation gratuite Balancement de pneus et valves neuves** Les deux \$1.00

Obtenez un deuxième pneu pour 0.01 Commandez immédiatement Cette offre se termine le 1er juillet

JEAN-GUY GAULIN AU CAVOT

VENDREDI ET SAMEDI LE 21 ET 22 AVRIL

Saint-Martin

NOTES SOCIALES

M. et Mme Paul-A. Gagnon et leur fils Mario de Montréal sont de passage dans la Beauce chez M. et Mme Josaphat Gagnon et M. et Mme Gérard Champagne.

Bonjour à Marie-Luce Champagne qui est de retour dans la Beauce après avoir passé une se-

Saint-Côme

NOTES SOCIALES

Mme Jean-Thomas Létourneau en promenade pour une semaine à Montréal l'invitée de M. et Mme Louis Gendreau.

M. et Mme Marc Gauvin et leurs filles Arthurette, Jovette et Nicole en voyage à Miami pour une quinzaine.

M. Lucien Paquet en voyage d'affaires à Montréal la semaine dernière.

M. et Mme François Boucher et leurs enfants de Montréal en promenade chez des parents la semaine dernière.

NOS MALADES

Prompt rétablissement à Mme Alexandre Gagné qui est présentement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N. D. B.

NAISSANCE

M. et Mme Lucien Paquet (Angéline Leclerc) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils né à l'Hôtel-Dieu N. D. B. et baptisé sous les prénoms de Joseph Gérard Louis Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Boudrila, oncle et tante de l'enfant, porteuse, Mlle Francine Paquet, sœur de l'enfant. Nos félicitations.

maine à Montréal chez son beau-frère et sa soeur M. et Mme Paul A. Gagnon.

Prompt retour à la santé à Colombe et Marie-Luce Champagne qui reprennent toutes deux leur travail après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce UN MILLION DE SALAIRES DANS LES INDUSTRIES A ST-MARTIN

Le grand total des salaires versés par les industries et maisons de commerce de St-Martin s'élève à plus d'un million de dollars soit \$1,073,515,00.

C'est à la suite d'une enquête que fut révélé le montant incroyable d'argent qui peut se gagner annuellement à St-Martin. Cette enquête n'était faite que dans le village et elle exclut donc par le fait même les dollars gagnés par nos cultivateurs et par ceux qui travaillent en dehors de St-Martin.

Nous retrouvons les montants suivants:

Unic Art	235,000.
Produits de Cèdre	200,000.
Harmel Goulet	135,000.
Industries St-Martin	110,000.
Com. Scol. Régionale	75,000.
Com. Scol. locale	60,000.
François Doyon	42,000.
Lachance et frères	32,000.
Garages	30,500.
Coop St-Martin	28,515.
Rolland Blais	25,000.
Charles-H. Busque	15,000.
Normand Paquet	13,500.

REVEIL COLOMBIEN

Les Chevaliers de Colomb de St-Martin ont leur journal "Le Réveil Colombien" qui est distribué mensuellement. Tout plein d'enthousiasme, il révèle l'ardeur et l'entrain qui animent ses instigateurs. Les articles signés des Couillard, Quirion, Poulin, etc., traitent des réalisations et projets de la population de St-Martin.

Dans sa dernière édition "Le Réveil Colombien" nous parlait tout d'abord de l'O. T. J. et de sa journée "Fer à cheval" fixée au 28 mai; d'un débat oratoire, du foyer pour vieillards, de placiers à l'église, choisis parmi les Chevaliers les plus dévoués, de voyage à Chicago. L'on traitait aussi de la Polivalente. Une invitation était lancée à ceux qui désirent faire partie du Casting Club. Une révélation; plus d'un million de dollars sont versés en salaire à ceux qui travaillent dans les industries et maisons d'affaires et pour finir; l'appel pressant des financiers de l'O. T. J. dont l'avoir en caisse est de \$200,00.

Le Réveil Colombien; un journal qui promet si l'on en juge à ses premières éditions. Un journal qui mérite nos félicitations et notre appui. (DNC de St-Martin). U. C. C.

Les membres de l'U. C. C. de St-Martin se réunissent pour leur assemblée générale annuelle. La présence de l'abbé Amédée Busque, curé et de M. Rolland Carbonneau fut soulignée dès l'ouverture de la séance par le vice-président M. Carmel Lachance qui agissait comme maître de cérémonie à la première partie de cette soirée. Le président, M. Roch Morin, mit l'assemblée au courant des différents démarches faites ces derniers temps lors du voyage "Marche sur Ottawa" par les producteurs de lait.

Le conférencier invité, M. Roland Carbonneau développait le thème "Nouvelles lois des plans conjoints en industrie laitière et bois de pulpe."

Un forum s'ouvrait animé et contrôlé par M. Carbonneau. Un nouveau bureau de direction était formé. Se retiraient: MM.: Vachon de St-René et Martin Doyon de St-Martin qui furent remplacés par MM. Armand Courtemanche et Gérard Champagne.

L'on retrouve donc à la présidence, M. Roch Morin et à la vice-présidence M. Carmel Lachance. Les directeurs, MM. Gérard Champagne, Armand Courtemanche, Maurice Courtemanche, Camilien Poulin, Emile Boucher, le secrétaire, M. Joseph Rodrigue.



Le Club Richelieu St-Georges accueillait jeudi dernier un nouveau membre en la personne de M. Germain Catellier, gérant du bureau d'assurance Crépeau & Rodrigue. On voit ici

M. Catellier en compagnie de son parrain M. Adrien Girard (à droite) et de M. Michel Leblond, président du club.



UNE PHOTOGRAPHIE QUI EN DIT LONG: Plus de mille personnes ont assisté jeudi dernier à la démonstration de recettes chinoises et à la dégustation qui l'accompagnait. Cet événement inédit se déroulait à l'école Notre-Dame de la Trinité à St-Georges sous les auspices du club Rotary. Tous les profits ont été

versés à l'oeuvre de l'Enfance exceptionnelle. L'extraordinaire succès remporté par cette initiative a démontré l'intérêt du public pour l'art culinaire chinois et son grand désir de supporter le mouvement qui vient en aide aux handicapés.

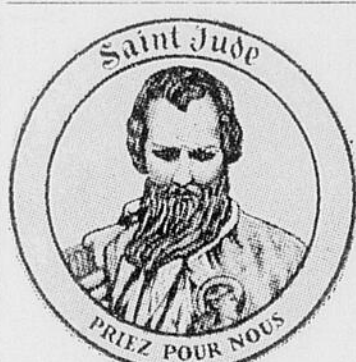
POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS

Clément Fortin Meubles Enr.

ST-CÔME, BEAUCE

A VENDRE

- Un Rouleur pour rouler asphalte, pesanteur, 5000 livres.
 - Une float pour démenager rouleau d'asphalte.
 - Un camion International, 5 tonnes, 10 roues, 1962, avec pont levant, winche et flasher.
 - Une chargeuse à billots sur camion G.M.C., 4 tonnes, année 1958.
 - Un camion Chevrolet 1955, 4 tonnes, avec pompeuse et boîte d'acier.
 - Un camion Ford 1948, avec pompeuse.
 - Une annonce Néon pour restaurant.
 - 5 outils en un seul, comprenant: planeur, corroyeur, scie à ruban, scie à refendre, avec moteur électrique.
 - Une soudeuse à gazoline, 250 ampères, sur roues.
 - Un tour à fer, 18 pouces, 7 pieds de banc.
 - Outilage complet pour tourner crank-shaft de moteurs.
 - Une machine à laver à la vapeur, sur roues.
 - Un moteur à gazoline, 9 forces, refroidi à l'air.
 - 40 acres de terrain, situé sur la route St-Côme-St-Zacharie, avec plantation de pins et 11 lacs privés. Très beau centre pour faire club privé.
 - Une scie à fer avec moteur.
 - Une drille à fer, pour poser au mur.
 - Un coupe fer.
 - Un feu de forge avec souffleur électrique et banc de fer.
 - Un gros feu d'oxygène et acétylène, avec charriot sur trailler.
 - Un compresseur, 4 cylindres, moteur 3 forces, avec 100 pieds de hose.
 - Un générateur électrique, 110-220 capacité de 4000 watts.
 - Une pompe à feu, sur roues, 8500 gallons à l'heure.
 - Une scie à ruban, sur pied, 20 pouces de roues.
 - Un corroyeur, 7 pieds de long, 12 pouces de couteaux, avec banc de fonte.
 - 2 Domkeys de camions 5 tonnes.
- Le tout est à vendre avec plan de finance si désiré.
- Si intéressé, téléphoner à 241w1, HOTEL-MOTEL KENNEBEC, St-Côme, Gérard Duquet, prop.



Grande reconnaissance à saint Jude pour guérison obtenue

PRIERE A SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue, Marie, trois Gloire soit au Père.

Madame, Mademoiselle, Monsieur...
OBTENEZ UNE POSITION D'AVENIR, DU PRESTIGE ET UN REVENU DES PLUS ELEVES!
En Français — Par correspondance

DEVENEZ COMPTABLE

GENERAL PROFESSIONNEL

Ce cours est préparé et dirigé par un comptable agréé La pénurie de comptables qualifiés ouvre désormais à tous, hommes ou femmes, des possibilités extraordinaires dans le monde des affaires.

Tous nos cours sont personnalisés, gradués, corrigés individuellement et conformes aux plus récents programmes

AUTRES COURS:

- Comptable général professionnel.
- Formation générale aux affaires.
- Administration.
- Secrétaire.
- Sténo-dactylo.
- Sténographie.
- Dames et jeunes filles.
- 3 Niveaux.
- Comptabilité administrative.
- Travail général de bureau.
- Initiation au monde des affaires.
- Professionnelle.
- Médicale.
- Juridique.
- Dactylographie (nouvelle méthode avec disques).
- Arithmétique commerciale.
- Anglaises.
- Littérature.

Analyse de qualifications personnelles et orientation avant chaque cours et assistance de placement gratuit

COURS SECONDAIRE COMPLET

- Programme et diplôme officiels du Ministère de l'Éducation
- Général
- Scientifique
- Commercial
- Révision 6 et 7
- 8e
- 9e
- 10e
- 11e
- 12e

(Indiquez votre choix)

Pour renseignements additionnels, sans obligation, indiquez votre choix et postez cette annonce aujourd'hui même à:

ACADEMIE COMMERCIALE ET SCIENTIFIQUE
CASE POSTALE 2478, QUEBEC 2.

NOM..... AGE.....

ADRESSE

..... TEL:.....

DEGRE D'INSTRUCTION: OCCUPATION:..... (106)

VENTE BONANZA CHEVROLET

ON N'A JAMAIS VU
UNE TELLE VENTE!
DES CHEVROLET
SPÉCIALEMENT
ÉQUIPÉES,
À PRIX SPÉCIAUX!

**Economie appréciable sur l'achat d'équipement
s'ajoutant à une CHEVROLET**

Soit:
servo-direction,
servo-freins, moteur V8
turbo-fire 327 po.cu., pneus à
flanc blanc, enjoliveurs de roues, pare-brise shade-lite, radio, etc...

Coupé sport IMPALA V8
Sedan 4 portes BEL AIR V8
Sedan 4 portes BISCAYNE V8



MARC RANCOURT,
vendeur



CHEVROLET IMPALA 1967 Coupé Sport



ST-JEAN BERNARD,
vendeur

1966 OLDSMOBILE Dyn. "88" Sedan tout équipé OK \$2,950.	1965 CHEVROLET Bisc. Sedan 18,000 Milles OK \$2,025.	1964 CHRYSLER Coupé H.T. Windsor OK \$1,925.	1964 CHEVROLET Station Bel-Air V-8, Auto. OK \$1,850.
1964 International 5 Tons V-8 OK \$1,450.	1964 CHEVROLET Impala Sedan OK \$1,750.	1964 VALIANT Coupé H. T. Auto. OK \$1,300.	1963 OLDSMOBILE Sedan. Dyn. "88" OK \$1,425.
1963 CHRYSLER Sedan New-Yorker OK \$1,725.	1963 PONTIAC Paris. Sedan. H.T. tout équipé OK \$1,525.	1963 International 5 Tons V-8 OK \$1,250.	1961 CHEVROLET 10 Roues OK \$2,300.

Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

GARAGE NATIONAL INC.

146, 2e Avenue, St-Georges-Est

Tél: 228-4838



Soixante-deux journalistes de la presse hebdomadaire québécoise viennent de terminer un voyage de bonne entente dans les provinces de l'Ouest canadien. Ils ont été reçus à Toronto, Niagara, Sudbury, Elliot Lake, Winnipeg, St-Boniface, Edmonton, Victoria et Vancouver. Cette randonnée constituait à la fois un voyage d'études et d'amitié. Les journalistes ont en

effet visité des puits d'huile en Alberta et les régions les plus pittoresques de l'Ouest. Cette photographie fut prise le jour du départ à Montréal. M. et Mme Vincent Rodrigue représentaient l'ECLAIREUR-PROGRES au sein de cette délégation québécoise.

Lettre ouverte

Mme Bouffard,
Sur les 300 personnes qui étaient dans la salle le soir du 23 mars, je vous mets au défi d'en trouver 30, exception faite des instituteurs et insi-



Tissus importés de grande classe et d'une qualité recherchée, tel que: Tergal fait d'un tissu léger importé de France.

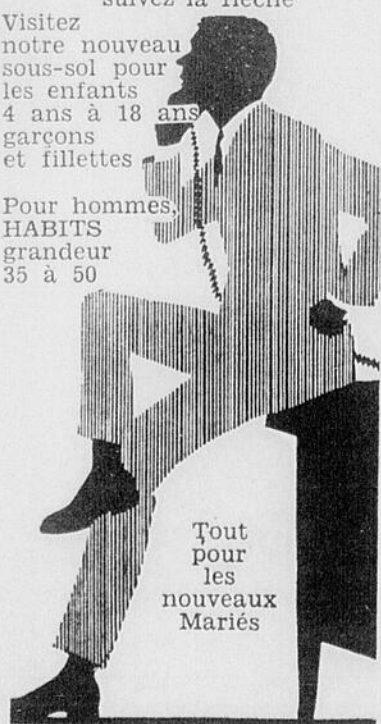
VALEUR:
\$120.00 TERGAL
\$120.00 Vicuna & Garnett
THE VERY BEST IN THE WEST



Chemises **ARROW** suivez la flèche

Visitez notre nouveau sous-sol pour les enfants 4 ans à 18 ans garçons et fillettes

Pour hommes, **HABITS** grandeur 35 à 50



CHEZ DAVIS Inc.

Le coin de la nouveauté
1ère Ave, ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3242

Notre nouveau stock pour la prochaine saison est arrivé pour toute la famille.

trices, qui pouvaient établir la différence entre le règlement No 1 et le rapport Parent.

Madame, des commissaires qui se sont déplacés pour écouter des conférences, qui sont obligés par devoir d'envisager le problème dans son ensemble, n'ont pas le droit de se laisser imposer des solutions par une foule de bonne foi, mais peu renseignée, en se plaçant sous une seule optique même respectable.

Avant d'être commissaire, jamais je ne suis allé à la C.S. ni seul ni avec d'autres, pour imposer mes vues à des personnes assermentées pour prendre l'intérêt de la collectivité; mais vous-même, avec d'autres l'avez fait. Ou se trouvent ceux qui croient que leur jugement prime sur celui des autres? D'ailleurs, si mon comportement a été dictatorial (vous ne sont pas de cet avis) celui d'une certaine partie de la foule a été anarchique. Quand tout le monde veut conduire, personne ne conduit. J'ai offensé la foule? Vous

me faites rire!

Mme Bouffard, des dizaines de personnes ont pris la peine de se déplacer pour venir nous féliciter et nous manifester leur appui à M. Parent, à M. Larochelle et à moi. Personnellement, des hommes et des femmes se sont dérangés pour me témoigner leur estime et leur appui; à toutes ces personnes un cordial et sincère merci! - admettez, madame que c'est une curieuse façon d'agir pour des personnes "offensées". Mais si j'ai involontairement offensé quelque couillon qui était venu là avec des idées croches tant pis, et si ce n'était anti-chrétien je dirais: tant mieux!!!

Sachez une chose madame: si c'était à recommencer, dans les mêmes circonstances, je serais prêt à faire les mêmes gestes et répéter les mêmes paroles.

Je me demande si toutes les personnes qui ont pris la parole ce soir-là seraient prêtes, à en faire autant... Je ne suis pas rancunier; je passe l'é-

ponge et demande au Seigneur d'en faire autant quoi qu'on ait dit de moi et quelques soient les personnes qui l'aient dit, sans exception.

J'ai exposé mon point de vue aux révérendes sœurs et à l'abbé Fortier à propos d'une construction pour les religieuses et ces personnes n'ont pas vu de communisme dans ma façon de voir les choses.

Tout le grabuge a eu trois causes: la première, c'est que la foule a été incapable de réaliser que l'heure des changements dans le système d'enseignement est arrivée.

La deuxième c'est que la foule ne s'est pas rendue compte qu'à l'automne nous n'aurons plus trois édifices scolaires mais que nous n'en aurons plus qu'un seul.

Et la troisième c'est que, tel que l'a dit M. Gérard Parent, vous avez tous été trompés. Trompés deux fois avant l'assemblée et trois fois pendant l'assemblée, toujours par le même personnage. La première fois, en jouant sur les

mots, il a déclaré que j'avais dit des choses que je n'ai même jamais pensées et sur ce point je l'ai démenti carrément mais en des termes probablement trop polis pour que la foule ait réalisé ce qui se passait. La deuxième fois, toujours en jouant sur les mots, il a surpris la bonne foi de la foule en se plaçant sur le plan direction générale alors qu'il savait qu'en tenant mordicus au principe de la direction unique, M. Parent et Moi-même nous étions placés strictement sur le plan pédagogique. Et la preuve formelle, irréfutable, que tout contribuable peut voir dans les minutes de la C.S. que nous nous plaçons strictement sur le plan pédagogique c'est que, aussitôt que la foule a envisagé le plan psychologique, M. Parent a proposé d'engager une personne de sexe féminin comme assistante et que j'ai secondé. Les tromperies passent, mais les écrits de la C.S. restent.

Mais la tromperie la plus magistrale, c'est que, pour notre personnage, garder les Srs n'était qu'un prétexte: il visait un autre but et vous l'a prouvé à tous sans que vous vous en rendiez compte. Sa curieuse façon d'agir en certaines occasions nous avait mis la puce à l'oreille à M. Parent et à moi, depuis des mois.

(suite à la page 18)

ENTENDRE SANS COMPRENDRE

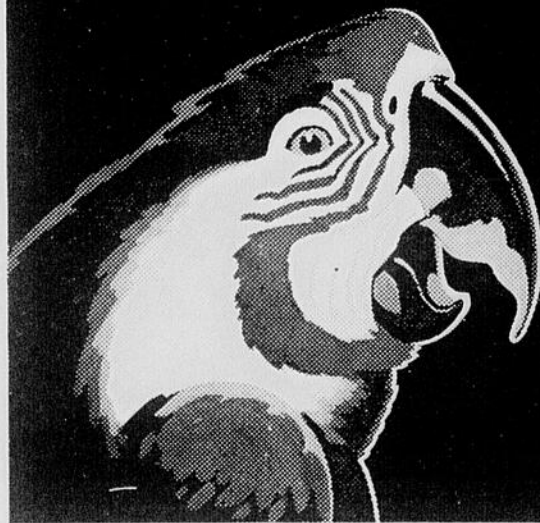
Des milliers de gens souffrent de surdité légère. Cette surdité partielle est souvent causée par une faiblesse du nerf auditif.

Les personnes affectées d'une faiblesse du nerf auditif entendent sans comprendre distinctement.

Si ce problème est le vôtre, vous apprécierez grandement la brochure: "Faits concernant la surdité du nerf auditif". Cette brochure vous sera envoyée gratuitement si vous écrivez à

Service Auditif Maico Inc.
M. ROBERT VEILLEUX,
Représentant,
635, 12ième Rue,
St-Georges-Ouest,
Co. Beauce, P.Q.

METTEZ DE LA COULEUR DANS VOTRE VIE!



Le Moore's Regal WALL SATIN est une peinture latex mate extraordinaire qui conserve toute sa beauté. Le formidable Regal AQUAGLO est un nouvel émail latex fini satin très lavable. Et l'émail SATIN IMPERVO est certainement encore reconnu comme l'un des plus beaux finis peu lustrés.

PEINTURES Benjamin Moore PAINTS

EN VENTE CHEZ

PAUL ARTHUR VEILLEUX Blvd Dionne St-Georges-Ouest	MATHIEU & FRERE Ent. Peintres Beauceville-Est	LEONCE MAHEUX Ste-Germaine	A. TANGUAY & FILS Ste-Justine Station
COOPERATIVE AGRICOLE St-Cyprien	COOPERATIVE AGRICOLE St-Martin	ALPHONSE MARQUIS St-Théophile	POULIN & FRERE 4e Ave. St-Georges-Est
JEAN PAUL BOURRET St-Joseph	PIERRE MORIN Notre-Dame des Pins	MAGASIN DALLAIRE St-Ludger	GAGNON & FRERE Ent. Peintres Ste-Marie
CIE PARENT St-Zacharie	PAUL COTE Ste-Sabine	CLEMENT BLAIS St-René	YOUVILLE MERCIER St-Robert
ROY & FRERES St-Prosper	GEORGES MORIN St-Gédéon	MARCHE CENTRAL St-Côme	ROMEO AUCLAIR Ste-Rose
GILLES POULIN St-Victor	NAPOLEON DROUIN St-Simon	RAOUL RANCOURT St-Louis	PAUL EMILE LABBE St-Jean

DEBACLE

Oui, c'est la DÉBACLE DES PRIX, pour 3 jours 20 - 21 - 22 avril

2500

A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER
PANNEAUX FINIS, A DES PRIX SURPRENANTS
 (aucun entretien)

A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER

Cerisier

4' x 8'
 Régulier \$7.25

SPECIAL **\$5⁸⁸** COMPTANT **\$5⁵⁹**

Milkaytone

4' x 8'
 Régulier \$6.45

SPECIAL **\$5³⁰** COMPTANT **\$5⁰⁴**

Orme Centenaire

4' x 8'
 Régulier \$11.95

SPECIAL **\$9¹⁸** COMPTANT **\$8⁷²**

Recouvrement à plancher

4' x 4'
 Régulier \$1.75

SPECIAL **\$1³⁹** COMPTANT **\$1³³**

AVRIL

Jeudi 20

fermeture 9.30 p.m.

Vendredi 21

fermeture 9.30 p.m.

Samedi 22

fermeture 5.30 p.m.

Plan
 Mise
 De
 Côté

Si
 Désiré

**3
 JOURS**

Chêne Canadien

4' x 8'
 Régulier \$11.95

SPECIAL **\$9¹⁸** COMPTANT **\$8⁷²**

Pin Caria Rustic

4' x 8'
 Régulier \$8.55

SPECIAL **\$6⁸⁰** COMPTANT **\$6⁴⁶**

Acajou Décoratif

4' x 8'
 Régulier \$4.90



SPECIAL **\$3⁸⁵** COMPTANT **\$3⁶⁶**

Silver Glint (plafonds)

4' x 4'
 Régulier \$3.55

SPECIAL **\$2⁸⁰** COMPTANT **\$2⁶⁶**

C'EST UNE DÉBACLE, QUI FERA DE VOUS UN HEUREUX

Suggestions, pour rénovation,  votre demeure
 décoration ou construction,  votre chalet

Des représentants du manufacturier seront sur les lieux, pour vous y accueillir.

NORMAND GIGUÈRE INC

200, 2^{ème} avenue, St-Georges est,
 au tél. 228-4241



Soixante-deux journalistes de la presse hebdomadaire québécoise viennent de terminer un voyage de bonne entente dans les provinces de l'Ouest canadien. Ils ont été reçus à Toronto, Niagara, Sudbury, Elliot Lake, Winnipeg, St-Boniface, Edmonton, Victoria et Vancouver. Cette randonnée constituait à la fois un voyage d'études et d'amitié. Les journalistes ont en

effet visité des puits d'huile en Alberta et les régions les plus pittoresques de l'Ouest. Cette photographie fut prise le jour du départ à Montréal. M. et Mme Vincent Rodrigue représentaient l'Eclairer-Progrès au sein de cette délégation québécoise.

Lettre ouverte

Mme Bouffard,
Sur les 300 personnes qui étaient dans la salle le soir du 23 mars, je vous mets au défi d'en trouver 30, exception faite des instituteurs et insi-



Tissus importés de grande classe et d'une qualité recherchée, tel que: Tergal fait d'un tissu léger importé de France.

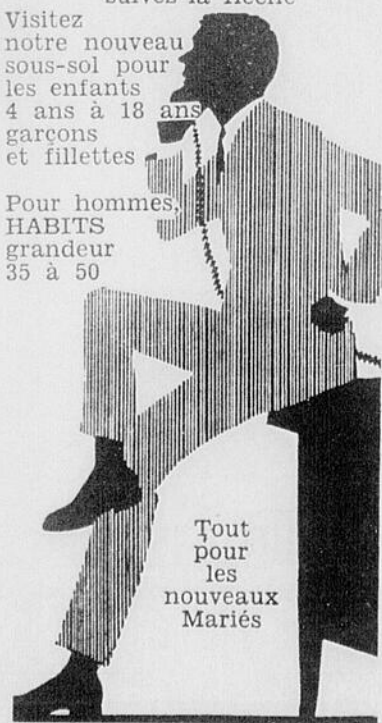
VALEUR:
\$120.00 TERGAL
\$120.00 Vicuna & Garnett
THE VERY BEST IN THE WEST



Chemises **ARROW** suivez la flèche

Visitez notre nouveau sous-sol pour les enfants 4 ans à 18 ans garçons et fillettes

Pour hommes, **HABITS** grandeur 35 à 50



Tout pour les nouveaux Mariés

CHEZ DAVIS Inc.

Le coin de la nouveauté
1ère Ave, ST-GEORGES-EST
Tél. 228-3242

Notre nouveau stock pour la prochaine saison est arrivé pour toute la famille.

curices, qui pouvaient établir la différence entre le règlement No 1 et le rapport Parent.

Madame, des commissaires qui se sont déplacés pour écouter des conférences, qui sont obligés par devoir d'envisager le problème dans son ensemble, n'ont pas le droit de se laisser imposer des solutions par une foule de bonne foi, mais peu renseignée, en se plaçant sous une seule optique même respectable.

Avant d'être commissaire, jamais je ne suis allé à la C.S. ni seul ni avec d'autres, pour imposer mes vues à des personnes assermentées pour prendre l'intérêt de la collectivité; mais vous-même, avec d'autres l'avez fait. Ou se trouvent ceux qui croient que leur jugement prime sur celui des autres? D'ailleurs, si mon comportement a été dictatorial (vous ne sont pas de cet avis) celui d'une certaine partie de la foule a été anarchique. Quand tout le monde veut conduire, personne ne conduit. J'ai offensé la foule? Vous

me faites rire!

Mme Bouffard, des dizaines de personnes ont pris la peine de se déplacer pour venir nous féliciter et nous manifester leur appui à M. Parent, à M. Larochelle et à moi. Personnellement, des hommes et des femmes se sont dérangés pour me témoigner leur estime et leur appui; à toutes ces personnes un cordial et sincère merci! - admettez, madame que c'est une curieuse façon d'agir pour des personnes "offensées". Mais si j'ai involontairement offensé quelque couillon qui était venu là avec des idées croches tant pis, et si ce n'était anti-chrétien je dirais: tant mieux!!!

Sachez une chose madame: si c'était à recommencer, dans les mêmes circonstances, je serais prêt à faire les mêmes gestes et répéter les mêmes paroles.

Je me demande si toutes les personnes qui ont pris la parole ce soir-là seraient prêtes, à en faire autant... Je ne suis pas rancunier; je passe l'é-

pongé et demande au Seigneur d'en faire autant quoi qu'on ait dit de moi et quelques soient les personnes qui l'aient dit, sans exception.

J'ai exposé mon point de vue aux révérendes sœurs et à l'abbé Fortier à propos d'une construction pour les religieuses et ces personnes n'ont pas vu de communisme dans ma façon de voir les choses.

Tout le grabuge a eu trois causes: la première, c'est que la foule a été incapable de réaliser que l'heure des changements dans le système d'enseignement est arrivée.

La deuxième c'est que la foule ne s'est pas rendue compte qu'à l'automne nous n'aurons plus trois édifices scolaires mais que nous n'en aurons plus qu'un seul.

Et la troisième c'est que, tel que l'a dit M. Gérard Parent, vous avez tous été trompés. Trompés deux fois avant l'assemblée et trois fois pendant l'assemblée, toujours par le même personnage. La première fois, en jouant sur les

mots, il a déclaré que j'avais dit des choses que je n'ai même jamais pensées et sur ce point je l'ai démenti carrément mais en des termes probablement trop polis pour que la foule ait réalisé ce qui se passait. La deuxième fois, toujours en jouant sur les mots, il a surpris la bonne foi de la foule en se plaçant sur le plan direction générale alors qu'il savait qu'en tenant mordicus au principe de la direction unique, M. Parent et Moi-même nous étions placés strictement sur le plan pédagogique. Et la preuve formelle, irréfutable, que tout contribuable peut voir dans les minutes de la C.S. que nous nous plaçons strictement sur le plan pédagogique c'est que, aussitôt que la foule a envisagé le plan psychologique, M. Parent a proposé d'engager une personne d'un sexe féminin comme assistante et que j'ai secondé. Les tromperies passent, mais les écrits de la C.S. restent.

Mais la tromperie la plus magistrale, c'est que, pour notre personnage, garder les Srs n'était qu'un prétexte: il visait un autre but et vous l'a prouvé à tous sans que vous vous en rendiez compte. Sa curieuse façon d'agir en certaines occasions nous avait mis la puce à l'oreille à M. Parent et à moi, depuis des mois.

(suite à la page 18)

ENTENDRE SANS COMPRENDRE

Des milliers de gens souffrent de surdité légère. Cette surdité partielle est souvent causée par une faiblesse du nerf auditif.

Les personnes affectées d'une faiblesse du nerf auditif entendent sans comprendre distinctement.

Si ce problème est le vôtre, vous apprécierez grandement la brochure: "Faits concernant la surdité du nerf auditif". Cette brochure vous sera envoyée gratuitement si vous écrivez à

Service Auditif Maico Inc.
M. ROBERT VEILLEUX,
Représentant,
635, 121ème Rue,
St-Georges-Ouest,
Co. Beauce, P.Q.

METTEZ DE LA COULEUR DANS VOTRE VIE!



Le Moore's Regal **WALL SATIN** est une peinture latex mate extraordinaire qui conserve toute sa beauté. Le formidable Regal **AQUAGLO** est un nouvel émail latex fini satin très lavable. Et l'émail **SATIN IMPERVO** est certainement encore reconnu comme l'un des plus beaux finis peu lustrés.

PEINTURES Benjamin Moore PAINTS

EN VENTE CHEZ

PAUL ARTHUR VEILLEUX Bvd Dionne St-Georges-Ouest	MATHIEU & FRERE Ent. Peintres Beauceville-Est	LEONCE MAHEUX Ste-Germaine	A. TANGUAY & FILS Ste-Justine Station
COOPERATIVE AGRICOLE St-Cyprien	COOPERATIVE AGRICOLE St-Martin	ALPHONSE MARQUIS St-Théophile	POULIN & FRERE 4e Ave. St-Georges-Est
JEAN PAUL BOURRET St-Joseph	PIERRE MORIN Notre-Dame des Pins	MAGASIN DALLAIRE St-Ludger	GAGNON & FRERE Ent. Peintres Ste-Marie
CIE PARENT St-Zacharie	PAUL COTE Ste-Sabine	CLEMENT BLAIS St-René	YOUVILLE MERCIER St-Robert
ROY & FRERES St-Prosper	GEORGES MORIN St-Gédéon	MARCHE CENTRAL St-Côme	ROMEO AUCLAIR Ste-Rose
GILLES POULIN St-Victor	NAPOLEON DROUIN ST-Simon	RAOUL RANCOURT St-Louis	PAUL EMILE LABBE St-Jean

DÉBÂCLE

Oui, c'est la DÉBÂCLE DES PRIX, pour 3 jours 20 - 21 - 22 avril

2500

A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER
PANNEAUX FINIS, A DES PRIX SURPRENANTS
 (aucun entretien)

A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER -- A LIQUIDER

Cerisier

4' x 8'
 Régulier \$7.25

SPECIAL **\$5⁸⁸** COMPTANT **\$5⁵⁹**

Milkaytone

4' x 8'
 Régulier \$6.45

SPECIAL **\$5³⁰** COMPTANT **\$5⁰⁴**

Orme Centenaire

4' x 8'
 Régulier \$11.95

SPECIAL **\$9¹⁸** COMPTANT **\$8⁷²**

Recouvrement à plancher

4' x 4'
 Régulier \$1.75

SPECIAL **\$1³⁹** COMPTANT **\$1³³**

AVRIL

Jeudi 20

fermeture 9.30 p.m.

Vendredi 21

fermeture 9.30 p.m.

Samedi 22

fermeture 5.30 p.m.

Plan
 Mise
 De
 Côté

Si
 Désiré

**3
 JOURS**

Chêne Canadien

4' x 8'
 Régulier \$11.95

SPECIAL **\$9¹⁸** COMPTANT **\$8⁷²**

Pin Caria Rustic

4' x 8'
 Régulier \$8.55

SPECIAL **\$6⁸⁰** COMPTANT **\$6⁴⁶**

Acajou Décoratif

4' x 8'
 Régulier \$4.90



SPECIAL **\$3⁸⁵** COMPTANT **\$3⁶⁶**

Silver Glint (plafonds)

4' x 4'
 Régulier \$3.55

SPECIAL **\$2⁸⁰** COMPTANT **\$2⁶⁶**

C'EST UNE DÉBÂCLE, QUI FERA DE VOUS UN HEUREUX

Suggestions, pour rénovation,  votre demeure
 décoration ou construction,  votre chalet

Des représentants du manufacturier seront sur les lieux, pour vous y accueillir.

NORMAND GIGUÈRE INC

200, 2^{ème} avenue, St-Georges est,
 au tél. 228-4241

Réunion du Club Holstein

Dans l'après-midi du 21 mars 1967, le club Holstein de Beauce tenait une demi-journée d'étable sur la ferme de monsieur François Perreault de Sts-Angeles, Beauce.

M. le président, Paul-André Cyr, fit l'ouverture et souhaita la bienvenue aux éleveurs, tout en remerciant monsieur Per-

reault d'avoir bien voulu se prêter à cette démonstration.

M. Perreault est un jeune éleveur qui a acheté la ferme paternelle, il y a 6 ans, avec un troupeau de 12 croisées. Cette ferme comprend 85 arpents en culture et fournit les fourrages et pâturages pour 17 vaches laitières Holstein, 12

taures, 1 taureau, tous des animaux Holstein enregistrés. M. Perreault fait le contrôle fédéral. Il a débuté dans l'élevage de race pure il y a 4 ans.

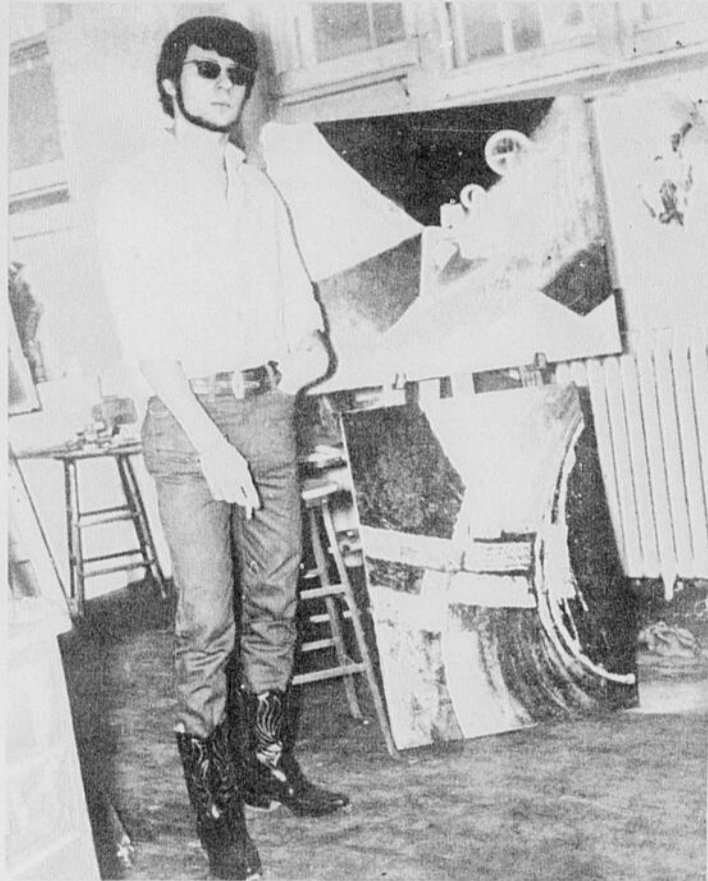
M. Raymond Corriveau, agronome propagandiste Holstein, donna une démonstration de la vache laitière et invita par la suite les éleveurs à se prononcer sur la valeur des 4 sujets soumis à l'expertise. De cette classe, 4 éleveurs réussirent le classement tandis que dans la classe des taures, 9 donnèrent le classement véritable. M. Corriveau explique aux éleveurs le pourquoi de son classement et répond ensuite aux questions des éleveurs relativement à ces expertises. Chacun semble satisfait et l'on passe ensuite aux causeries.

La première nous fut donnée par M. St-Laurent, agronome, spécialiste en alimentation, qui expose le rôle des vitamines et des minéraux en alimentation des animaux laitiers. Sa causerie fut très appréciée des éleveurs. Beaucoup de questions lui furent posées et auxquelles il donna les explications nécessaires.

Les agronomes de Dorchester, MM. Labrie et Boutin, se disent heureux d'assister à cette réunion et félicitent les éleveurs qui se sont rendus en si grand nombre. Ils invitent leurs éleveurs à suivre ces réunions pour leur plus grand bien.

Pour terminer la journée, il y eut distribution de prix de présence et de mérite.

La réunion fut très bien réussie et très appréciée des éleveurs puisque 135 étaient présents.



On voit ici Alain Gilbert, jeune peintre de St-Georges qui est présentement en 3e année aux Beaux-Arts à Québec. En collaboration avec la Galerie "Le Cavot", par Jean-Gil Nadeau et Gyslyn Gosselin, Alain a présenté ses oeuvres vendredi soir le 14 avril et l'exposition se prolongera jusqu'au 22 avril. Invitation à tous.

Ceux qui se plaignent de la fortune n'ont souvent qu'à se plaindre d'eux-mêmes. — La Rochefoucauld.

AU

RONDIN

ENR.

• Sport
• Maternité

Confection pour Dames

418, 1e Avenue, Ville St-Georges, Tél. 228-4966

Saint-Benjamin

Activités des DAMES FEMMIERES

Réunion mensuelle le 6 avril. Un bonjour amical à toutes les dames présentes et courte prière par Mme la présidente. Appel des présences, lecture du procès-verbal et compte-rendu de la comptabilité. Correspondance: invitation d'assister à la journée d'étude tenue à Ste-Germaine le 29 avril; Nous déplorons l'absence de notre aumônier qui pour raison urgente ne put se joindre à nous.

Quelques détails sur l'assurance groupe aux nouvelles fermières; distribution des slogans de la Ligue Catholique Féminine. A la réunion de mai nous espérons la visite de Mme A. Jolin, présidente de la Fédération; Etude: Célébrons dignement la fête des Mères. Exposé de divers articles: Une écharpe blanche en polyon par Mme Jacques Veilleux, gilets par Mme P.E. Poulin, bas et mitaines, Mme Dominique Caron, pantoufles, Mme Florian Bolduc, bourse en jersey, Mme Marcel Poulin, une peinture, fantaisie sculptée sur bois, bérêts et sous-plats tricotés par Mme Philémon Poulin, sucre d'érable, forme étoile Mme J. Claude Poulin. Patrons distribués par Mme Irène Poulin, Gateaux, sandwiches, biscuits apportés par plusieurs dames, nous permit d'avoir un succulent goûter pour clore cette réunion. Prix de présence Mme Gabriel Giguère. Merci à toutes ces vaillantes fermières et soyez toutes présentes à la prochaine réunion le 4 mai.

NOTES SOCIALES

M. et Mme Gérard Roy de Québec en visite chez M. et Mme Réal Caron.

M. et Mme Gilles Boulet de Sorel en promenade chez M. et Mme Florian Bolduc.

M. et Mme Philémon Poulin sont de retour après avoir passé l'hiver à Montréal.

M. et Mme Jean Gilbert et leur famille de Québec sont venus demeurer dans la paroisse.

M. et Mme Laurent Deblois de St-Cyprien en promenade chez M. et Mme Charles-Edouard Turcotte.

M. Benoit Veilleux et Richard Caron ont passé la fin de semaine à Beauport.

M. Edgar Caron, Mme Gaston Turcotte et son fils Luc, M. Paul-Armand Caron à Manchester visiter M. Gabriel Denis et Claude Caron.

M. et Mme Fernando Grondin et leur fils Joffe visitaient des parents dernièrement.

M. Lévis Bolduc de Montréal en promenade chez sa mère Mme Omer Bolduc.

MALADES
Prompt rétablissement à Mme Charles-Edouard Turcotte de retour dans sa famille après avoir été hospitalisée à l'hôtel-Dieu de Lévis.

Prompt retour à la santé à M. Jean-Louis Daigle de retour dans sa famille après avoir été hospitalisé à l'hôtel-Dieu de Lévis.

Prompt retour à la santé à M. Florian Boulet de retour chez lui après avoir été hospitalisé à St-Georges.

LETTRÉ...

(suite de la page 16)

Quant il a vu que notre ténacité lui avait fait manquer son véritable but, il a retiré ses semelles: monsieur n'était plus intéressé à faire des démarches pour garder les soeurs. Vous l'avez tous vu faire, mais parce que vous n'étiez pas au courant, vous n'y avez vu que du feu.

Huit jours plus tard, alors que je l'ai mis en demeure de se disculper et de prouver sa bonne foi, il a posé des accés qui l'écrasent plus que tout le reste. Vous étiez témoin, madame; mais vous êtes-vous rendue compte de la véritable portée, du sens de ces accés? J'en doute...

Par quelle aberration passagère cette personne qui fut toujours, c'est notoire, un MODELE tant aux points de vue familial, civique, social et professionnel que moral et religieux, peut-elle avoir posé de tels accés pour atteindre un tel but? Ça me dépasse...

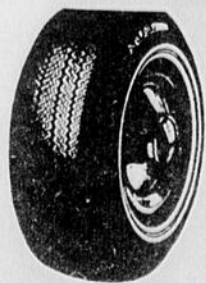
Madame Bouffard, vous êtes tenace et brave; depuis le début vous êtes restée sur la ligne de feu. Mais votre ténacité vous l'avez manifestée dans la dignité. Votre lettre prouve que vous n'avez pas saisi le sens de ce qui se passait; mais elle prouve également que vous êtes une personne loyale, honnête et sincère; sincère avec vous-même et sincère avec les autres.

En terminant, permettez-moi de vous dire que j'ai été fort agréablement surpris de la netteté et de la perfection de votre diction. En madame Dionis Bouffard, les commissaires ont affaire à une personne très cultivée.

Mes respects, madame
Gédéon Goulet

SPÉCIAUX du PRINTEMPS RÉFLÉCHIR

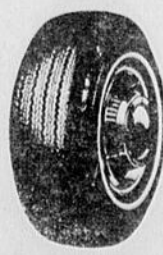
-c'est acheter



CHEZ

JOS. ST-HILAIRE INC.

Chaque pneu d'automobile GOODYEAR est garanti pour la durée de la semelle d'origine, sans limite de temps et de millage contre tous les hasards normaux de la route.



311, 2e Avenue

VILLE ST-GEORGES

Tél. 228-4871

Gilbert

Radio & Télévision
Service Enrg.

Antonio Gilbert, prop.

VENTE & RÉPARATION

- Radios de maisons et d'automobiles transistors
- Télévisions
- Phonographes électriques
- Lavieuses
- Fer à repasser
- Grille-pain
- Poêles électriques
- Malaxeurs
- Rasoirs électriques
- Chauffe-ferrettes électriques
- Balayuses
- Stereos
- TV en couleurs

228-2275

CONTRÔLE DES ÉLECTRONIQUES DU QUÉBEC
MEMBER OF THE ASSOCIATION OF ELECTRICIANS

Experts à votre service

407, 2ème Avenue St-Georges-Est

DE LA DIFFICULTE A ASSURER VOTRE AUTO-VIE?
TOUTE PERSONNE EST MAINTENANT ASSURABLE
Pierre Bolduc & Associés Enr., Agents généraux A.V.S.L.
1618, Chemin Ste-Foy, Québec 6, Tél. 681-6642
Vie, feu, auto, vol, salaire, analyses de successions, responsabilité professionnelle, paiements faciles, aucun cas refusé, couverture immédiate. "(V2-c)-(V30-c)-(V219) Même Journée."

St-Théophile



J. M. McCOLLOUGH
représentant

DOCUMENTS HISTORIQUES

Certains malins prétendent que St-Théophile est la dernière paroisse du diocèse de la province du Canada... C'est peu flatteur direz-vous, mais au point de vue géographique, c'est réel. De fait notre paroisse située dans la Beauce à quelques quatre vingt milles de Québec, sur la route Lévis-Jackman est bornée par la frontière américaine par les paroisses de St-Gédéon, St-Martin et St-Côme. Comme territoire étendu, St-Théophile n'est pas la dernière puisqu'elle a une superficie de 150 milles carrés. Il y a plusieurs années notre paroisse était l'une des plus riches. Les deux tiers de notre territoire étaient en forêts. Mais c'était une situation anormale. Pour préciser notre situation géographique, disons que notre paroisse est formée des Cantons Jersey, Linière, Marboro, disons encore que nous trouvons les rivières Du Guay, Metgermette, Taschereau, Monument; ajoutons que notre paroisse est traversée par la route Lévis-Jackman autrefois surnommée dans le haut de la Beauce (Kennebec Road) ajoutons encore que l'appellation des rangs, St-Joseph, St-François, St-Léon, commémore le souvenir des deux missionnaires et du premier curé, les R. R. François de Borgia Boutin, Joseph Breton et Léon Rochette. MALADES

Nous souhaitons à Mme Cléophas Lefebvre de St-Théophile qui est actuellement en convalescen-

ce à l'Hôtel-Dieu de St-Georges, un prompt retour à la santé.

Prompt rétablissement à Mme Philias Pomerleau de St-Théophile hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de St-Georges.

Voeux de prompt retour à la santé à Mme Joseph Boucher de St-Théophile présentement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

A M. Albert Mathieu de St-Théophile qui est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de St-Georges, nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

VIE SOCIALE

M. et Mme Paul Cloutier et leurs enfants Daniel, Martine et Sylvie d'Alma, Lac St-Jean, en visite chez leurs parents M. et Mme Anselme Fortier.

Mme Elie Gagnon ainsi que sa petite fille Lyne passent une semaine à Montréal chez sa fille M. et Mme Origène Marquis et se rendent à Marieville afin de visiter M. Elie Gagnon travaillant à cet endroit.

M. Léon Rochette de Valleyfield de passage à St-Théophile afin de visiter M. et Mme Joseph Côté.

M. et Mme Adrien Fortier, M. et Mme Roland Fortier et leur fille Lyne, M. et Mme Gaétan Fortier ainsi que M. et Mme Jean-Guy Fortier en visite chez M. et Mme Anselme Fortier de St-Théophile.

M. Louis Côté et ses enfants François et René en visite chez son frère M. Elie Côté à l'occasion d'une partie de sucre.

M. et Mme Florian Jacques de St-Théophile de passage à Montréal afin de visiter le Métro et se rendent aussi à Boucherville.

M. et Mme Léonidas Rancourt et leurs enfants Carmelle, Colombe et Marie-Louis en visite chez M. et Mme Joseph Côté de St-Théophile.

Sainte-Justine

M. et Mme Louis-Philippe Lessard sont de retour d'un voyage en Floride. M. et Mme Roger Tanguay les accompagnaient.

Mme Simon Tanguay s'est rendue à Bristol visiter sa

filie Monique, son mari et ses petits enfants. Elle visita aussi ses soeurs. M. et Mme Jean Laval Tanguay étaient du voyage.

Mme Alonzo Lapierre est de retour d'un voyage à Terre-Neuve où elle visitait sa mère qui était hospitalisée pour une intervention chirurgicale.

Baptême

M. et Mme Yvon Roy (Marguerite Lessard) de Ste-Justine annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Nancy, Manon; parrain et marraine M. et Mme Florent Rancourt oncle et tante de l'enfant; parraine, Lisette Roy, soeur du bébé.



Un facteur important...
pour que votre courrier
vous suive quand vous déménagez:

**prenez au bureau
de poste, demandez
des cartes gratuites
de changement
d'adresse,
remplissez-les...
et partez tranquille!
(inutile d'affranchir)**



donnez... votre nouvelle adresse
et vous recevrez...
votre courrier promptement

VOUS TROUVEREZ DES RENSEIGNEMENTS POSTAUX DANS
LES PAGES JAUNES DE VOTRE ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE.

Robert Pépin

Votre magasin préféré
258, 1ère Ave, St-Georges-Est
VOUS OFFRE TOUJOURS
LES MEILLEURES VALEURS

Beauty Sachet par Philips

rasoir pour Dames, incluant manucure, etc.



Seulement **\$16.95**
Vous épargnez
près de \$10.00

VOICI

3 OFFRES ALLÉCHANTES

EN RADIOS DE QUALITÉ

**PHILIPS
RADIOS**

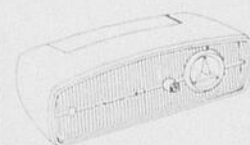
Super radio
Transistor



EXTRA PUISSANT
Seulement

\$29.95

VOUS ÉPARGNEZ \$20.00



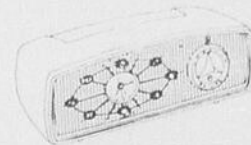
Radio
Electrique

puissant et très luxueux

Seulement

\$23.95

Vous épargnez près de \$10.00



Même modèle
que ci-haut,
mais avec

horloge-réveil automatique

Seulement

\$28.95

Vous épargnez près de \$14.00

LE PLUS GRAND CHOIX DE CADEAUX
EN VILLE

Les plus bas prix Service parfait

ROBERT PÉPIN

EN VEDETTE CETTE SEMAINE CHEZ SUPRÊME

OUVERT

Le lundi, mardi, mercredi
et jeudi de 8 à 6 heures
Le vendredi de 8 à 10 heures
Le samedi de 8 à 6 heures

AQUARIUM en verre ch... .49¢

NOURRITURE pour poissons bte ... 19¢

POISSONS rouges grosseur moyenne ch... 19¢

SABLE décoratif sac... .29¢

Bifteck de ronde

Le boeuf le plus tendre,
au plus bas prix, désossé,
tranche complète,

la livre

83¢

Rôti de boeuf

dans la croupe :
tendre, juteux
la livre

79¢

Rôti de pointe

de Surlonge : désossé,
sans perte, tendre,
la livre

1 09

Bifteck Surlonge

tendre, juteux,
la livre

1 09

Bifteck ou Rôti

T. Bone: tendre, juteux,
coupe sans perte, la livre

99¢

Bifteck haché

maigre, savoureux, frais
la livre

83¢

Saucisses fumées

tendres, juteuses, marque
Swift Premium, pqt 1 lb.

49¢

Smoked meat

empaquetage à vide,
Martin, 4 ppts 2 on.

99¢

MARCHÉ SUPRÊME GUAY



574 2ème AVENUE VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE André Guay, prop. Tels: 228-5538 228-5539

PÂTISSERIES FRAICHES :

- BEIGNES A L'ERABLE,** 49¢
paquet de 12.
- PETITS GATEAUX,** 49¢
paquet de 12.
- TARTES AUX POMMES,** 49¢
chac. 24 onces
- ROULES SUISSES,** 39¢
Vachon, rabais 6¢, paquet de 10.

Venez profiter de notre vente
à \$1.00

- FAB, détersif à lessive,** 3/\$1
rabais 7¢ pqt., grand format
- SPAGHETTI,** 3/\$1
macaroni Rotini, spir. lanc., pqt 2 livres
- CEREALES KELLOG'S,** 3/\$1
Corn Flakes, 12 on., Rice Krispies, 10 on.,
- JUS DE POMME ALLEN,** 3/\$1
vitaminé, boîte 48 onces
- MARGARINE GOLDEN DEW,** 4/\$1
1 livre
- GRAISSE** 4/\$1
pure, Maple Leaf, 1 livre
- SAUCE A SPAGHETTI,** 4/\$1
Bravo, boîte 14 onces
- POIRES BARTLETT,** 4/\$1
Lynn Valley, boîte 19 onces

**L'Encyclopédie
de la
Femme Canadienne**

par Michelle Tisseyre,
section reliure
No 7 seulement

99¢

**Demandez votre
disque français**

REVIENS-MOI NATHALIE

succès de l'heure.
Etiquette Match, 45 r.p.m.
(incassable), chacun

rég. 98¢ pour

59¢

Verrerie prestige

cette semaine verre à Limonade
avec tout achat de \$3.00,
achat de \$6.00, 2 verres, etc.

29¢

CREME GLACEE

Suprême, sav. variées, cart. 1 chop.,

5/\$1

AJAX,

Nettoyeur en poudre, boîte 14 onces

5/\$1

COMPOTE DE POMMES,

Scotian Gold, boîte 19 onces

5/\$1

TOMATES DE CHOIX,

Rodina, boîte 14 onces

5/\$1

POIS VERTS,

Libby, non classés, surchoix, bte 14 onces

5/\$1

SOUPES AYLNER,

poulet et nouilles, riz et poulet, bte 10 on.,

6/\$1

MELANGES A GATEAUX,

Monarch, blanc ou chocolat, pqt 10 on.,

6/\$1

MACEDOINE,

la Ferlandière, boîte 19 onces

6/\$1

POIS ET CAROTTES,

de choix, Idéal, boîte 19 onces

6/\$1

SOUPE AUX LEGUMES,

Aylmer, boîte 10 onces

8/\$1

JUS DE TOMATES,

surchoix, Del Monte, boîte 20 onces

8/\$1

CAROTTES EN CUBES,

de choix, Idéal, boîte 19 onces

8/\$1

S. O. S.,

tampons de recurage, paquet de 4,

8/\$1

NOURRITURE pour Chiens,

saveurs variées, boîte 15 onces

8/\$1

ORANGES

débordantes de jus
de la Floride
ensoleillée,
variété
grosseur 252,
3 douzaines

79¢

CANTALoupES

importées
du Mexique,
grosseur 45,
chacun

29¢

POIRES

variété Anjou No 1,
culture de la
Colombie-
Britannique
grosseur 150,
la livre

21¢

CAROTTES

fraîches du jardin
importées
de Floride,
cat. Canada No 1
2 ppts

35¢

ECHALOTTES

importées
de Californie
cat. Canada No 1
3 ppts

35¢

CHOUX-FLEURS

importées
de Californie,
cat. Canada No 1,
chacun

25¢

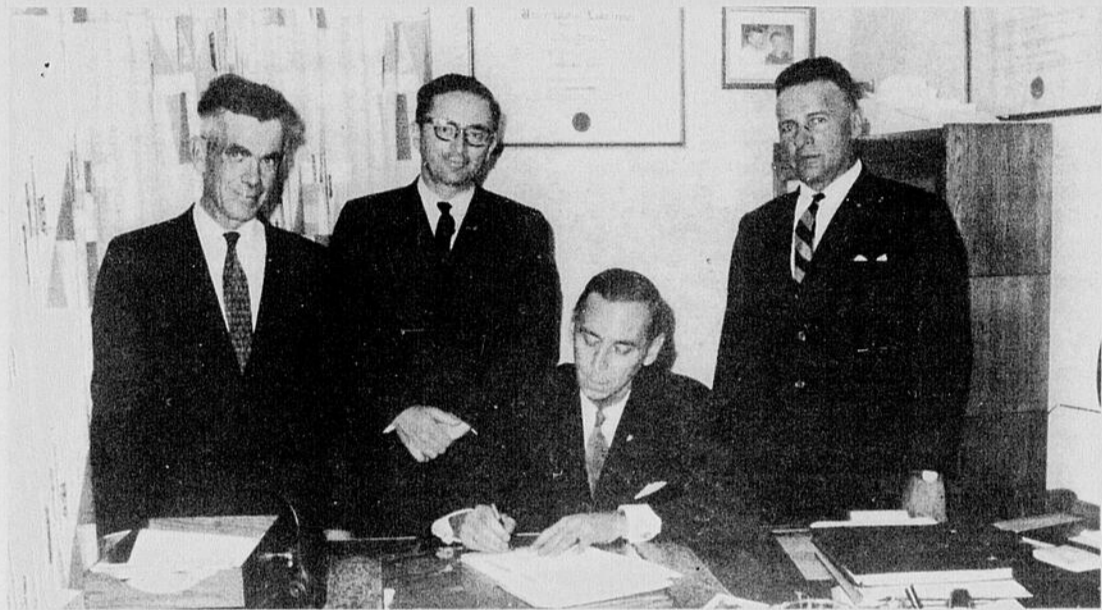
éclaireur - progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60,000 LECTEURS DE LA REGION

Imprimé à Beauceville-Est, mercredi, 19 avril 1967

Vol. 60 — No 31

SOIRÉE D'INFORMATION ET DE PROTESTATION



POUR UNE INDUSTRIE — La construction d'une usine de produits laitiers doit être entreprise dès les premiers jours de mai dans la municipalité rurale de Saint-François, à Beauceville-Ouest. Le représentant de la firme Vermette Beauce Inc., une nouvelle filiale de la compagnie Vermette & Fils Ltée, M. Georges-Henri Vermette, a acquis définitivement le terrain à cet effet, de M. Joseph Rodrigue. La vignette représente justement MM. J. Rodrigue, le notaire J.-Luc Quirion, H.-G. Vermette et le maire Henri-Louis Thibodeau.

Ce dernier s'est dit très heureux de l'avènement de cette industrie qui aura son siège social à Beauceville pour desservir la population de la région. La construction projetée aura 125,000 pieds carrés et sera située sur un terrain ayant quatre arpents carrés. M. Vermette a déjà annoncé que 75 camions seront utilisés pour recueillir le lait et que plus de 75 hommes seront occupés à la fabrication du beurre, du lait en poudre et d'autres produits établis par les besoins du marché.

LE MINISTRE G. LOUBIER RASSURE LES SPORTIFS

Ceux qui craignaient la disparition totale des territoires privés de chasse et de pêche se sont sentis rassurés vendredi soir à la suite de la causerie prononcée par l'Hon. Gabriel Loubier au souper de l'Association du Sportsman.

Cet événement sportif d'envie se déroulait au Damier Rose de l'hôtel Beauceville et réunissait plusieurs centaines de convives.

La conférence de M. Loubier portait particulièrement sur la politique du gouvernement à l'égard des clubs privés. Le ministre ayant prononcé la même causerie à St-Georges le lendemain, nous référons nos lecteurs au compte-rendu de ce souper de samedi.

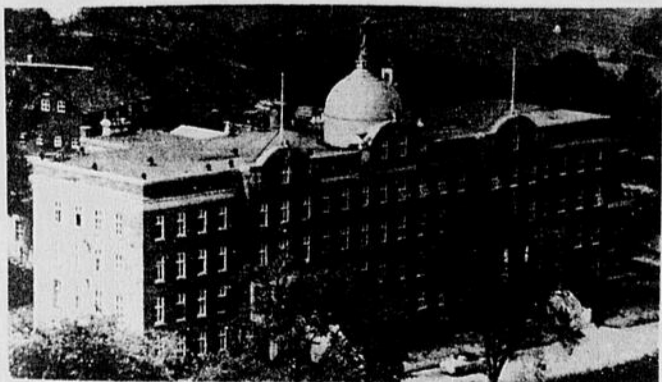
Précisons pourtant que le

conférencier a bien établi une chose: c'est que son ministère n'interviendra aucunement dans les affaires des associations comme celle de Beauceville qui sont propriétaires de leurs lacs.

La politique d'élimination des Clubs privés concerne les Clubs qui détiennent des permis du gouvernement sur des territoires appartenant à la Couronne. Et, même là, cette élimination sera graduelle et il

(suite à la page 24)

JUVENAT DU SACRÉ-COEUR



Institution indépendante dirigée par les Frères Maristes à Beauceville. Cours classique et scientifique.

Peut recevoir 100 pensionnaires et 175 externes. (prochaine association à la Régionale de la Chaudière) Institution à caractère vocationnel: accent sur les études, les vertus chrétiennes et l'esprit apostolique.

INSCRIPTION: Encore quelques places disponibles. Veuillez communiquer au plutôt avec le Fr. Gérard Roy, directeur, C.P. 10, Beauceville-Ouest ou avec le Fr. Robert Tremblay. Télé. 227-3342 et 227-3341.

Les célébrations de la St-Jean-Baptiste

Un très grand nombre de personnes sont déjà à l'oeuvre pour préparer les grandes manifestations régionales qui souligneront la fête de Saint-Jean-Baptiste en juin prochain à Beauceville.

Le comité d'organisation a siégé lundi soir sous la présidence de M. Hugues Lacasse. Ce comité s'est adjoint une nouvelle secrétaire, Mlle Gaétane Grondin, qui aidera à coordonner le travail d'une vingtaine de comités.

Les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb de Beauceville sont sur la brèche depuis quelques jours. Ils ont commencé la vente des porteclefs sur lesquels est inscrit un message d'invitation à toute la population de la région beauceronne.

Un programme-souvenir est aussi en préparation et cette tâche a été confiée à un comité que dirige M. Serge Latulippe.

Enfin, un autre comité aura pour mission d'organiser une grande exposition de livres, de sculptures et de peintures, laquelle exposition sera ouverte durant la période des festivités. Ce comité travaille sous la responsabilité de M. Gilles Giguère.

Si on en juge par l'enthousiasme des organisateurs et de leurs nombreux collaborateurs, les célébrations de la St-Jean-Baptiste à Beauceville en 1967 dépasseront en éclat tout ce qui s'est vu jusqu'ici dans notre comté.

Les parents des enfants d'âge scolaire de Beauceville sont conviés à une importante réunion qui se déroulera jeudi soir le 20 avril à l'école St-François.

Cette assemblée a pour but d'informer les parents sur divers problèmes scolaires et de canaliser les protestations s'il y a lieu. La discussion portera particulièrement sur le regroupement des commissions scolaires et sur la non-confessionnalité dans nos écoles.

Acceptons-nous la disparition de nos commissions scolaires au profit d'une seule commission au niveau de la régionale? Acceptons-nous la prise en charge de l'élémentaire par les Régionales? Voilà deux questions très graves qui méritent notre attention.

Quant à la question religieuse: Désire-t-on conserver la confessionnalité dans nos écoles, ou acceptons-nous l'école neutre pour nos jeunes? Admettrons-nous qu'on n'enseigne plus la religion à nos enfants?

Certes, si l'on nous demandait notre avis à ce sujet, la réponse viendrait rapidement et sans équivoque. Cependant, notre apathie, notre indolence nous mène au désastre.

On ne peut plus dire: "Ah, d'autres s'occuperont de cela". Non, c'est notre affaire, c'est l'affaire de tous et de chacun. Agissons pendant qu'il est encore temps.

Pendant des générations, nos pères ont lutté pour conserver le patrimoine religieux dont nous jouissons aujourd'hui. Si nous ne nous levons pas pour défendre nos droits et ceux de nos enfants, qui va le faire à notre place?

Qu'est-ce que l'on veut de vous, au juste? Votre seule présence à cette réunion de jeudi et la signature d'une requête qui vous sera présentée.

Donc, qu'on se le dise, tous au gymnase de l'école St-François, jeudi soir, le 20 avril.

LES OPTIMISTES À BEAUCEVILLE

Les filles d'Isabelle de Beauceville ont le privilège de faire venir à Beauceville un groupe de jeunes interprètes d'une valeur exceptionnelle. En effet, les Optimistes, étudiants à l'externat classique St-Jean Eudes, chantent les plus belles pièces de nos chansonniers.

Samedi, le 29 avril, à 2 heures, au cinéma Rex, le grand public est invité à venir passer quelques heures rajeunissantes, en compagnie des Optimistes. Les jeunes sont spé-

cialement priés de se rendre en grand nombre pour goûter un spectacle de valeur qui convient à leur besoin d'expression.

Ne ratons pas l'occasion de jouir d'une matinée aussi enrichissante, que distrayante en voyant les Optimistes, un groupe qui a charmé 800 spectateurs au Lac-Mégantic. Les Beaucerons se laisseront-ils damer le pion?

BADINAGE DES JEUNES TRAVAILLEURS

Une équipe qui travaille tant à l'extérieur qu'à l'intérieur du groupe: c'est l'équipe technique. Ce groupe comprend Robert Lacombe, le président, Yolande Giguère, Solange Bolduc, Pierre Plante et Charles Poulin. Son rôle est d'organiser les activités jocistes, tels que Sleigh-Ride, partie de sucre, tournois, ventes de cigarettes et les autres petites soirées récréatives. L'idée principale de son chef est de donner des responsabilités à ses membres afin de créer une plus grande amitié au sein de l'équipe. Présentement Robert s'occupe toujours du tournoi de Ping-pong qui tire à sa fin. Yolande et Solange mettent des équipes de Ballon-volant féminines en marche de même que Charles Poulin et Pierre organisent leurs équipes masculines.

De ce temps-ci, Serge Mathieu trouve que ses affaires vont plutôt bien. Il vient de s'engager une secrétaire particulière. Trouves-tu ton travail

agréable Jocelyne?

Pierre et Roger disent qu'il y a de l'eau dans la cave chez eux; on le comprend après la partie de sucre de dimanche, pas étonnant que leurs pantalons aient racourcis!

Voici maintenant une phrase typique d'Aline Fecteau: "Si la J.O.C. nuit à vos études, laissez vos études".

Notre dernière partie de sucre fut un immense succès, car elle nous a fait découvrir de véritables valeurs chrétiennes. Entre deux parties: celle du Ballon-volant et celle de suite, le cheval n'a pas trop eu chaud. Ce fut une belle expérience qui sera sûrement à renouveler l'an prochain!

On a aussi dû constater que plusieurs ont laissé quelques morceaux; n'est-ce pas l'Abbé? Mais la suite mêlée avec un petit peu de tire, écoutez l'Abbé ça doit réchauffer un peu. Il ne faut pas se fâcher,

(suite à la page 22)

AVIS AUX INTERESSES VENTE À L'ENCAN

La Caisse Populaire de Beauceville vendra par encan public la maison achetée de M. Lucien Roy, à Beauceville-Ouest, samedi le 29 avril 1967, à 2 heures p.m.

Cette maison devra être déménagée pour le 1er juin 1967, libérant le terrain pour cette date.

"LA CAISSE POPULAIRE
DE BEAUCEVILLE"

**AU CINEMA REX
DU 20 AU 25 AVRIL**



Sophia Loren

"OPERATION CROSSBOW"

NOTRE AVIS. — Cette très belle réalisation, d'une ampleur exceptionnelle, possède tous les éléments spectaculaires et dramatiques capables de tenir le spectateur en haleine. Basé sur des faits authentiques, le récit est doté de situations prenantes, poignantes. La mise en scène, par son importance, se range au niveau des plus grandes productions internationales, sans toutefois jamais restreindre ou étouffer le drame humain des principaux protagonistes. Sophia Loren fait une touchante création dramatique. Lilli Palmer campe, avec autorité, une résistante. George Peppard donne relief et présence à son personnage.

Badinages...

(suite de la page 21)
car au fond on a bien pris soin de vous!...

x x x
Si Serge se trouve à l'aise depuis quelques temps, n'oublions pas que François aussi son affaire prend du prestige. Aline lui sert de dictionnaire durant les réunions. Un conseil ma chère Aline, n'ouvre pas tes pages trop grandes car François pourrait avoir trop de facilité à y découvrir les mots. Sans rancune!

x x x
Robert et François ont usé de courtoisie envers deux filles qui faisaient du pouce en direction de St-Victor. Mais Robert n'a pas été trop satisfait de parcourir les chemins de terre.

L'équipe de Publicité

Les membres de la J.O.C. tentent présentement d'organiser une vente de cigarettes afin de mieux faire connaître leur organisation, leurs membres et, comme chaque association, c'est aussi question de se faire des fonds. Pour ce qui est de ce projet, nous vous fournirons de plus amples détails la semaine prochaine.

Attention: Amateurs de courses d'automobiles! Nous vous invitons à venir vous joindre à nous mercredi soir à la salle de l'école

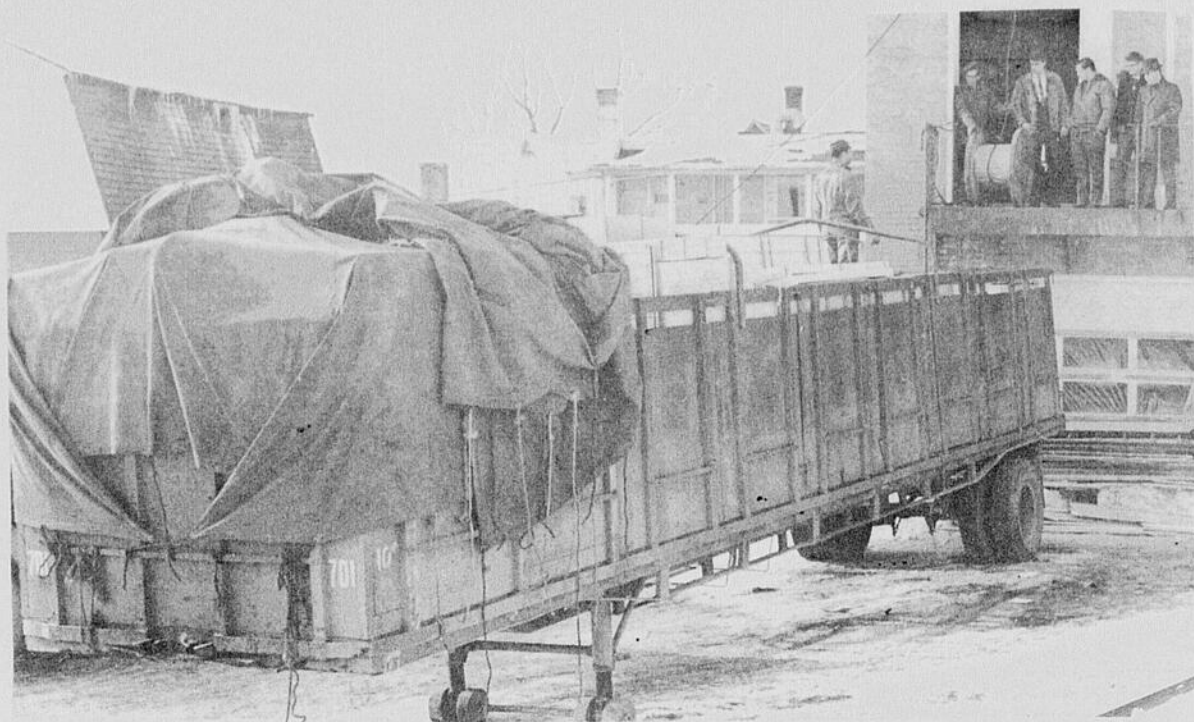
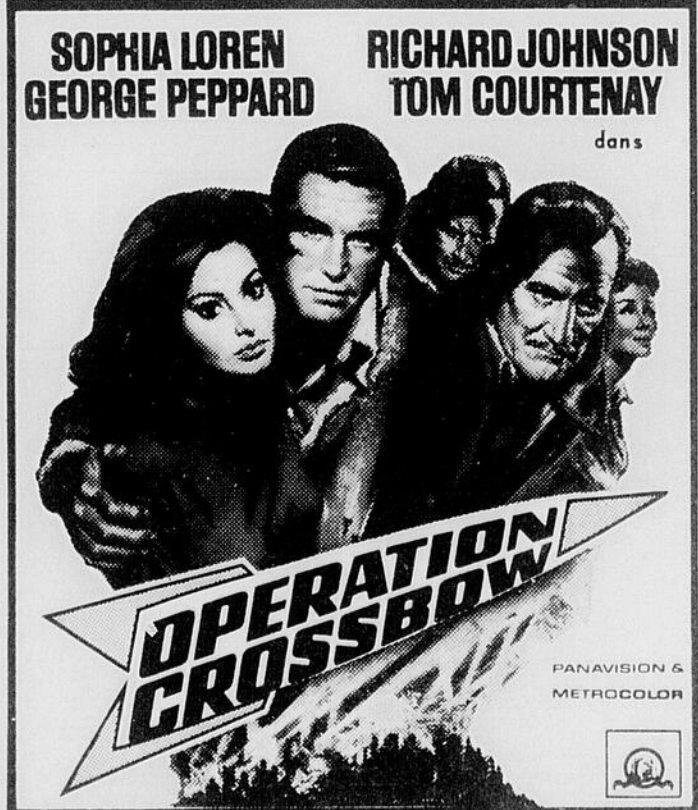


Photo prise tout récemment lors de l'arrivée au central téléphonique de Québec-Téléphone à St-Georges d'un camion remorque chargé d'équipement de central d'une valeur de plus de \$178,000. L'on reconnaît sur la vignette, MM. Noël A. Rancourt, représentant commercial à St-Georges, Michel Carrier, contremaître du réseau, Gilles Veilleux, homme de central et Martial Boisvert, chef d'équipe, réseau. Au cours des prochains mois, Québec-Téléphone procédera à l'installation de cet équipement

dans le but d'offrir aux abonnés de St-Georges de Beauce un service local et interurbain comparable à n'importe lequel sur le continent nord-américain. Une partie de cet équipement sera utilisé dans le but de doter la région du service régional; ainsi, les abonnés pourront ainsi communiquer directement avec ceux des localités voisines. Il est prévu que dès février 1968, les abonnés de St-Georges pourront atteindre directement plus de 13 localités avoisinantes.

CINEMA REX
AIR CLIMATISE - 800 SIEGES
Le plus vaste cinéma de la rive sud
Tél. JOUR 227-6670-6251 SOIR 227-9951

JEU., VEN., SAM., DIM., LUN., MAR.,
20-21-22-23-24-25 AVRIL
**Présenté pour la première fois
dans la Beauce**
"Opération Crossbow" est donc un document historique, un film d'espionnage, une aventure hors série, mais aussi un dramatique roman d'amour impossible entre deux êtres que torture un conflit éternel: celui du devoir et de la passion.



2 Grands Films EN COULEURS
Révolte de Sparte
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR
avec TONY RUSSEL et HELGA LINE



Samedi à 1½ hre, pour enfants
"REVOLTE DE SPARTE"
La semaine prochaine:
"CHEVALIERS DES SABLES"
Panavision, Technicolor, avec la
meilleure actrice de l'année 67:
ELIZABETH TAYLOR.

St-François, mercredi le 19 avril, à 8.00 heures, où aura lieu la projection des "Coursés Players 200" qui ont eu lieu en 64-65-66. Toute la population de Beauceville est cordialement invitée; rendez-vous y donc très nombreux!

Aimer, ce n'est pas seulement donner, c'est se donner soi-même. — Mgr Baunard.

THÉÂTRE BEAUCEVILLE INC.
Jeu. ven. sam. dim. lun. mar.
le 20-21-22-23-24-25- avril

5⁰⁰ L.S.R.

Acclamé!
Le plus beau spectacle des fêtes de fin d'année!

MERVEILLEUX
ETINCELANT
GAI
MAGIQUE
SOMPTUEUX
SUPERBE
FASCINANT
RAVISSANT
ENCHANTEUR
GRANDIOSE
EBLOUISSANT
INCOMPARABLE
FABULEUX
FEERIQUE
UNIQUE

JULIE ANDREWS
dans
en Français

MARY POPPINS
Technicolor

COMPLEMENT DE PROGRAMME
UN CHAMPION
EN COULEURS

avec
DICK VAN DYKE

La semaine prochaine: Directement du Cinéma de Montréal où près de 250,000 personnes l'ont vu, la super-production en couleurs "LA BATAILLE DES ARDENNES". Un film à voir.

Cours Postsecondaires

Ecole Normale de Beauceville

VACANCES 1967

Brevet A :	Logique	35 h.
	Philosophie de la Nature	65 h.
Brevet B :	Méth. de la Religion II	20 h.
	Méth. du Français II	20 h.
	Méth. de l'Arithmétique II	20 h.
	Méth. de l'Histoire et de la Géographie II	20 h.

Dates : Brevet B : 3 au 29 juillet
Brevet A : 3 juillet au 5 août.

Inscription : \$2.00 par dix heures de cours.

M. LEOPOLD GRENON

Psychologue et conseiller d'orientation

Viendra rencontrer nos jeunes pour des causeries de la série "JEUNESSE FACE A L'AMOUR"

25 avril: Pourquoi les gars ne sont pas comme les filles? Ces rencontres amicales auront lieu au

THÉÂTRE FRONTENAC

ST-GÉDÉON

AVRIL 20-22-23 JEU. SAM. DIM.



Vous avez aimé passionnément

ANGÉLIQUE

MARQUISE DES ANGES

Vous aimerez à la folie

Merveilleuse
ANGÉLIQUE#2



AUSSI
PAPA SA FEMME ET MOI

CINEMASCOPE

Silvana Mangano

Saint-Ephrem

DIVERS

Bienvenue à tous!

Le 30 avril à 1 heure de l'après-midi, une grandepartie de sucre aura lieu à la cabane à sucre de M. Herman Mathieu. De plus un

restaurant sera à la disposition des personnes. Organisation par les Chevaliers de Colomb de St-Ephrem. Le prix pour les adultes: \$1.00; les enfants: \$0.75.

COMMISSION SCOLAIRE:

La commission Scolaire désireuse du perfectionnement de ses maîtres, offre gracieusement les

cours du Frère Longpré à son personnel enseignant.

Ces 15 heures d'étude ont pour fin d'aider les enseignants à rejoindre leurs méthodes. S'adapter à la mentalité actuelle des jeunes est une obligation. S'interroger sur les moyens efficaces à choisir est un devoir. Puisse le groupe favorisé (15 membres) à l'attente et accepter ce lancement dans les nouvelles méthodes dans "le Vent".

SEPULTURE

Le 15 avril fut chanté le service du jeune Yvon Roy, fils de M. et Mme Léo Roy, décédé à la demeure de ses parents à St-Ephrem le 12 avril à l'âge de 16 ans et 6 mois et 28 jours. Nos plus vives condoléances à la famille.

BAPTEMES

Le 2 avril fut baptisée Marie, Pascale, Rolande née le 26 mars à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, enfant de M. et Mme André Poulin (Andréanne Fortin). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Henri Fortin, grands-parents de l'enfant, porteuse: Mlle Lucille Fortin, tante de l'enfant. Après la cérémonie religieuse, une réception fut servie à la demeure des parents.

Le 2 avril, fut baptisée Marie Jeanne d'Arc, Sylvie née à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, le 27 mars, enfant de M. et Mme Jean-Paul Bernard (Colette Larche). Parrain et marraine: M. et Mme Réal Laroche, d'Ottawa.

Le 13 avril, fut baptisé Joseph, Marquis, Martin, né le 29 à l'hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, enfant de M. et Mme Ange-Aimé Gilbert (Jacqueline Bernard). Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Bernard de Notre-Dame



Félicitations à M. Jean-Paul Drouin, gagnant du Tournoi Régional à St-Ephrem, Beauce, catégorie A avec un total de 1092 en 6 parties suivie de M. Raymond Poulin de Ste-Marie de Beauce avec 983.

Notons que M. Jean-Paul Drouin, est le gagnant de douzaines et de douzaines de trophées. Son sport favori, pratiquer le jeu des quilles!... pour lui, c'est relaxer!...

De son métier, coiffeur pour dames et demoiselles, sa renommée n'est plus à faire puisque Jean-Paul possède une très nombreuse clientèle voir même des spectateurs... un peu comme aux quilles!... à St-Ephrem et les paroisses environnantes, sa compétence a fait ses preuves au Salon de Mme Ernest Longchamps. Il fit ses études à l'Ecole Lemieux de Québec où il obtint ses diplômes.

Nous lui souhaitons du bonheur de vivre parmi nous.

A notre sportif aux quilles, félicitations!...

LES OEUVRES D'ALAIN GILBERT



L'exposition des peintures d'Alain Gilbert au Cavot cette semaine permet de constater chez ce jeune artiste un talent indéniable. Elève de 3e Année à l'école des Beaux-Arts, Alain provoque beaucoup d'intérêt chez ses professeurs qui apprécient sa façon de peindre ce qu'il y a d'insolite chez l'homme. Les deux tableaux reproduits ici sont intitulés: Mer Morte et Portrait de Réal Gilbert; ces reproductions ne rendent pas justice à l'auteur puisque nous ne pouvons pas malheureusement offrir les couleurs qui font la valeur des originaux. L'exposition des oeuvres d'Alain Gilbert est ouverte tous les soirs au Cavot jusqu'au 22 avril.



de La Guadeloupe, oncle et tante de l'enfant.

Le 16 avril, M. l'abbé Louis-Philippe Côté du séminaire de St-Georges de Beauce, oncle et tante de l'enfant, baptisait Marie Hélène Annie, née le 5 à l'hôpital St-Joseph de Beauceville enfant de M. et Mme François Lemieux (Thérèse Côté). Parrain: M. Gilles Dumas, marraine: Mlle Andrée Côté, tante de l'enfant, porteuse: Mlle Hélène Lemieux, soeur de l'enfant. Après la cérémonie baptismale, une réception fut servie aux invités.

Le Chrétien et la terre des hommes est un livre de réflexions suggérées par le grand thème de l'Expo 1967. Les auteurs, très différents les uns des autres, s'efforcent de répondre aux multiples interrogations que chacun se pose, face à cet événement qui bouleversera nos vies pendant plusieurs mois. "De plus, lit-on dans la présentation, ces auteurs sont chrétiens. Ils appartiennent à la fois à la grande fraternité universelle de tous les hommes et à la grande famille chrétienne. Ils ne parlent au nom d'aucun groupe, d'aucune Eglise. Ils sont hommes et s'adressent à d'autres hommes. Chacun d'eux apporte ici, en toute liberté, sa pensée personnelle d'homme et de chrétien."

Vient de paraître

Le chrétien et la terre des hommes

THÉÂTRE BEL-VUE

Inc.

ST-MARTIN, BEAUCE

Jeudi et samedi: 8hres p.m. — Dimanche: 1:30 et 7 hres p.m.

AVRIL 20-22-23 JEU. SAM. DIM.



LA PRINCESSE DU NIL

SPECIAL

EN COULEURS

Goldstein présente

AVEC

DEBRA PAGET

JEFFREY HUNTER

MICHAEL RENNIE

AUSSI



LES MOUSQUETAIRES DU RIRE

avec CHARLIE CHAPLIN LAUREL & HARDY

A 1 1/2 hre le samedi après-midi. représentation pour les enfants "LES MOUSQUETAIRES DU RIRE"



CONSEILLER PROFESSIONNEL
LE COURTIER D'ASSURANCES
EST VOTRE
"HOMME DE CONFIANCE"

L'ASSOCIATION DES COURTIERS D'ASSURANCES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

VOTRE VENDEUR AUTORISÉ



BEAUCE AUTOMOBILES

vous invite à venir voir les plus récents modèles

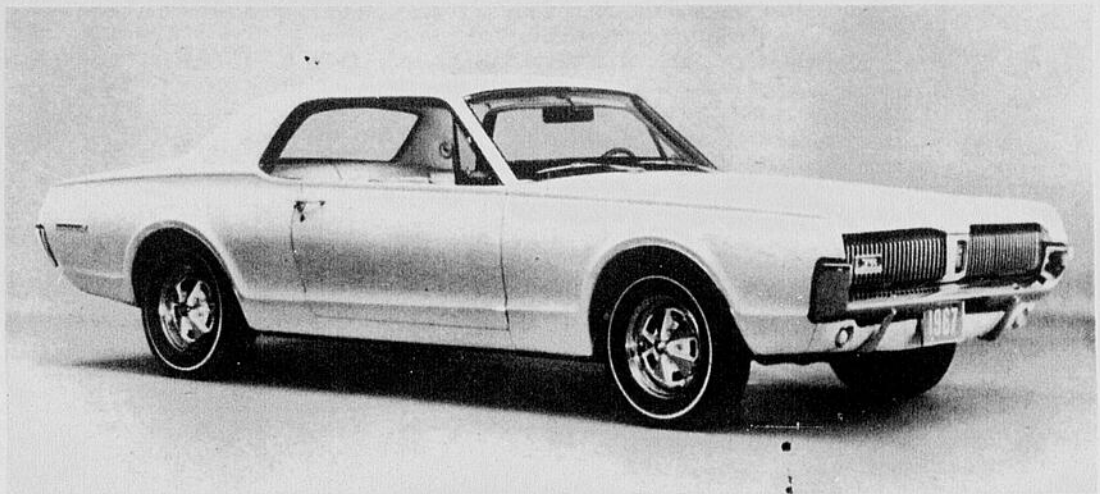


A partir de \$2600. et plus
suivant équipement

1967 Meteor

\$3100. et plus
selon l'équipement

la Cougar et la XR-7



Mercury

MAGNIFIQUE CHOIX DE VOITURES USAGÉES

1966 METEOR rideau 500, 4 p., V8 noir, auto. \$2100.00	1965 MERCURY Econoline, P. Van vert, vitrée, 6 cyl. \$1375.00	1964 MERCURY Montclair 4DR, V8 gris et noir, au. \$1850.00	1965 VALIANT 2DR, 6 cyl., auto., brun \$1775.00
1965 METEOR rideau 500, 4 p., V8 noir, auto. \$1700.00	1964 MERCURY Montclair, H.T., 4 p. auto. V8, noir \$2000.00	1963 PONTIAC 2DR, vert, 6 cyl. \$1150.00	1965 FORD Galaxie 500 H.T., 2DR, V8, bl. f. au. \$2075.00
1965 METEOR rideau 500, 4 p., 6 cyl., bleu, auto. \$1800.00	1964 ANGLIA Super 1200 bleu \$850.00	1963 BUICK 4DR, V8, auto. full équip. blanc \$1500.00	1965 METEOR Montclair, trans. ordinaire \$1925.00

CONSULTEZ
NOS VENDEURS

Roch St-Hilaire 227-6486
Louis Jos. Busque 227-3405
Jean-Noël Fecteau 227-6654
Armando Blouin 227-6392

BEAUCE AUTOMOBILES

Tél. 227-9020

Beauceville

PHARMACIE POLIQUIN ENR.

- Produits pharmaceutiques
- Articles de toilette
- Papeterie ● Cadeaux

Coin 2e Avenue, 20e rue

Ville St-Georges - Tél. 228-3072

eclaireur-progrès

DEPUIS 60 ANS, AU SERVICE DE 60.000 LECTEURS DE LA REGION



TEL. 228-3952



Spécialité: Poulets sur la Broche

331 - 2e ave., Ville St-Georges-Est, Qué.

Sports et sportifs

Hier, aujourd'hui, demain



par Jacques Nadeau

UN VRAI SPORTMAN

Vous tous qui avez vu le Manoir Chaudière évoluer dans la ligue Inter-Comtés cette saison, vous avez apporté bien du support par vos fortes assistances et vos encouragements soutenus, mais il y a un type qui a fait plus encore, c'est Victor Loubier, commanditaire de l'équipe du Manoir Chaudière.

Lundi soir, nous tous, joueurs et amis, avons été à même de constater que Victor Loubier n'avait pas sur le coeur le championnat perdu durant la cédule et la série. Malgré une défaite surprenante en semi-finale, notre commanditaire a tenu à souligner la fin de saison par une remarquable et formidable soirée pour tous les joueurs et leur épouse ou leur amie. Ce geste venait ajouter la note finale à la saison.

Victor Loubier a toujours tenu à garder un fort esprit d'équipe dans son club et il n'a rien négligé tout au long de la saison pour atteindre ce but. Cette année, plusieurs changements ont été effectués dans l'équipe du Manoir, à cause du changement de ligue et de calibre. Victor a dû dépenser beaucoup plus pour donner le confort à ses joueurs, il a donné un nouvel uniforme pour souligner son quatorzième anniversaire de vie sportive, malheureusement les événements n'ont pas donné tous les résultats attendus, mais je suis certain que tous les joueurs ont réellement compris l'effort louable de notre commanditaire afin de nous procurer toutes les joies du hockey durant cette saison.

Dans une nouvelle ligue, un nouveau calibre et avec de nouveaux joueurs, l'équipe a connu quelques difficultés au cours de la saison, mais la faute n'est nullement imputable au commanditaire. Il est certain que l'an prochain les joueurs donneront le maximum afin de redonner au Manoir son prestige de l'année 1965-66, et afin également de redonner à Victor Loubier les trophées mis à l'enjeu dans la ligue.

Il serait bon que chacun regarde ce que notre commanditaire a fait pour lui tout au long de la saison et je suis certain qu'après cette courte analyse tous les joueurs sauront mettre de côté leur caprice personnel pour mettre dans l'équipe du Manoir l'esprit sportif qu'une vraie équipe de hockey doit posséder.

Personnellement je remercie Victor Loubier de m'avoir permis encore une fois de jouer et je suis certain que mes coéquipiers se joignent à moi pour offrir également leurs remerciements pour la saison qui vient de se terminer et pour la fête de lundi.

Pour la première fois, je crois mes pronostics se sont avérés assez justes en effet, Canadien est en finale, Chicago et Toronto bataillent chaudement pour y parvenir. Nous avons réellement du beau hockey, mais je crois que la finale va nous réserver de grandes surprises que ce soit Toronto ou Chicago qui affronte le Canadien. Je crois que Canadien l'emportera à cause de ce grand repos qu'il vient de se mériter. Ce re-

pos peut lui nuire dans la première rencontre, mais dès la deuxième il aura retrouvé toutes les forces tandis que l'adversaire qu'il soit, sentira sûrement la fatigue de la pénible semi-finale.

Saint-Prosper

NAISSANCE

Normand et Tony, enfants de M. et Mme Lucien Huard sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un petit frère baptisé le 16 avril sous les prénoms de Joseph, Christian Marco. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Roy, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Walter Huard, grand-mère de l'enfant.

TIERS ORDRE

Le Rév. Père Jean-Marie Ruel est venu visiter les membres du Tiers Ordre Dominicain. Une réunion a eu lieu à 2 heures et demie de l'après-midi. Comme le Tiers-Ordre est plutôt un apostolat réservé aux laïcs c'est un moyen qui aide à atteindre la perfection.

Nous espérons qu'à la prochaine réunion les membres qui en font partie viendront en grand nombre et les personnes intéressées à faire partie de la Fraternité du Tiers Ordre sont priées de donner leur nom à la présidente, Mlle Alice Bilodeau. Espérons que votre nom viendra s'ajouter à ceux de nos frères et sœurs.

QUILLES

LIGUE INDEPENDANTE

Charles Doyon	3
Laurent-Paul Samson	0
Serge Morin	2
M. le vicaire	1
P. H. S. féminin	
Mme Raoul Roy	148
PHT féminin	
Mme Roland Bernier	379
PHS et T. masculin	
M. Charles Doyon	446-199

LIGUE COMMERCIALE

Létourneau Electrique	4
Bouffard et frères	0
Samson assurances	3
Bourque et fils	1
PHS T. féminin	
Mlle Francine Poulin	128
	333

PHS T. masculin	
Jacques Trudel	174
	470

LIGUE DES DEBUTANTS

Benoit Poulin	3
Guy Gagnon	1
PHS féminin	
Mme Roland Champagne	122
PHT féminin	
Mme Hugues Pruneau	326
PHS T. masculin	
Emilien Audet	128
	309

LIGUE CENTRALE

Gaiété	3
Bonne humeur	1
PHS et T.	
Mlle Réjeanne Langelier	141
	314

Ligue les feuilles d'Erable	
Epicerie Quirion	4
Epicerie Vachon	0
L'Epicerie Quirion a une avance de	145
PHS et T.	
Mme Jean-Roch Laroche	133-374

LIGUE MIXTE

Marsiens	3
Jupiter	1
PHS et T. féminin	
Mme Oliva Talbot	127
	317

PHS masculin	
Oliva Talbot	127
PHT masculin	
Robert Robichaud	330
LIGUE ST-BENJAMIN	
Hôtel Caron	3
Salon Jeannette	1
PHS et T. féminin	
Mlle Lise Morin	117
	297

PHS et T. masculin	
Fernand Bélanger	173
	402

COUP D'OEIL sur les sports

avec ÉLOI POULIN

La balle-molle en 1967?

C'est toujours la question que se pose les joueurs et les amateurs de ce sport à cette période de l'année. Et aujourd'hui pas plus que par le passé mais peut-être en y ajoutant ce petit d'interrogation à quand la première réunion? Pour dissiper cette préoccupation de la gent sportive, je leur dirai que d'ici quelques jours au plus tard au début de la semaine prochaine, une réunion des dirigeants de la ligue et des équipes aura lieu. Depuis quelques années, un problème financier était à l'ordre de la première assemblée mais pour cette fois-ci les dirigeants n'auront pas cette inquiétude à envisager mais des dépenses à considérer pour l'amélioration du stade de l'Ecole Supérieure de St-Georges-O.

Cette situation semble plus facile à première vue mais elle renferme autant de problèmes que l'autre puisqu'il faudra que ces dépenses soient faites avec sagesse afin de ne pas trop entamer l'état financier de la ligue.

Pour ce faire, je n'y vois qu'un seul moyen sur, ce serait de garder le bureau de direction qui a su si bien mener les destinées de la ligue St-Georges Inc pour le

prochain terme et adjoindre au président actuel son prédécesseur comme assistant, puisqu'il est un des responsables de l'excellent état financier actuel.

Quant à la ligue elle-même elle se doit toujours d'être en opération et cela pour des raisons qui vous ont été énumérées bien des fois dans le passé et avec le potentiel qu'elle possède les amateurs sont assurés à l'avance de l'excellence du jeu qui leur sera présenté. Aux parents qui voient leurs fils évoluer dans ce circuit dont le calibre fait l'honneur de notre ville et de la région aux amateurs dont l'absence de ce sport créait un vide dans la vie sportive de notre ville à tous les joueurs si vous voulez la continuation de cette saine attraction chez vous, il vous faudra faire confiance aux dirigeants et les épauler dans leur fonction en y apportant votre contribution personnelle alors que vous assisterez aux rencontres et ainsi vous leur permettrez de se subvenir et d'apporter leur aide financière aux plus jeunes qui sont la relève de demain qui permettra la continuation de ce sport qui est aujourd'hui ancré dans la vie estivale.

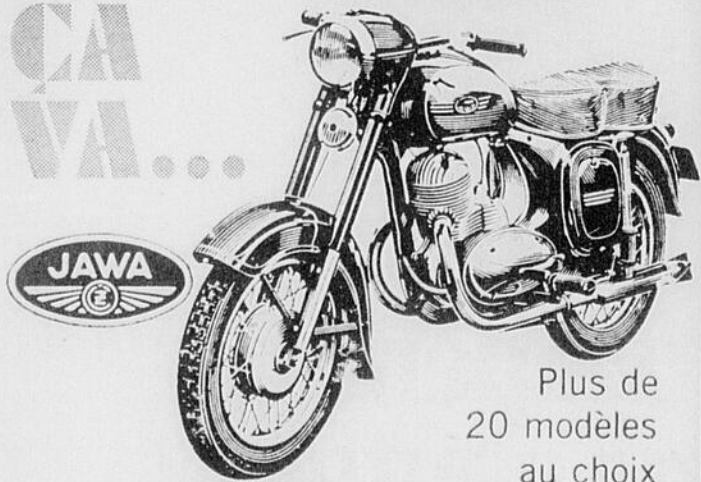
LIGUE FEMINE	
Hôtel Bellevue	3
Boulangerie Bourque et fils	1

PHS	
Mme Charles-H. Doyon	167

PHT	
Mme Charles-E. Roy	395

MÉFIEZ-VOUS du FEU
... où que vous soyez

AVEC JAWA



Plus de 20 modèles au choix

Nous vendons aussi :

- Motos HONDA**
- Motos B.S.A.**
- Scooters LAMBRETTA**

Avant d'acheter voyez l'organisation du genre la plus complète de la région, votre maison de confiance depuis 20 ans.

Carignan Bicycle & Moto

347, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES, BCE
Tél. 228-3461



BAROUD CLUB!
DIM. 23 AVRIL

Centre Social St-Georges

2 heures p.m.

Centre Social La Guadeloupe

9 heures du soir

de Bonsoir-Copains

Les MAKADAMS et 3 Gogos de Télé 4

La semaine prochaine LES LUTINS



En dépit de l'intense fumée qui emplissait, samedi soir, la grande salle du Centre Social à St-Georges, notre photographe a réussi à prendre cette photographie des invités d'honneur. De gauche à droite: MM. Roger Bolduc, qui re-

mercia le conférencier, Victor Cloutier qui le présenta, l'honorable Gabriel Loubier, Joseph Thibaudeau, président du Casting Club, l'hon. Paul Allard et M. Jean-Paul Racine.

Quilles aux Chevaliers de Colomb

Voici le classement des cinq meilleurs qui se sont classés dans la finale du tournoi de deux joueurs aux meilleurs carreaux. La finale aura lieu samedi prochain le 22 avril à 2, 30 hres.

Marcel Bussièrès et Lionel Paquet, 232, Julien Paquet et Firmin Poulin, 231, Anatole Poulin et Fernand Poulin, 225, Laurent Lachance et Jean-Marc Lachance, 216, Raymond Poulin et Jean-Marc Labbé, 210, Alain Veilleux et Gaston St-Pierre, 210.

Dans la première rencontre de la finale de la ligue du Grand Hôtel Labatt "50", l'Hôtel Continental a pris une confortable avance de 178 quilles sur leur adversaire l'Hôtel du Boulevard. La vedette du match fut Gaston St-Pierre qui a joué un simple de 216 pour un triple de 551.

Parties de 200 et plus....
Jean-Marc Lachance 200-
Laurent Lachance 201-
Réal Carrier 207-
Gaston St-Pierre 215-
Gilles Morin 200-201-
Firmin Poulin 209- 218-234-210
Bruno Fortin 206-209-234

Le tournoi appelé "9" c'est-à-

dire qu'un joueur qui réussit à faire tomber 9 quilles sur son pre-

mier lancer se voit octroyer un abat. Le tournoi est débuté lundi dernier et déjà plusieurs joueurs y ont participé et il se terminera le premier mai. Les 10 premiers passeront en finale et plusieurs trophées seront donnés aux vainqueurs.

Quilles à St-Ephrem

LIGUE MIXTE (finale)	
	Triple
F. Côté	377
R. Bureau	349
G. Faucher	342
Mme C. Veilleux	309
H. Bureau	293
A. Côté	279
Mme G. Rodrigue	259
M. A. Couture	237
F. Roy	230
M. Faucher	219

Plus haut simple fém.	
Mme Gilles Veilleux	138
Plus haut triple fém.	
Gisèle Faucher	342
Plus haut simple masc.	
Fernand Côté	150
Plus haut triple masc.	
Fernand Côté	377

Rapport des équipes mixtes au 11 avril 1967.	
	P. J. Triple
D. Nadeau	3 1526
M. Mathieu	3 1368
Plus haut simple d'équipe	
Dominique Bilodeau	567
Plus haut triple d'équipe	
Dominique Bilodeau	1526

LIGUE FEMININE (semi-finale)	
G. Faucher	305
Mme J. Poulin	304
Mariette Turcotte	300
Lucyille Nadeau	287
N. Rodrigue	285
Madeleine Turcotte	285
Murielle Breton	284
Mme G. Rodrigue	275
C. Lemieux	270
C. Roy	253
Mme E. Maheux	250

Plus haut simple	
Mariette Turcotte	126
Plus haut triple	
Gisèle Faucher	305

Rapport des équipes du 12 avril 1967

Vicaire Guay	3 1408
Comm. Scolaire	3 1365
Marché L. Fecteau	3 1322
Couture Transport	3 834
Plus haut simple d'équipe	

Vicaire Guay	502
Plus haut triple d'équipe	
Vicaire Guay	1408

St-Jean Lalande

M. et Mme Bruno Veilleux de Montréal chez M. et Mme Charles Veilleux.

Samedi le 15 avril fut béni en l'église de St-Georges le mariage de Mlle Gisèle Thibaudeau fille de M. et Mme Lauréat Thibaudeau de St-Jean de la Lande.

M. et Mme Emile Grenier de Hartford et leurs enfants de passage à St-Jean, tout récemment.



NOMINATION A AETERNA-VIE, COMPAGNIE D'ASSURANCE

Aeterna-Vie a le plaisir d'annoncer la nomination de M. EMMANUEL MORIN comme représentant à St-Martin et les environs.

Après avoir suivi les cours requis par la Compagnie, M. Morin possède la compétence nécessaire pour vous aider à solutionner tout problème de sécurité que vous pourriez lui soumettre.

De plus, M. Morin fait partie de l'unité de la Beauce dont M. Léo Doyon de St-Georges est le gérant.



La draft* à Labatt...

du baril à la bouteille sans perdre une goutte de saveur!

*Véritable bière en fût, telle que vendue en baril.

Brassée au Québec par la Brasserie Labatt Limitée.

6e anniversaire du Club Canoë

Il n'est pas nécessaire croyons nous de présenter ce club fondé en avril 61 par J.S. Doyon et J.C. Rancourt, ses nombreuses activités devraient l'avoir fait connaître de tout le monde. Cette association qui est de par sa consécution une association sans buts lucratifs, a pour but principal, de développer le goût du sport chez les jeunes, en les incitant à participer (couros, concours ecc...), et en fournissant à ses membres des services de toutes natures en relation avec les buts de la corporation.

Dans cet état d'esprit le Club Canoë a mit de l'avant depuis sa fondation des activités comme des courses de canot, des concours de tir à l'arc, à la carabine, des tournois de tennis, de ballon-balais (homme et femme), de balle-molle, de hockey et de baseball. Il s'est intéressé à d'autres activités comme l'escrime le badminton, le tennis sur table, la philatélie, la peinture et la photographie. Depuis quelques années ce club a surtout concentré ses efforts sur le hockey et le baseball mineur, et tout le monde connaît son travail pour doter St-Georges d'équipes Pee-Wee et Ban-tam Etoiles bien représentative, tant dans le baseball, la balle-molle que le hockey.

En plus de ces activités, le Club-Canoë a toujours fait son grand possible pour apporter une bonne collaboration à d'autres organisations, pour ne citer qu'un exemple, que l'on se rappelle la participation du club à la St-Jean Baptiste à

Beauceville il y a quelques années, en plus de son char allégorique le Club-Canoë avait organisé une course de canots aux flambeaux. Les feux de St-Jean fait par le club à St-Georges sont aussi dans la mémoire de plusieurs.

Conscient de cet état de chose, la Direction du Club-Canoë pour 1967 travaille, depuis assez longtemps déjà à la réalisation de programmes qui verra la consolidation des réalisations présentes et la mise en plan de projets nouveaux.


Sans vouloir divulguer ces projets, disons que cette prochaine année devrait être faite dans la plus grande coopération avec des organisations dont le but principal est centré sur des organisations sportives. Plusieurs démarches ont été faites auprès d'organismes comme la Commission des Loisirs de St-Georges-Ouest, l'O.T.J. de St-Georges-Est et la Ligue de Balle-Molle St-Georges Inc. pour mettre sur pieds des programmes dont les principaux bénéficiaires seraient les jeunes de notre ville. Nous pouvons dire déjà que certains de ces pourparlers ont conduit à des ententes, nous ne pouvons espérer que tous auront un déroulement heureux, ceci pour le plus grand avantage d'une jeunesse qui malheureusement n'a que trop peu de loisirs sains, et fort trop hélas de ces endroits où elle ne peut que gaspiller tous ces talents qui devrait-être son bien.

Invitation et remerciements

Les membres du Bureau de

Direction pour 1967, qui sont en l'occurrence M. Guy Fortin président, Mlle Claudette Morin vice-présidente, M. Jean-Claude Rancourt directeur, M. Lawrence Deblois directeur, M. Jacques Nadeau directeur, M. Gaston Poulin directeur, M. Yvan Nadeau directeur, M. Guy Lessard directeur et M. Jean-Sébastien Doyon secrét., invitent d'une façon particulière tous les jeunes et moins jeunes qui s'intéressent aux sports et aux loisirs, à se joindre à eux, à devenir membre du Club-Canoë, à faire connaître leurs désirs, et à participer aux programmes faits spécialement à leurs intentions. Pour la somme très raisonnable de \$1.00 on peut participer sans autres frais à toutes les activités du club pour l'année. Il est donc de votre avantage de vous procurer votre carte le plus tôt possible, en vous adressant soit à un des directeurs du club, soit au secrétaire.

Le président sortant M. Denis Lessard, ainsi que tous les membres de la direction pour 1966, soit M. André Duclé vice-président, Michel Angès Drouin directeur, M. Valérien Doyon directeur, M. Luc Poulin directeur, M. Fernand Poulin directeur et le secrétaire J.S. Doyon veulent remercier sincèrement tous ceux et celles qui de près ou de loin, ont permis au Club-Canoë de continuer son travail auprès de la génération. Aux commanditaires de nos équipes et à nos généreux donateurs grand merci, sans vous notre travail n'aurait servi à rien, pour nous




Maniac Inc.

285, 7e Rue, ST-GEORGES

Tél. 228-4254 le jour
Tél. 228-3174 le soir

REMORQUES (Trailers)

PIECES ET ACCESSOIRES
VENTE ET SERVICE



Spécial: du 12 au 26 avril
PIEDS D'ELEPHANT
RÉGULIER \$24.95 pour \$12.00

la meilleure façon de vous remercier, est de continuer dans cette voie, afin que les argent dépensés ne l'aient pas été sans lendemain. Encore une fois aux noms de tous nos jeunes joueurs nous vous en remercions sincèrement.

Si dans le passé, les directions du Club-Canoë ont pu réussir dans mise en chantier de certains projets, ce ne fut pas sans peines et sans travail, et si aujourd'hui la réputation du Club Canoë peut être enviable c'est grâce à la ténacité de directeurs décidés à réussir envers et contre tous. La politique de la nouvelle direction sera donc de continuer

dans cette voie qui donne de bons résultats, de chercher des innovations qui exposent à la critique et de, comme par le passé assurer que le Club-Canoë donnera toujours sa plus entière collaboration aux autres associations s'occupant de promouvoir les sports dans notre ville, ce pour le grand intérêt de tous...

Seul
L'ECLAIREUR-PROGRES
vous apporte chaque
semaine la lecture que
vous attendez!



B.F. Goodrich
Premium HT 770
Le pneu au millage maximum qui laisse les autres marques derrière!

Ces caractéristiques additionnelles sont incorporées dans chaque Premium HT 770

- Empreinte plus large et profonde**
Le nouveau Premium 770 Hi-Tread est construit hors série avec une empreinte plus large et plus profonde que le pneu ordinaire — 20% plus de caoutchouc sur la route pour donner plusieurs mille milles additionnels de roulement sûr et au moins le double du millage d'un pneu d'aubaine.
- Epaulement à "Braquage Facile"**
Un rendement maximum est assuré par la chape enveloppante, massive, à braquage facile, qui est construite avec précision — plus de contrôle sur la route, un roulement coussin, ce qui veut dire "confort".
- Dessin hors série**
Compagnon parfait pour les magnifiques modèles d'automobiles Canadiennes, le 770 a un profil net et lisse complète par une attrayante paroi à double bande blanche. Offrez à votre automobile la qualité et le bon goût qu'elle mérite.
- Robuste corde de Nylon**
Le Premium 770, construit de mains d'homme par B.F. Goodrich, possède 4 plus de résistante corde de nylon Dupont — à les muscles pour un millage de marathon sous les conditions les plus dures. Idéal pour "station-wagon" et charges lourdes.
- Dimensions populaires**
Le Premium 770 est disponible en neuf dimensions populaires adaptables à 87% de la population automobiliste du Canada. Pour le dur usage commercial, il est aussi disponible avec paroi noire. Demandez à votre Marchand B.F. Goodrich combien peu il en coûte de plus pour rouler sur ce qu'il y a de mieux.

PNEUS À TOUT FAIRE

QUALITÉ SUPÉRIEURE AUX NORMES DE SÉCURITÉ OFFICIELLES



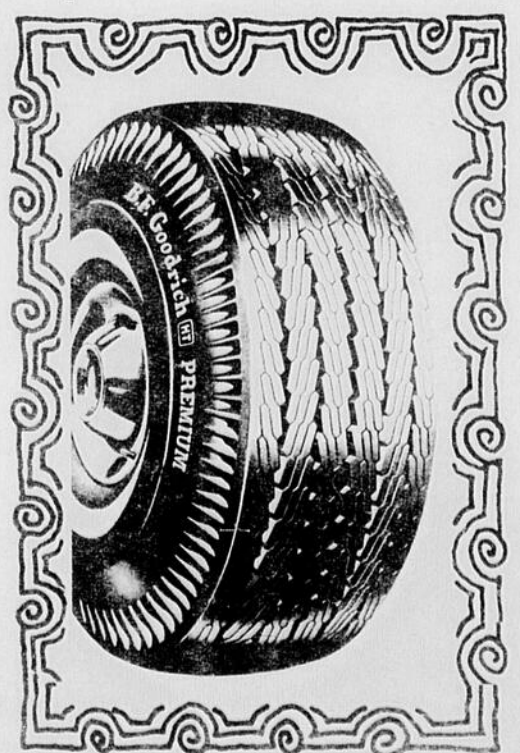
B.F. Goodrich
Hiway Patrol ST 600
Conçu pour la sécurité à haute vitesse

Lorsque la vitesse compte

- Rendement**
Le Hiway Patrol ST 600 est un pneu de première ligne créé pour les gens qui placent "la valeur du rendement" au premier rang.
- Construit pour les professionnels**
La construction à angle abaissé de la corde, combinée avec le caoutchouc extra-fort Super-Syn, quoique créant un roulement plus ferme, réduit le "tortillement de la chape" et l'accumulation de la chaleur. Le résultat — des pneus qui ont encore une chape longtemps après que les pneus de marques comparables sont usés. La stabilité supplémentaire ainsi acquise rend le Hiway Patrol insurpassable pour haute vitesse et flotte de véhicules commerciaux.
- Corde de Nylon**
Une construction en nylon 4 plis, ajoutée pour plus de résistance aux coups, vous permet d'affronter les chemins non pavés, trous et bords de trottoir avec plus d'assurance.
- Chape Exclusive "Big Edge"**
Modèle d'épaulement "Big Edge" — une autre caractéristique du robuste modèle Hiway Patrol, met plus de caoutchouc sur le rebord où l'usure est plus prononcée et simplifie le maniement du volant sur les routes encroûtées.
- Prix budgétaire**
Le Hiway Patrol est disponible dans les dimensions populaires avec paroi noire ou l'attrayante double bande blanche. Prix budgétaire et la meilleure valeur en pneu au Canada.

B.F. Goodrich
PREMIUM HT
Donne deux fois plus de rendement

Garantie contre tous les hasards de la route sans limite de temps ni de millage



GARAGE CO-OP BEAUCEVILLE

575 A 1ère Ave Tels 227-3301 227-3302 BEAUCEVILLE

Une nouvelle boîte: le Baroud Club

Qu'est-ce que le Baroud Club? Le Baroud-Club est une nouvelle boîte dans le Baroud, qui aura ses activités à la fois et St-Georges et à La Guadeloupe. Le Baroud-Club est affilié au Puff-Club de Guy Thivierge à QUÉBEC. Ce sont les deux seules salles du genre dans un rayon de 60 milles.

Que signifie Baroud? Baroud signifie combat, action, autrement dit, pour nous, ça signifie qu'il y a de la vie que ça swing, et nous voulons lancer l'expression "dans le Baroud". Tel à Québec on dit "dans le Puff". Et nos jeunes sont dans le Baroud autant que les Québécois sont dans le Puff.

Quels genres de groupes allez-vous recevoir? Seulement des groupes de calibres professionnels: Sinners, Snobs, Makadams, 28 avril, Lutins, le 30 avril, toute la journée, soit de 2 h. à 5 h. l'après-midi et de 9 h. à 12 h. le soir. Les GENIES le 7 mai, le 14, Gill Patrick et les Mustangs, le 21 mai, les Aristocrates, le 28 Géraudeau et les Gants-Blancs, le 4 juin, les Merseys, le 11 les Chanceliers, le 18 sur demandes spéciales le groupe qui fera l'ouverture officielle des clubs sur le terrain de l'Expo 67, la surprise

que nous vous promettons a été remise au 25 juin, et elle en sera que plus grande.

Mais y a-t-il quelque chose de nouveau autre que les groupes? Bien sûr il y a les décors qui sont tout à fait nouveaux et vraiment dans le Baroud, nous avons aussi les danseuses à gogo de télé 4 qui ajoutent beaucoup à l'ambiance. Notre salle ressemble aux discothèques de MONTREAL. Parlant de discothèques, je m'excuse mais l'ouverture est remise à plus tard à cause de l'exposition de tapisserie que nous avons eue; de toute façon ce sera pour bientôt.

Quand est-ce qu'on débute? Le 2 avril et pour la première fois ça été formidable. A LA GUADELOUPE ça commence le 23 avril. Les groupes jouent à St-Georges de 2 h. à 5 h. et de 9 h. à 12 h. le soir à la Guadeloupe.

Nous aurons dans quelques jours le Discobaroud, ce sera une discothèque dans le vrai sens du mot; nous aurons une table tournante et un système de son stéréophonique sur le plancher comme la ville de New York en possède...

J'ai entendu parler de groupes américains est-ce seulement pour attirer l'attention? Pour ce qui est

d'attirer les jeunes par des trucs publicitaires soufflés ce n'est pas mon genre pour ce qui est des groupes américains nous espérons pouvoir les obtenir pour un cachet raisonnable, car ce n'est un arténa que nous avons.

Mais y a-t-il un âge requis pour pouvoir assister à ces spectacles? Oui, l'âge requis est de 15 ans et nous serons très sévère à l'entrée. NOUS INVITONS AUSSI LES PARENTS à venir voir où se rendent leurs enfants.

Point assez critique, quel est le prix d'entrée? Le prix d'entrée est de \$1. prix très minime si nous le rapprochons de celui de nos groupes et de leur valeur.

Si vous n'allez pas voir les Cyniques, vous manquez le spectacle le plus drôle de l'année.

Mlle M.-B. Veilleux

Samedi le 11 mars 1967 décédait à l'hôpital de Beauceville à l'âge de 80 ans Mlle Marie-Blanche Veilleux domiciliée au Foyer à Beauceville, résidant autrefois à St-Benjamin. Elle était la fille de feu Joseph Veilleux (à Paul) et de feu Vitaline Rodrigue de St-Benjamin.

Lui survivent, ses frères, soeurs beaux-frères et belles-soeurs, M. Félix Veilleux (Albertine Lagrange) Foyer St-Joseph, M. Henri Veilleux (Flore Giguère) St-Benjamin, M. Paul Roy (Alice Caron)

BERNINA

VENTE SERVICE
NELCO-BERNINA
RÉPARATIONS
MACHINES A COUDRE
DE TOUTES MARQUES

CENTRE DE COUTURE ST-GEORGES ENR.
Fernand Thibodeau, prop.

Successeur de J. Emery Mathieu
POSTE ETABLI DEPUIS 23 ANS
29, 20e RUE — Face à Poulin & Grondin — ST-GEORGES
Tél. Mag. 228-3341 — Rés. 228-2576



St-Rose, M. et Mme Arthur Roy St-Benjamin, ainsi qu'un grand nombre de neveux, nièces, cousins et cousines qui assistaient aux funérailles.

Les funérailles eurent lieu à Beauceville sous la direction de

la Maison Gérard Giguère le 15 mars 1967.

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE À AIDER



Tél. 228-3181

REMBOURRAGE DE MEUBLES

NOEL LABBE

Fourniture — Cuirette — Matériel — Foam

275, 3e Avenue Est Ville de St-Georges, Beauce

<p>GRATIS</p> <p>une enveloppe de sauce barbecue</p> <p>AVEC L'ACHAT DE \$3.00 ET PLUS</p>	<p>ATTENTION</p> <p>REDUCTION DES PRIX</p> <p>si vous ne prenez pas les timbres</p> <p>le premier a vous l'offrir</p>		<p>PATATES</p> <p>10 lbs</p> <p>19^c</p>
<p>RADIS</p> <p>cello,</p> <p>3 pour 25^c</p>	<p>POULET</p> <p>frais, 4 à 5 lbs</p> <p>39^c</p>	<p>JAMBON</p> <p>roulé maigre, 2 à 2½ lbs</p> <p>69^c</p>	<p>BOUDIN</p> <p>frais, 3 livres pour</p> <p>3 livres \$1.00</p>
<p>CHOPS</p> <p>de lard, bien arrangés, la livre</p> <p>63^c</p>	<p>EAU DE JAVELLE</p> <p>concentrée Chanteclerc, la gallon</p> <p>49^c</p>	<p>Tomates</p> <p>boite 20 onces, choix,</p> <p>3 boîtes 69^c</p>	<p>BISCUITS AU CHOCOLAT</p> <p>Vogue de Viau, boîte 1 livre</p> <p>38^c</p>
<p>PECHES</p> <p>Del Monté, 20 onces,</p> <p>3 boîtes 1.00</p>	<p>PARFAIT DESSERT</p> <p>monarch citron sucre à ½ prix, la boîte</p> <p>29^c</p>	<p>CELERI</p> <p>Pascal gros pied</p> <p>23^c</p>	<p>CRÈME GLACÉE</p> <p>Borden, 3 chopines pour</p> <p>59^c</p>
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold;">Drouin & Paquet</div> <div style="text-align: right;"> <p>SUPER MARCHÉ LICENCIÉ</p> <p>STATIONNEMENT GRATUIT</p> </div> </div> <p style="font-size: 0.8em; margin-top: 5px;">1re AVENUE — VILLE ST-GEORGES-EST — TELS: 8-2214 - 8-2215</p>			



SI VOUS SONGEZ À CONSTRUIRE Confiez-nous le soin de

PAUL VOYER

architecte

319, 1ère Ave, Ville St-Georges, Beauce, Suite 105
Tél. 228-3991

Tél. 228-3514



HERVÉ POMERLEAU

ENTREPRENEUR GENERAL

Spécialité:

Ecoles et Edifices Publics

785, 18e Rue Ouest, St-Georges, Beauce

Contracteurs et particuliers...

120 TERRAINS A VENDRE
Vos conditions sont les nôtres

La Cie C.P.M. Inc.

Vous voulez devenir propriétaire d'un terrain
dans St-Georges-Est ou St-Georges-Ouest

Champagne Irénée Tél. 228-3788 — Bureau 228-5521
Poirier Léandre Tél. 228-3436 — Bureau 228-3519
Morin Grégoire Tél. 228-2081 — Bureau 228-5521

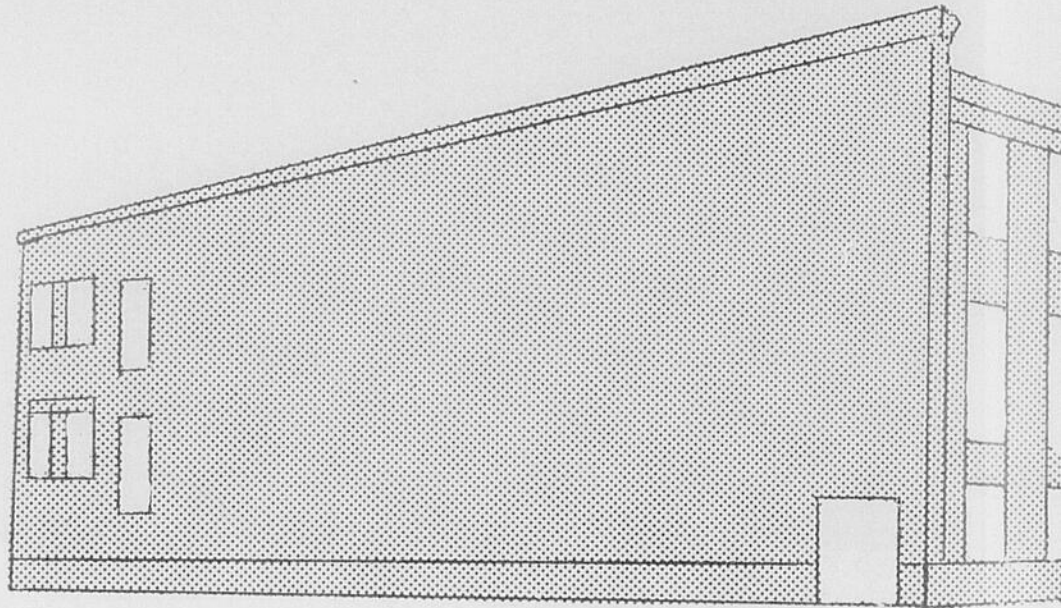
Bureau 228-5566
Résidence 228-2464



ACIER DE CONSTRUCTION
NEUF et USAGE

HENRI SIROIS, prop.

ST-GEORGES STATION



Canam STEEL WORKS, INC.



ACIER DE STRUCTURE

Président: Roger Dutil — Gérant: Marcel Dutil

Ville St-Georges, Beauce
Tél. 228-4884

USINE ST-GEDEON
Tél. 228-3697

TÉL. 228-5577

Salon du

CONTRACTEUR EN

Electricité
Plomberie
Chauffage

Bureau: 228-2430
Résidence: 228-2365

Case Postale 203

St-Georges Métal Inc.

METAL ARCHITECTURAL

Divers travaux en metal sur spécification

VILLE ST-GEORGES

BEAUCE

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Un service encore jamais vu dans la région

LES INDUSTRIES RANCOURT Ltée

Tél. 228-4889

VILLE ST-GEORGES-OUEST

SERVICE PROMPT ET COURTOIS

Carrières & Pavages de Beauce Ltée

CARRIERE
PLANT READY-MIX

Tél. 227-6305 — BEAUCEVILLE-EST
228-2510 — ST-GEORGES STATION

GAÉTAN DALLAIRE INC.

CONTRACTEUR

A VENDRE



Tél. 228-2991

250, 40e Rue, Ville St-Georges

BOIS DE CONSTRUCTION St-Georges Ltée

VENTE GROS et DETAIL
toutes essences de bois mou

35, 57e Rue

VILLE ST-GEORGES-EST

C. P. 121

Téls.: 228-2519
228-3848

VICTOR GILBERT

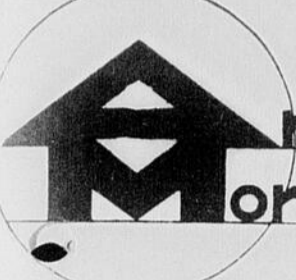
PORTES ET CHASSIS

VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE
111, 38e Rue

de réaliser vos projets

Tél. 228-4206

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL



Antoine Morissette


Membre de l'Association des Constructeurs du Québec

545, 4e Avenue, Ville St-Georges-Est, Beauce

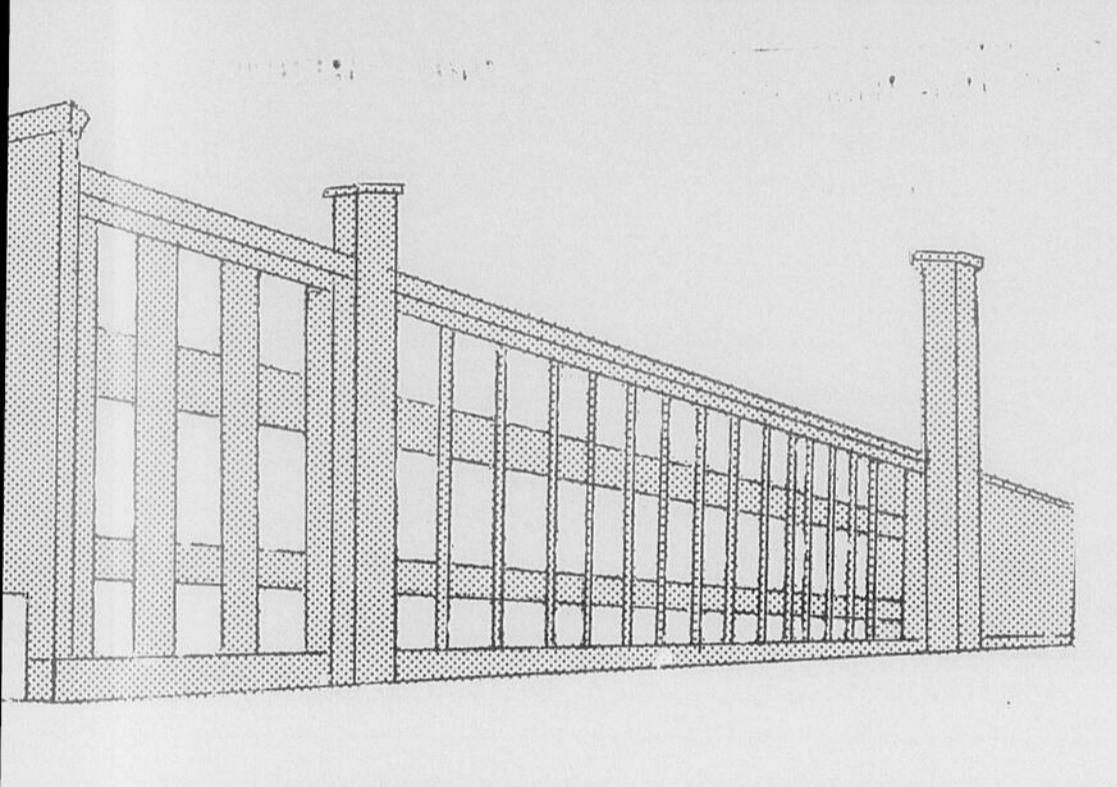
G.H. BROUSSEAU

PLOMBERIE — CHAUFFAGE

VENDEUR AUTORISÉ



29, 18e Rue — Tél. 228-3212
VILLE ST-GEORGES



Tél. 228-2919 B. RODRIGUE, Prop.

COUPE-FROID ST-GEORGES Enr.

ALUMINIUM:

- Portes
- Fenêtres
- Moustiquaires
- Grilles d'ornement de portes
- Seuils de portes
- Claboard

AUTRES PRODUITS:

- Vitres thermos
- Double vitrage
- Coupe froid
- Portes accordéon
- Miroir

549, 1ère Avenue VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

du Meuble

Quotation de prix gratuite

275, 1ère Avenue, Ville St-Georges

Jolicoeur Electrique Ltée

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Chauffage électrique — Accessoires électriques — Chauffe-eau
Meubles — Radios — Stéréos — Télévisions — Lustres

243, 2e Ave, St-Georges-Est Tels. 228-3820 — 3842
2185, 1ère Ave, St-Georges-O. Tél. 228-2185


Tél. 228-2966

RUSSEL POULIOT

PAVAGE D'ASPHALTE
Cours privées — Stationnement — Etc.
Estimation gratuite



527, 4e Avenue VILLE ST-GEORGES-EST, BEAUCE



Rosaire Paquet Inc.

ENT. BRIQUETEUR

720, 18e Rue, VILLE ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE

TEL. 228-3008

POULIN & LACROIX LTÉE

ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET VÉNTILATION
2810, 1ÈRE AVENUE OUEST, ST-GEORGES, BEAUCE

TOUT EN CONSTRUCTION

NORMAND GIGUÈRE INC.

Peinture "Sherwin William"
Distributeur en gros d'outillage "Black & Decker"

200, 2e Avenue, VILLE ST-GEORGES Tél. 228-4241

VENTILATION — REFRIGERATION — AIR CLIMATISE

GEORGES GRENIER

REFRIGÉRATION

82, 19e Rue, Ville St-Georges Tél. 228-2142

Téléphones : 228-4282 — 228-4285 C. P. 307

LAURENT VERREAULT INC.

ENTREPRENEUR : PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

138, 30e Rue VILLE ST-GEORGES, BEAUCE



Fenêtres Panoramiques et Aluminium

PORTES DE FAÇADE

- COMMERCIALES
- RESIDENTIELLES
- GARAGES

Beauceville Sash & Door 1965 Ltée

Raymond Rodrigue, prés.

Pour commande voir : Odina Rodrigue, gérant Tél. 227-9291

TEL. BUREAU 227-6382 BEAUCEVILLE-OUEST

Votre construction terminée...

CONFIEZ-NOUS

Téléphone : 228-2475
Résidence : 228-5230

Paul-Arthur Veilleux

Spécialiste en recouvrement de planchers

PRELART — TUILE — TAPIS

Vente des Peintures B-MOORE



2235, Blvd Dionne, VILLE ST-GEORGES-OUEST, Beauce

CONSEILLERS PROFESSIONNELS

CRÉPEAU & RODRIGUE INC.

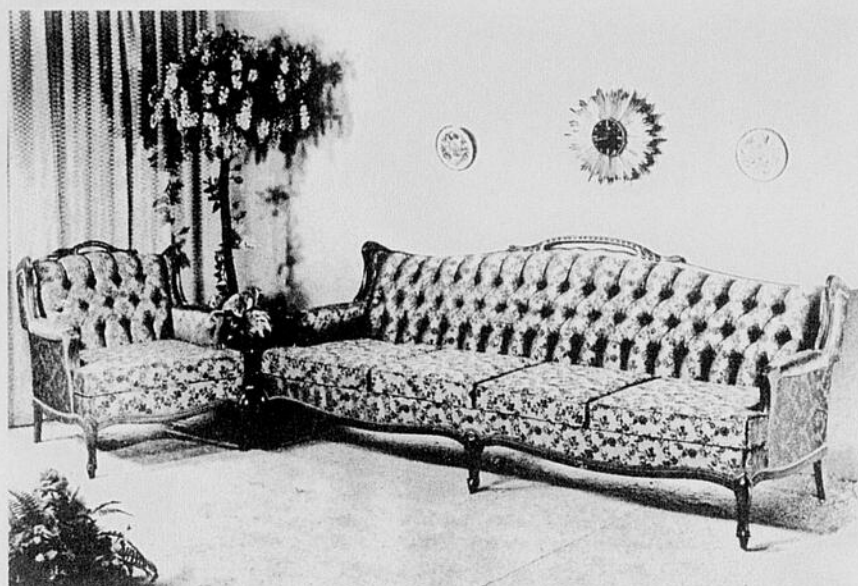
Courtiers d'Assurances Agréés

Germain Catellier, C.D.A.A.
Tél. 228-2729

Jacques Nadeau, C.D.A.A.
Tél. 228-4134

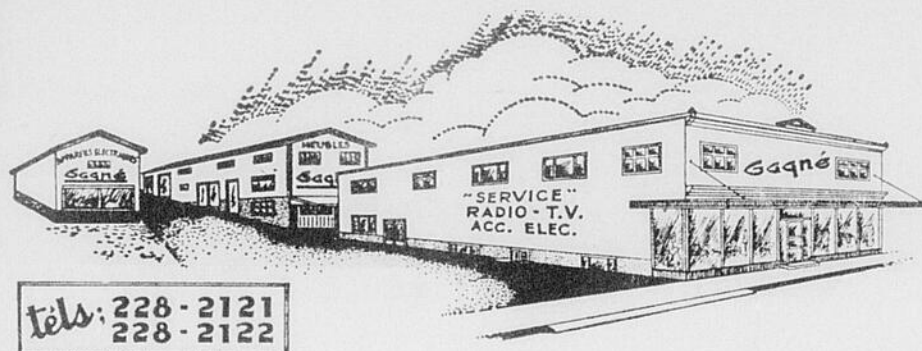
Tél. 228-4815 408, 1ère Ave, Ville St-Georges, P.Q.

Quel que soit votre désir



- MEUBLES,
- APPAREILS ELECTRIQUES,

- CADEAUX,
- DISQUES,
- INSTRUMENTS DE MUSIQUE.



téls: 228-2121
228-2122

J.A. Gagné ENR.

"EN FACE DU PONT"

407, 1^{ERE} AVENUE
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

Tél. 228-4849

G. Miville Déchène Ltée

Spécialistes en tissus

281, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES

AVANT D'ACHETER VENEZ NOUS VISITER

Vous trouverez toujours des mobiliers de qualité supérieure,
dans les styles les plus chics

AUX MEUBLES CPM Inc.

Tél. 228-3519 1390, Blvd Dionne, Ville St-Georges-Ouest



AUX TAPIS ENR.

G.-E. Champagne, gérant

228-5151

534, 2ème Ave St-Georges-Est

GROS et DETAIL

CHEZ LACROIX, IL Y A DU CHOIX!

PHILIPPE LACROIX INC.

Ferronnerie — Matériaux de construction
PEINTURE CROWN DIAMOND



2400, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES-OUEST

Tél. 228-3033

Tél. 228-3130

JULES-ÉLIE BÉGIN

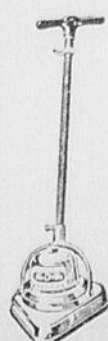
ENTREPRENEUR-PEINTRE

Spécialités :
POSAGE DE TUILES ET TAPIS

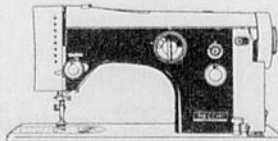
2375, 2e AVENUE

ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE

NOS ARTISANS ET NOS OUVRIERS
MÉRITENT VOTRE CONFIANCE



LA MACHINE
A COUDRE



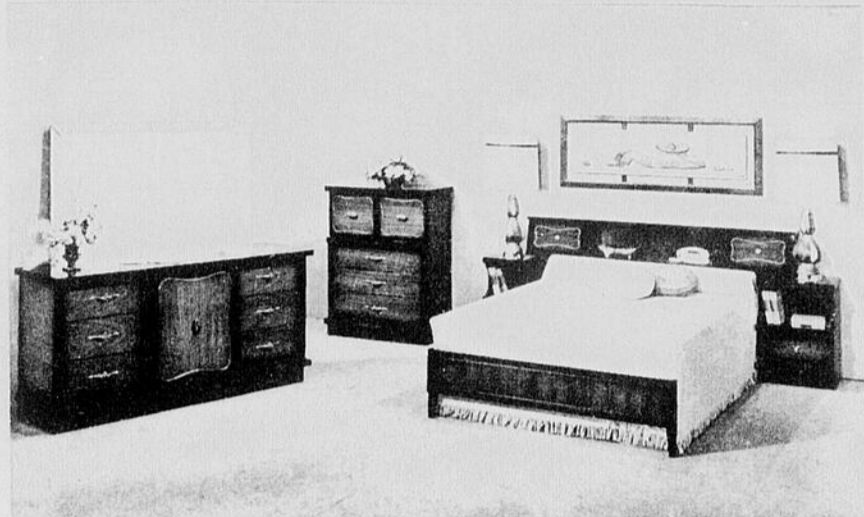
LES UTILITÉS MODERNES ENR.

456, 1ère AVENUE,
VILLE ST-GEORGES, BEAUCE

EMBELLISSONS NOS DEMEURES
CONFIONS LEUR CE TRAVAIL

LE SOIN DE L'EMBELLIR

en fait de décor...
Vous le trouverez ici!



VOTRE DEPOSITAIRE  laurentide

MAURICE MORIN

SPECIALISTE EN PEINTURE DEPUIS 25 ANS
106 29e Rue Tél. 228-3784
ST-GEORGES-BEAUCE

TOUT POUR LE SPORT

Spécialistes en
Equipements pour
Education physique

SALLES DE JEUX:
• DART
• PING-PONG
• TABLE DE POOL
• JEUX DIVERS



PAQUET SPORTIF Enr.

432, 1ère AVENUE VILLE ST-GEORGES

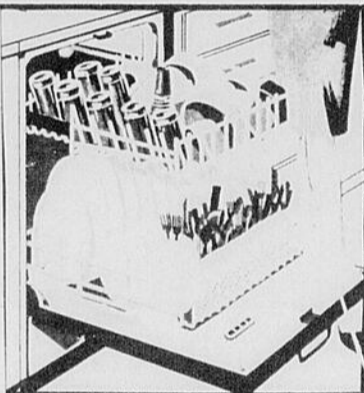
C. P. 87

Tél. 227-3735

J.-P. GILBERT

MEUBLES
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

BEAUCEVILLE-OUEST



A L'OCCASION DU GRAND MENAGE, FAITES NETTOYER...
Draperies, couvre-lits, Washington et autres, tapis tressés, laizes de tapis,
couvertures de laine, catalognes de lits, etc.

LAVÉS ET PRESSÉS

Voyez votre spécialiste du nettoyage,

BUANDERIE ST-GEORGES ENR.

395, 2ème Ave. Tél. 228-2536 VILLE ST-GEORGES

LES SERRES CHAMPAGNE ENRG.

FLEURS ET ARBUSTES — PLANTES DE MAISON
ACCESSOIRES DE PARTERRES

FLEURS POUR ANNIVERSAIRES

Ouvert tous les jours de 8.00 a.m. à 9.00 p.m.

5205, BLVD LACROIX VILLE ST-GEORGES

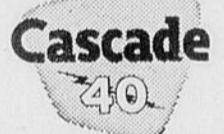


LUSTRES 50%

ROBERT PÉPIN Inc.

VOTRE MAGASIN PREFERE

Le plus grand choix



258, 1ère AVENUE
VILLE ST-GEORGES

LE PLUS BAS PRIX



Maintenant au

SALON DU MEUBLE ST-GEORGES

C'est le temps d'embellir vos appartements à meilleur marché

SALON DU MEUBLE (St-Georges Inc.)

275, 1ère AVENUE

VILLE ST-GEORGES

PLANTE & FRÈRES

REMBOURREURS

VENTE ET POSAGE DE TAPIS DE TOUTES MARQUES

(Prix de Gros)

Spécialité:

VENTE, REPARATION ET
POSAGE DE TOITS
D'AUTOMOBILES

BEAUCEVILLE-EST



Tél. Bureau 227-6102

Rés. 227-9436

NOS ANNONCEURS VOUS OFFRENT
LES MEILLEURS PRODUITS

Pavages de Beauce Ltée

ENTREPRENEUR EN ASPHALTE — PAVAGE DE TOUT GENRE

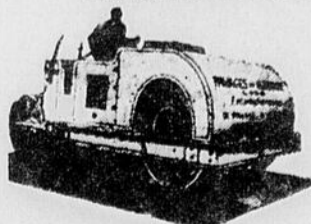
Estimation gratuite

Excavation — Concassé — Gravier — Terre

SERVICE DE CAMION ET TRACTEUR

Paul Busque, 227-3774 - Hervé Poulin, 227-6496

Bureau Beauceville-Ouest 227-6429



Tél. 228-2704

CLERMONT POULIN, prop.

ENCOURAGEONS LA MAIN D'OEUVRE
LOCALE

Poulin & Bégin Enrg.

ENTREPRENEURS - PEINTRES

Prélarts, Tuiles, Tapis — Nettoyage à sec de tapis

VILLE ST-GEORGES-OUEST

BEAUCE

La construction d'une maison

LA COMPREHENSION D'UN PLAN DE MAISON

La construction d'une maison est une entreprise complexe qui comprend un grand nombre de détails. Afin de tracer le programme d'exécution de la construction et d'aider à un particulier à comprendre et à se représenter d'avance les détails d'une maison, on dresse des plans détaillés. Ces plans sont tracés à l'échelle, qui dans la majorité des cas pour la construction de maison représente un quart de pouce au pied de largeur, de longueur et de hauteur de la maison. On se sert de symboles pour indiquer les différentes parties constitutives, de sorte qu'à l'aide de l'échelle et des symboles, une personne moyenne est en mesure de se rendre compte de la dimension des fenêtres, des pièces, des passages, des garde-robes, etc., et d'avoir une idée assez précise de l'ensemble du logement. Assurez-vous que le plan particulier que vous choisissez répond à vos besoins, car les changements effectués une fois que la construction est commencée peuvent coûter cher. Lorsqu'une maison est construite grâce à une aide financière obtenue aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, il faut faire approuver toutes les modifications apportées au plan afin de s'assurer qu'elles sont conformes aux exigences des normes énoncées dans la partie pertinente du Code national du bâtiment du Canada. La Société centrale d'hypothèques et de logement offre gracieusement à toute personne qui songe à construire une maison, une excellente brochure intitulée "Le choix d'un modèle de maison".

ARPENTAGE DU TERRAIN

Toutes les autorités locales

exigent "un plan d'arpentage"

certifié par un arpenteur provincial, indiquant la rue, la ruelle, la maison et les limites de la propriété au moyen de piquets dont les références et les dimensions sont suffisamment indiquées pour qu'on puisse les retrouver et les déterminer à nouveau si on les perd ou s'ils sont dérangés. Dans le cas d'un terrain à bâtir de dimensions normales, les règlements locaux assurent que la maison est située sur le terrain exactement suivant les prescriptions, mais dans le cas d'un terrain très grand, le propriétaire-occupant doit étudier avec soin l'emplacement de la maison sur le terrain vu que l'enlèvement de la neige sur les trottoirs et dans les entrées de cour peut devenir une tâche assez considérable. Dans le cas des maisons

dont la construction est financée aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, les terrains intérieurs dans tout pâté de maisons doivent contenir au moins 4,000 pieds carrés pour une maison unifamiliale et 3,000 pieds carrés pour chaque élément d'une maison jumelée. L'aire des terrains d'angle doit avoir 1,000 pieds carrés de plus que celle des terrains intérieurs dans les deux cas. De plus, il faut observer certaines distances minimums entre la maison et les limites de la propriété. Ces dimensions sont vérifiées au stade de l'examen des plans dans les bureaux de la SCHL. Une fois que le permis de construction a été donné par la municipalité et que les arrangements ont été pris en ce qui concerne les deniers hypothécaires, la construction elle-même peut commencer. Il est très important de prendre tous les arrangements financiers avant que la construction ne commence, vu que dans le cas

d'un prêt LNH, aucune somme ne peut être accordée si la construction a dépassé le stade de l'excavation.

DEBLAIEMENT DU TERRAIN

Le déblaiement du terrain et l'excavation ou le creusage du trou n'est pas un travail aussi considérable qu'il avait l'habitude de l'être. La machinerie qui est maintenant à la disposition des constructeurs a rendu ces tâches relativement faciles. L'acheteur d'une maison doit être prudent à ce stade comme à tout autre. Par exemple, avant que l'excavation ne commence, il devrait s'entendre sur deux points avec le constructeur, à savoir sur le choix d'un endroit où il faut déposer la terre végétale et sur le choix des arbres à conserver, s'il y a lieu. Il est trop tard pour prendre cette décision une fois que l'excavation est faite. En effet, il est plus économique de conserver la terre végétale que de la remplacer une fois la construction terminée et s'il y a une bonne terre végétale sur le terrain en question, il faudrait demander au constructeur de l'amoncèler dans un coin du terrain. La conservation des arbres est importante aussi car ils peuvent donner une apparence tout à fait différente à la maison. On peut épargner les arbres en les entourant d'une clôture protectrice et en avertissant le constructeur de s'assurer qu'aucun matériau d'excavation ne soit déposé autour du tronc des arbres.

Salut les copains



Le samedi soir à 8 heures, Jacques Gauthier dit joyeusement *Salut les copains* à tous les auditeurs du réseau français de Radio-Canada. *Salut les copains*, émission radiophonique diffusée de Toronto, présente les chansons que les jeunes préfèrent.



Dans
L'ECLAIREUR-PROGRES
les annonces classées
font des merveilles
★
APPELEZ :
228-4858
à ST-GEORGES



c'est le temps... de protéger vos Fourrures contre la chaleur, le vol, les mites, confiez-les au NETTOYEUR VACHON Enrg.

Tout manteau confié à Vachon vous donne droit au tirage de \$50.00 à la fin de saison

Pour le nettoyage de vos vêtements il n'y a pas d'erreur. Vachon c'est le meilleur.

La seule voûte réfrigérée de la région.

VILLE ST-GEORGES
80, 30e rue
BEAUCEVILLE
2e Avenue
227-6130

NETTOYEUR VACHON Enrg.

228-2117

Seul L'ECLAIREUR-PROGRES vous apporte chaque semaine la lecture que vous attendez!

LES PRÊTS P.M. DU QUÉBEC LTÉE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8, 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRÊTS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE SUR COMMERCES, PROPRIÉTÉS, TERRAINS, ETC.

1ère Hypothèque — Aussi bas que 7 1/2% — 25 ans						
Deuxième hypothèque	Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
	1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
	3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
	7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.

Pour tous renseignements concernant le comté de Beauce et environ, communiquez
A BEAUCEVILLE — TEL.: 227-3716
BUREAU A TROIS-RIVIERES — TEL.: 375-4969
BUREAU A DRUMMONDVILLE — TEL.: 478-1979

Consolidez tous vos prêts de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.

Le clou de la semaine

GALAXIE 500 1965
4 p. V8, Aut., Power Brakes, Power Steering, Radio
\$1895.00

GALAXIE 500, 1966
4 portes, V8, 390, power brakes, power steering, radio, comme neuf
\$2695.00

INTERNATIONAL PANEL, 1964,
V8, très propre
\$895.00

DROUIN AUTOMOBILES Ltée
156, 2e Ave. Ville St-Georges, tél. 228-3781
St-Zacharie, Dorchester

GARANTIS

plus de confort et de soutien qu'avec votre gaine actuelle ou... votre argent remis

GAINE en LYCRA™ PLAYTEX™

Les gaines en Lycra Playtex ont une puissance de retenue qui ne cède pas au lavage tout en vous offrant le confort que vous avez toujours souhaité. C'est pourquoi Playtex vous garantit que vous aurez plus de confort et de soutien qu'avec votre gaine actuelle. Considérez-le par vous-même et essayez sans tarder l'une des gaines suivantes:

A. Les panneaux "Double Diamonds™" en Lycra assurent une double action aminéissante à l'abdomen, à la taille, aux hanches. De plus, les doubles panneaux en Lycra au dos vous donnent une silhouette à la mode d'aujourd'hui.

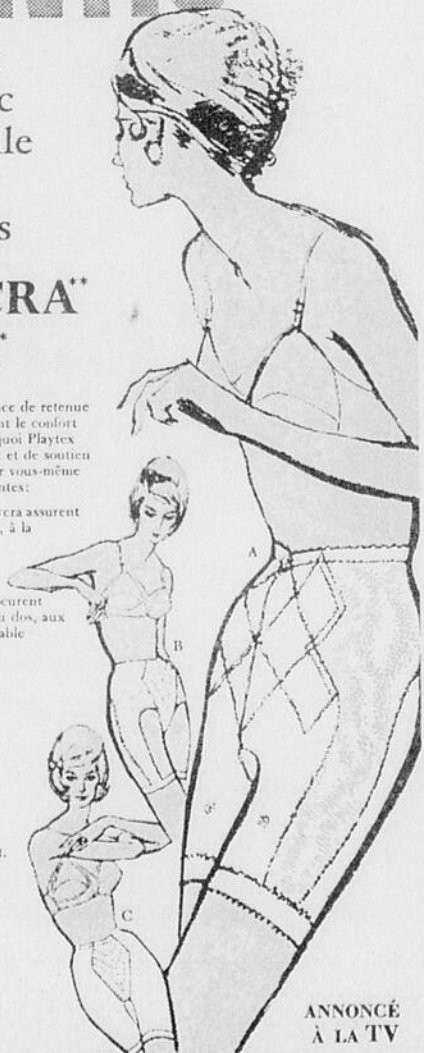
B. Les panneaux "Double T™" en Lycra procurent une double action aminéissante à la taille, au dos, aux hanches, aux cuisses et au ventre, et le véritable confort que vous avez toujours désiré.

C. La gaine en Lycra Playtex ordinaire vous retient vraiment tout en étant confortable, fraîche et légère.

Prix à partir de \$8.00 en montant. Tailles: XP, P, M, G. (XG, \$1.00 de plus)

Si vous ne trouvez pas votre gaine Playtex vous procure plus de confort et de soutien que votre gaine actuelle, retournez-la accompagnée de la facture datée à Playtex Ltd., Arnprior, Ontario, et Playtex vous remboursera le plein prix d'achat.

Cette offre de garantie n'est valable que pour un temps limité. Profitez-en sans tarder!



ANNONCÉ À LA TV

***MARQUE DÉPOSÉE DE DUPONT
**MARQUES DÉPOSÉES DE PLAYTEX LTD., PLAYTEX PARK, ARNPRIOR, ONTARIO

CONFECTIONS SIMONNE

Prop.: Mme Simonne Vallée
Corsetière diplômée

384, 1ère AVENUE ST-GEORGES-EST

1967  **une pause dans l'histoire**

On veut une vache!

UNE PENICHE ORIGINALE

Un jour on a demandé à la population des Territoires du Nord-Ouest ce qu'elle voulait qu'on lui envoie pour l'année du Centenaire. La réponse a été pour le moins inattendue:

Envoyez-nous une vache!

Il faut savoir que les vaches sont aussi rares dans le Grand Nord que les ours blancs dans la vallée du Saint-Laurent. Et bien peu nombreux sont les petits Eskimaux ou Indiens des Territoires qui ont déjà vu des vaches! Malheureusement, dépêcher une vache dans le Grand Nord eût été chose assez compliquée. C'est alors que les organisateurs des manifestations du Centenaire ont eu l'idée merveilleuse de monter une grande roue de foire sur une péniche, de trouver des amuseurs capables de parler les divers dialectes et de tourner cette kermesse flottante le long des rives du fleuve Mackenzie, faisant escale dans une vingtaine de localités isolées le long du parcours.

On compte bien trouver une grande roue qui fera l'affaire. On la montera sur l'une des deux péniches de 115 pieds, dans le sens de la longueur. Les deux embarcations halées par un remorqueur descendront le Mackenzie du grand lac des Esclaves jusqu'à l'océan Arctique. Cette foire-exposition flottante sera constamment éclairée par les feux de projecteurs durant le long crépuscule de la nuit d'été de l'Arctique. Elle accostera aux quais klaxons sonnans et drapeaux au vent pendant qu'à bord un petit orchestre jouera "Here Comes the Showboat".

Pour les foules qui, le long du Mackenzie, n'ont jamais vu de grande roue, pour ne pas dire de vache, ce devrait être tout un spectacle! Radio-Canada a tenu des concours d'amateurs dans la vallée du Mackenzie afin de trouver des guides et des artistes qui puissent parler non seulement le français et l'anglais mais aussi les cinq dialectes qui se parlent chez les populations de la vallée. Les péniches apporteront en plus de la grande roue des objets qui font partie de l'existence que mènent en 1967 les Canadiens des villes du sud. Mentionnons quelque 25 maquettes: une usine de craquage du pétrole

de la société Imperial Oil, le turbo-train des Chemins de fer nationaux qui doit relier sous peu Montréal et Toronto, le bloc des écluses de Carillon sur la rivière Outaouais, l'usine génératrice d'énergie nucléaire de Douglas Point (Ontario), un tronçon de l'autoroute de la Reine près de Toronto et divers aspects du commerce canadien illustrés par des panneaux, des tableaux, des graphiques et des montages de photographies.

Le conseil de ville d'Edmonton fait exécuter expressément pour la péniche, et au coût de \$10,000, une maquette du complexe qu'elle projette de construire en plein cœur de la ville. La première chose que verront les habitants de la vallée du Mackenzie à l'approche des bateaux sera un énorme emblème du Centenaire en six couleurs et fiché sur la proue de la première péniche peinte des couleurs les plus voyantes. Puis ce sera la grande roue, les bannières et les drapeaux, et on entendra la musique entraînante du petit orchestre.

L'idée d'une péniche du Centenaire vient de Ted Horton, membre délégué des Territoires du Nord-Ouest au sein de la Conférence nationale du Centenaire. Pour ce qui est de la vache et de la grande roue, ce sont les autochtones eux-mêmes qui les ont demandées.

C'est une société de la Couronne, la Northern Transportation Company, qui a loué les péniches du gouvernement des Territoires, alors que le ministère des Travaux publics fournit le remorqueur. Les objets exposés proviennent de particuliers, d'associations professionnelles et d'agences du gouvernement. La Commission des expositions du gouvernement canadien voit à la coordination de tous les éléments du projet. Jim Whelley, organisateur du programme pour les Territoires du Nord-Ouest, croit que la grande roue pourrait avoir un attrait caché pour ces gens du Nord qui tout au long de l'été, dit-on, sont extrêmement ennuyés par les mouches.

"Si la roue tourne assez vite, pour la première fois de leur vie ils pourront se sauver des mouches", de faire remarquer M. Whelley.



L'ENDROIT OÙ VOUS AVEZ
LE PLUS DE CHOIX SUR LES MODÈLES D'AUTOMOBILES

SPÉCIAL

EQUIPEMENTS COMPLETS - TRES PROPRES

Oldsmobile 98
1961

Oldsmobile
super 88 1964

STATION FINA

VENTE CHARS NEUFS ET USAGES

TEL. 228-2241

516, 2e AVE, VILLE ST-GEORGES

LEANDRE MORIN
TEL. RES. 228-4460

CAMILLE BAILLARGEON
TEL. RES. 228-3774

(suite de la page 24)

traqueur d'âmes, petit instrument magique sculpté dans un os humain. Un tel instrument est du nombre des pièces d'archéologie qui, dans le Train de la Confédération, servent à reconstituer la vie de la tribu des Haïda, les premiers habitants du Canada venus du Nord-ouest après le recul des glaciers, il y aurait une quarantaine de milliers d'années. Cette pièce, découverte il y a près de cent ans, a été empruntée du Musée national.

Le Chaman utilisait aussi à certains rites des fétiches tels qu'un orque, montre marin mythologique sculpté dans le roc; une jambe humaine sculptée dans une oreille de mer, un loup en ivoire et un animal légendaire. Tous ces charmes authentiques ont été découverts par des archéologues le long de la côte du Pacifique où les Haïdas ont laissé un héritage exceptionnel de traditions et une foule d'objets dont la nature lève le voile sur le mode de vie de ceux qui furent sans contredit les premiers habitants de cette contrée.

La gamme étendue des matériaux employés indiquerait sans l'ombre d'un doute un développement très poussé et l'accès à des sources diverses depuis le bois jusqu'à l'ivoire. Vous pourrez par exemple examiner une couverture "Chileat" authentique portant un motif formé de six têtes d'ours. Elle est composée d'une trame de laine de chèvre, aux couleurs préférées de l'époque, sur une chaîne d'écorce de cèdre tordue. Ces couvertes ont été tissées par les Indiens de la tribu Tlingit et étaient utilisées comme moyens d'échange.

Une magnifique réplique d'une soupière géante creusée à même un tronc de cèdre selon la forme d'un phoque adulte offre à l'imagination l'hypothèse de grandes cérémonies tribales autour d'un festin.

La présence de ces objets d'artisanat vieux de milliers d'années ne veut pas dire que le Train est un musée ambulante. C'est à la fois une exposition et un spectacle animé et sonore, où sont illustrées les phases importantes du développe-

(suite à la page 36)

PAQUET CAMPING 1967

Deux fois plus de plaisir, à moitié de frais avec un article de camping acheté de vos spécialistes en sports

Paquet Sportif Enrg.
QUALITÉ ET SERVICE

NOUS RÉPARONS TOUT CE QUE NOUS VENDONS



Visitez l'Expo 67 durant l'année du centenaire

EMPORTEZ VOTRE TENTE, VOTRE BATEAU OU VOTRE REMORQUE... ET LES PRODUITS DE PAQUET CAMPING 1967.

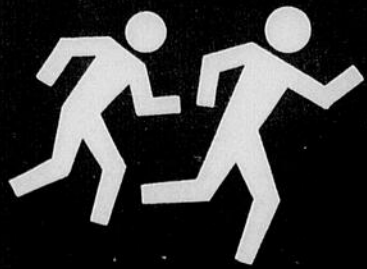
N'achetez rien en sports, camping, marine avant d'avoir visité l'assortiment de vos spécialistes...

PAQUET SPORTIF ENR

Tél. 228-4874

432, 1ère Ave, Ville St-Georges

Votre entreprise est-elle concurrentielle?



Dans le but de les aider à fabriquer des produits et à fournir des services à des prix concurrentiels, plusieurs entreprises canadiennes ont modernisé leurs installations grâce à des crédits obtenus de la BEI. Si vous avez besoin d'assistance financière afin de moderniser votre entreprise ou lui donner de l'ampleur pour la rendre plus concurrentielle, un prêt de la BEI pourrait vous aider. Nous vous invitons à discuter de vos besoins financiers avec nous.

bei **BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE**

FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

QUÉBEC, P.Q.: 925, chemin St-Louis — Téléphone: 681-6341

1967 une pause dans l'histoire

Un voyage extraordinaire

TOUT COMME IL Y A 300 ANS

Les équipes de canotiers qui participeront à la grande expédition du Centenaire auront sûrement une occasion unique de voir leur pays sous un angle nouveau tout au cours de leur voyage de 3,283 milles dans le sillage des voyageurs, au printemps et à l'été.

C'est en effet le 24 mai qu'elles doivent partir de Rocky Mountain House dans les contreforts des Rocheuses pour se diriger vers la rivière North Saskatchewan qui, ultimement, après un bon mille milles, les amènera jusqu'au Manitoba.

Mais d'abord en Alberta les canotiers passeront tout près des grandes tours de bois qui se donnent des airs de gardiens silencieux des pompes de pétrole et des troupeaux de bestiaux qui broutent

paisiblement par monts et par vaux.

A trente milles au nord de Lloydminster, ils entreront en Saskatchewan et fileront vers l'est tout à fait au nord de la grande ceinture de blé. Au sud, ils verront se dérouler des prairies à perte de vue tandis qu'à leur gauche ce sera l'orée des grandes forêts s'étendant jusqu'au flanc ouest du bouclier Laurentien qui continue de garder jalousement ses richesses incalculables de minéraux de toutes sortes.

Tous juste à l'est de Prince-Albert, les canotiers arriveront au point de rencontre des deux rivières Saskatchewan puis mettront le cap sur Le Pas.

Après une escale dans cette petite ville du nord du Manitoba

que Henry Kelsey a été le premier à visiter avant 1700, les embarcations vireront vers le sud et traverseront les marécages submergés du lac Cedar; après le portage Mossy, ce sera le Lac Winnipegosis et ses flotilles de pêches, puis le lac Manitoba et le portage poussièreux de 19 milles de Delta à Portage-la-Prairie. C'était là une route secondaire qu'empruntaient parfois les anciens commerçants, la route principale montant directement vers le nord de la rivière Winnipeg à Grand Falls.

De nouveau les canotiers déboucheront dans les vastes prairies aux moissons onduyantes, serpenteront le long de la rivière Assiniboine et arriveront à Winnipeg pour le 1^{er} juillet; ils feront l'objet de manifestations au point où l'Assiniboine se jette dans la rivière Rouge.

La rivière Rouge les amènera au lac Winnipeg qu'ils traverseront en décrivant une courbe vers l'est qui les conduira à l'embouchure de l'impétueuse rivière du même nom qu'ils remonteront de peine et de misère en frôlant rochers et falaises pour enfin toucher Kenora et le lac des Bois en Ontario.

De là ils s'achemineront vers les terres frontalières de Rainy River et longeront la frontière sud du parc Quetico. A Grand-Portage, le bleu azur de la plus grande nappe d'eau douce au monde apparaîtra à leurs yeux. L'histoire nous apprend que Grand-Portage était autrefois le point de transbordement sur la rive du lac Supérieur où se rencontraient les milliers d'embarcations de 40 pieds arrivant de Montréal chargées de provisions et les petits canots du Nord de 25 pieds arrivant de l'intérieur chargés de fouritures.

Les canots navigueront ensuite sur les flots glacés et périlleux du lac Supérieur en direction de la Tête des Lacs, puis le long de la rive nord devant de petits villages et leur usines de bois et de pâte à papier, jusqu'au fond de la baie de Wawa. Ils longeront les escarpements de roc rouge sur lesquels viennent se briser les vagues moutonneuses roulées par les vents du sud-ouest. Ils vogueront allègrement, cherchant refuge de temps en temps dans les petites baies et les petites anses qui découpent la côte.

La descente vers le Sault-Sainte-Marie se fera dans les bas-fonds et à travers la multitude de petites îles sablonneuses émergeant ici et là. Une fois les écluses du Sault-Sainte-Marie franchies, les canots engagés dans le lac Huron emprunteront le chenal du Nord jusqu'à la hauteur de l'île Manitoulin; après avoir suivi quelque temps la rive nord de la baie Georgienne ils s'engageront dans la rivière des Français qui les amènera au lac Nipissing et de là à North Bay.

Après un dernier long portage de trois milles et demi, les cano-

(suite de la page 35)

ment et de l'histoire du pays. L'entrée, par exemple, dans le deuxième wagon, crée chez le visiteur un effet dramatique et inattendu. Il se trouve dans la cale d'un vaisseau de Viking dont les flancs sont battus par les vagues. L'effet est si réaliste que la première réaction du visiteur est de jeter un regard par-dessus bord.

On peut voir dans cette séquence du Train une épée de Viking qui date peut-être du dixième siècle.

Lorsque vous visiterez le Train (ou les Caravanes qui ont été montées de la même façon), il faudrait prendre le temps d'examiner chaque séquence et de "vivre" les événements qui y sont reconstitués. Pour les jeunes aussi, c'est un magnifique spectacle qui ajoute à l'histoire la dimension de l'émotion.

Au Tapis Enr.

G.E. Champagne, propriétaire.

SPÉCIALITÉ

TAPIS

en coupons allant jusqu'à 20 verges carrées



VENTE et POSAGE

228-5151

534, 2^{ème} Ave St-Georges-Est

tiers atteindront le lac à la Truite et pénétreront dans la rivière Mattawa pour enfin aller déboucher dans l'Outaouais. Ils descendront la rivière se faufilant entre les rochers rouillés et les trains de bois, en direction de la Capitale canadienne où ils seront fêtés les 29 et 30 août dans les parterres de la Colline parlementaire et à Hull.

Les dix équipes repartiront au début, accostant, tantôt en territoire québécois, tantôt en ontarien: Plaisance, Hawkesbury, Carillon. Une fois franchis les rapides de Sainte-Anne-de-Bellevue, ils toucheront le lac des Deux-Montagnes et le fleuve Saint-Laurent et viendront s'arrêter à Lachine où ils se reposeront avant d'entreprendre la dernière étape, la plus dangereuse de toutes, avant la Terre des Hommes où ils devront accoster le 4 septembre. L'année dernière, durant les essais, une bonne partie des canots ont pu franchir le rapide, mais cette fois-ci, tous devront y passer pour arriver au terme de leur périple de 3,283 milles dans le lac des Voyageurs, à quelques pas seule-

ment du Pavillon du Canada à l'Expo 67.

L'expédition des canotiers du Centenaire se terminera en beauté au pied des gratte-ciel modernes et d'un Mont Royal séculaire. Ainsi prendra donc fin un nouveau chapitre de l'histoire du Canada d'aujourd'hui dont nous devons tous être extrêmement fiers.

L'heure approche

EN ROUTE

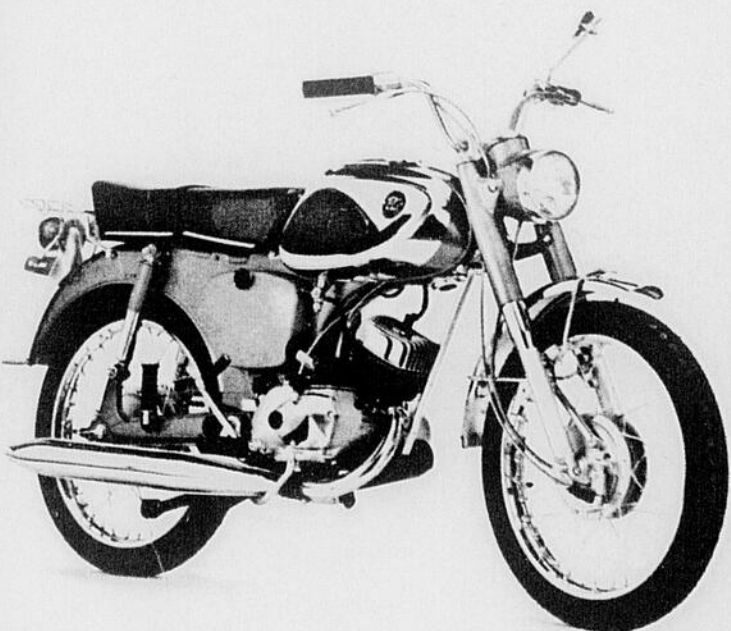
Le 1^{er} mai, avec les bonnes petites brises et les premières floraisons, les Caravanes du Centenaire ouvriront leurs portes—ces convois massifs portant une "cargaison de siècles d'histoire" qui visiteront 656 localités au Canada. Combien de compatriotes les visiteront? On prédit quelque sept millions!

La photo ci-dessous donne une idée de l'ampleur de ces mastodontes qui furent construits spécialement aux fins d'une exposition-spectacle itinérante à l'intention (suite à la page 38)

La belle saison est arrivée

SI VOUS PROJÉTEZ DE BEAUX VOYAGES VOUS AUREZ CERTAINEMENT BEAUCOUP DE PLAISIR AVEC UNE BICYCLETTE

Bridgestone



MODÈLE 90

EN TOUT 8 MODÈLES DIFFÉRENTS

Votre vendeur:

MARC GIGUÈRE

Limitée

BEAUCEVILLE	227-6528
ST-GEORGES	228-2491
ST-PROSPER	183-W-1
STE-AURÉLIE	2-2291



Renaud Vaillancourt

Représentant de
LES PLACEMENTS ALLIANCE
Courtier en Fonds Mutuels

Pour tous genres de renseignements que vous désiriez concernant tous les Fonds Mutuels Canadien ou Américain, veuillez communiquer avec moi, sans obligation de votre part, je me ferai un plaisir de vous répondre.

Beauceville 227-6964

Rés. Victoriaville 752-7210

Bagues de fiançailles	50%	Bijoux	20%
Montres	50%	Briquets	
Bague,		Coutellerie	
Pierre naissance	50%	Verre taillé	à
Perles cultivées	50%	Verre soufflé	
Chapelets	50%	Valises	40%



SERVICE COMPLET DE RÉPARATION DE MONTRES
Importateur diamantaire

RENÉ MARCOUX
BIJOUTERIE

365, de la Couronne - 2^e étage
Québec — Tél. LA. 4-8722

AVIS A TOUS

Pour vous procurer les produits ST-PIERRE & VACHON INC., soit BIOLAX — PHENOBILO — DIURENAL, etc., adressez-vous aux 2 dépositaires suivants :

Mme Noël Lessard
St-Côme (Linière),
Cité Beauce, Qué.
Tél. : 58

Mme Aimé Cliche
74, rue Legendre,
St-Joseph,
Cité Beauce, Qué.
Tél. : 432-6471

TÉLÉVISIONS EN **COULEURS** Notre spécialité

GASTON LESSARD

Vente et réparation: Radios, TV, stéréos, appareils électriques et ménagers

582, 1^{ère} Avenue **BEAUCEVILLE-EST**



M. Abraham Bolduc

Mardi le 11 avril 1967 décédait subitement à l'âge de 71 ans M. Abraham Bolduc de Ste-Rose Dorchester.

Lui survivent: son épouse, Amazélie Gilbert. Ses fils et belles-filles: M. et Mme Ronaldo Bolduc (Rita Veilleux) de Ste-Rose; M. et Mme Paul Bolduc (Cécile Veilleux) de Ste-Rose; M. et Mme Emmanuel Bolduc (Rita Gilbert) de Courcelles; M. et Mme Camil Bolduc (Françoise Dulac) de N.D. des Pins; M. et Mme Réal Bolduc (Jeanne d'Arc Lajoie) de Ste-Hyacinthe; M. et Mme Lionel Bolduc (Rosa Veilleux) de Morisset Station; M. et Mme Henri Bolduc (Cécile Poulin) de Ste-Hyacinthe; M. et Mme Dominique Bolduc (Ginette Beaudoin) de Ste-Hyacinthe et M. Edouard Bolduc et Jules Bolduc.

Ses filles et gendres: M. et Mme Archelas Vachon (Fédora) Ste-Aurèle; M. et Mme Dominique Giroux (M. Jeanne) de Ste-Rose; M. et Mme Denis Drouin (M. Ange) Montréal ainsi que 56 petits enfants et un arrière petit enfant.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Gustave Bolduc de Morisset, M. et Mme Ernest Bergeron de Morisset; M. et Mme Darie Fortier (Antoinette) de Ste-Georges; M. et Mme Oscar Brochu (M. Ange) de Ste-Perpétue; Mme Elie Marcoux de Morisset; Mme Florida Bolduc de Morisset; Mme Ambroise Champagne de Ste-Prosper.

Les funérailles eurent lieu

à Ste-Rose sous la direction de la Maison Chabot de Ste-Prosper le 15 avril 1967.

Portaient le cercueil, MM. Roland Vachon, Réjean Vachon, Magella Bolduc, Armand Bolduc, Adé Bolduc et Marcin Bolduc, tous petits fils du défunt.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Parice Roy curé et le service fut chanté par M. l'abbé Parice Roy assisté de MM. les abbés Dancose de Ste-Louis et Louis-Philippe Roy de Ste-Benjamin.

M. Wilfrid Veilleux



Samedi le 15 avril décédait à l'âge de 57 ans, M. Wilfrid Veilleux de Ste-Georges.

Lui survivent: son épouse née Cécile Veilleux, ses enfants: Jean Marc, Paul et Ginette, ses frères et soeur: Joseph, Charles, Delvi-

na (Mme Aimé Breton), ses beaux-frères et belles-soeurs; M. Aimé Breton, Mme Joseph Veilleux Mme Charles Veilleux, M. et Mme Armand Roy, M. et Mme Edmond Veilleux, M. et Mme Conrad Labbé, M. et Mme Albert Veilleux, M. et Mme Paul Veilleux, M. et Mme Georges-Aimé Veilleux, M. l'abbé Lucien Poulin, M. et Mme Fernand Bourque, M. et Mme Euclide Rancourt, M. et Mme Charles-Henri Poulin, M. et Mme Emile Poulin et plusieurs neveux.

Les funérailles eurent lieu à l'Assomption lundi à 3 heures sous la direction de la maison Giguère et frère.

M. Jules Corriveau

Mardi le 28 mars 1967 décédait à l'âge de 29 ans M. Jules Corriveau de Ste-Foy, Québec.

Lui survivent: son épouse Jeanette Roux, son père et sa mère M. et Mme Léopold Corriveau (Bertha Michaud) de Ste-Justine, son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Alexandre Roux de Fortierville, son fils, René, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs Camille de Ste-Justine, Martial de Ste-Foy, M. et Mme Gilbert Corriveau (Lucille Fournier) de Lac Etchemin, M. et Mme Réjean Corriveau (Anne Fortune) de Châteauguay, R. émi et Daniel de Ste-Justine, M. et Mme Jean-Paul Blais (Marie-Paule Corriveau) de Lévis, M. et Mme Carmel Labbé (Bibiane Corriveau) de Ste-Justine, M. et Mme André Pouliot (Gaby Corriveau) de St-Albert Legrand, M. et Mme Gérard Lafrance (Suzanne Corriveau) de St-François d'Assise, Mlle Maryse Corriveau de Ste-Foy, Mme Germain Labarre (Georgette Roux) Mme Jean-P. Morin (Lucille) Louise Roux, Monique Roux, Suzanne Roux, Camille Roux, Raymond Roux, Jean-Charles Roux, Claude Roux, Clément Roux. Il laisse aussi plusieurs oncles, tantes, cousins,

Nous sommes acheteurs de coupe de CÈDRE ainsi que le CÈDRE COUPÉ SELON NOS DIMENSIONS

Les Produits de Cèdre Liée
St-Martin, Beauce,
Tél. 123, a/s de M. Hormidas Quirion

cousines, neveux et nièces. Les funérailles eurent lieu à Ste-Justine sous la direction de la maison J. O. Cassidy et fils le 31 mars 1967.

Portaient le cercueil: MM. Philémon Audet, Oscar Venable, Léonard Brousseau, Normand Bilodeau, Pierre Jolin et Gaston Nadeau.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Paul-A. Matte, curé de Ste-Justine et chanta le service assisté de MM. les abbés Lucien Morin et Charles H. Morin, curés de Ste-Sabine et St-Cyprien.

Plusieurs amis ont témoigné leurs sympathies. On peut citer M. l'abbé Sylvain, curé de Fortierville, les dames religieuses, Sr St-Germain, directrice, Sr St-Pierre, ass. -directrice, Mlle Riquette, chef du département de l'Hôpital Laval.

Mme Alexandre Groleau

Samedi le 8 avril décédait à l'âge de 78 ans Dame Joséphine Roy de Ste-Victor, épouse de feu Alexandre Groleau.

Lui survivent ses fils et

belles-filles: M. Emile Groleau, M. Victor Groleau, M. Cyrias Groleau de Ste-Victor, M. et Mme Irénée Groleau de Ste-Victor.

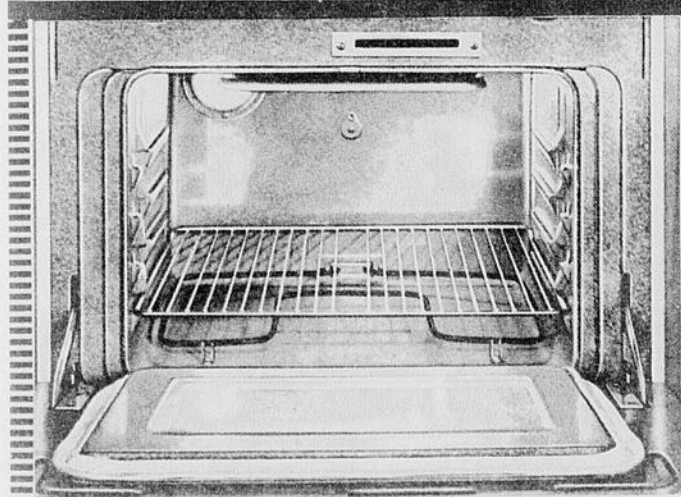
Ses filles et gendres: M. et Mme Wilfrid Poulin (Noëlla) de Magog; M. et Mme Laurent Roy (Hélène) de Ste-Victor; M. et Mme Jean Raymond Jolicoeur (Lawrence) aussi de Ste-Victor.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Joseph Gabory de Shenley, Mmes Paul Alaire de East Broughton; Ardur Groleau d'East Angus et Thomas Groleau de la Guadeloupe.

Les funérailles eurent lieu à Ste-Victor sous la direction de la Maison Yves Bolduc, mardi le 11 avril à 10 heures.

Portaient le cercueil, MM. Daniel Groleau, Gascou Pèpin, Donald et Paul Emile Groleau de Ste-Victor, Raymond Poulin et Benoît Groleau de Magog.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé René Baillargeon Sup. et le service fut chanté par M. l'abbé Jules Fortin assisté de MM. les abbés Claude Couture et Benoît Boucher.



Un four qui se nettoie tout seul...

Oui... avec la cuisinière à **FOUR AUTO-NETTOYANT** General Electric



Fini la corvée du nettoyage du four - Tournez simplement le bouton, réglez la minuterie

et le four AUTO-NETTOYANT GENERAL ELECTRIC fait le reste

L'électricité cuit les aliments...

L'électricité nettoie aussi les dégâts.

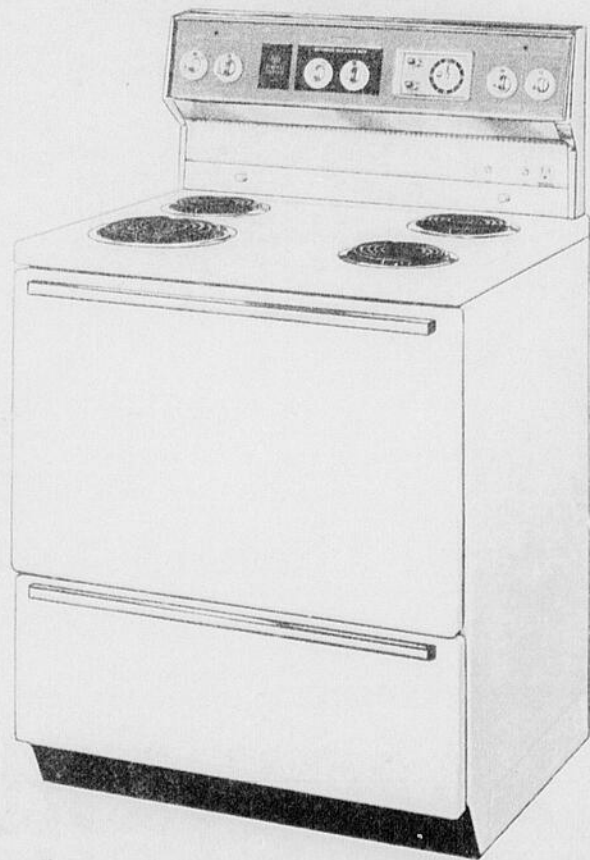


Les bavures de tartes, les éclaboussures, même les taches les plus incrustées disparaissent laissant votre four brillant comme un sou neuf. Même les coins et les rainures reluisent. Pas de fumée... Pas d'odeur.



Pour de plus amples renseignements sur la cuisinière à four auto-nettoyant,

voyez votre vendeur autorisé **GENERAL ELECTRIC**



Conditions faciles de paiement,

pas d'intermédiaire,

le client transige directement avec la Maison GAGNÉ



J.A. GAGNÉ ENR.

"EN FACE DU PONT"

- MEUBLES,
- APPAREILS ELECTRIQUES,
- CADEAUX,
- DISQUES,
- INSTRUMENTS DE MUSIQUE.

Téls: 228-2121
228-2122

POUR UN RENDEMENT ASSURE, ACHETEZ, VENDEZ PAR NOS

ANNONCES CLASSÉES

Minimum: \$1.50 Insertions consécutives: \$1.00

Beauceville
Tél. 227-6447
C.P. 460

St-Georges
Tél. 228-4858
C.P. 158

À VENDRE

A VENDRE. Cause de santé. Maison de construction récente (6 ans), possédant un revenu variant de \$2,500 à \$3,000 par année. Située à 435, 15e rue, Ville St-Georges-Ouest. A proximité de l'école des métiers. Clientèle établie depuis 6 ans. Comprendant 9 chambres à coucher, 3 chambres de bain, salon, cuisine, sous-bassement, accommodant les étudiants d'un boudoir et d'une cuisine. A vendre tout meublé ou non, selon le goût de l'acheteur. S'adresser à Armand Ballargeon, 1300, 7e Avenue, Ville St-Georges-Ouest, tél. 228-3339. (J.N.O., 29 juin, 2664)

MAISON à vendre, située à Notre-Dame des Pins, plein pied, extérieur fini briqué, chauffage central, 5 appis. S'adresser à Claude Guertin, St-Georges, au tél. rés. 228-2787 ou bureau 228-3262. (J.N.O., 7 déc., 3145)

MAISON à vendre, située dans la 25e rue, St-Georges-Ouest. Bungalow, 4 chambres à coucher, chambre de bain complète, cuisine-cuisinette, salon. Pour plus d'informations, s'adresser au tél.: 228-3608. (3 fs, 12 avril, 3621)

MAISON à vendre, située sur la 1ère Avenue, Ville St-Georges-Ouest, voisin de la Maison Gédéon Roy, 7 pièces, extérieur fini briqué, avec emplacement de 70 x 85; avec restaurant de 18 x 24 et ameublement ainsi qu'un garage. Aussi deux emplacements de 70 x 60. S'adresser à St-Georges à Joseph Roy, tél. 228-4707 ou 228-2697. (3 fs, 12 avril, 3638)

MAISON en briques rouges à vendre, deux logements, très bien située, coin St-François et 20e rue en face de la caisse populaire et très près de l'église à St-Georges-Ouest. S'adresser à Armand Roy, tél. 228-3861. (J.N.O., 5 avril, 3613)

MAISON à vendre. S'adresser à Philippe Toulouse, rue St-Denis, Beauceville-Ouest. (3 fs, 12 avril, 3633)

MAISON à vendre, située à 2 milles de la ville de St-Georges, 2 étages, terrain 7 1/2 arpents. Possibilité de piscine, idéale pour maison d'été. S'adresser à Freddy Marcoux, St-Elzéar, Beauce, tél. 387-2525. (2 fs, 12 avril, 3629)

MAISON à vendre à 510, 2e Avenue St-Georges-Est. Maison de 3 logements, 2 de 5 pièces, 1 de 3 pièces. \$5,500.00. Conditions de paiements faciles. S'adresser à Lionel Gagnon, le jour, à 468, 1ère Avenue, St-Georges-Est, tél. 228-3614 et le soir à 150, 27e rue, St-Georges-Est, tél. 228-5298. (J.N.O., 12 avril, 3627)

MAISON à vendre, à St-Benoit, située sur la rue principale, avec un grand local à l'arrière. Pouvant servir pour atelier, commerce, etc. Pour plus de détails, s'adresser à Mme Alphonse Loubier, St-Benoit, Beauce. (2 fs, 12 avril, 3629)

A VENDRE à East-Broughton: Beau commerce, bien situé, cause de vente, retraite. Restaurant "Au Rendez-vous" comprenant salle à manger, salle de billard, logement, grand stationnement. Pour vos renseignements s'adresser au tél. Restaurant: 427-2716; Résidence: 427-2739. (4 fs, 12 avril, 3622)

TERRAIN A VENDRE, situé sur le Boul. Lacroix, coin 13e rue, 120 pds de façade. S'adresser au tél. 228-2401, St-Georges. (J.N.O., 19 avril, 3648)

STRETCHÉ en coupon, carrelé et uni à vendre, aussi pantalons, bermudas, shorts, gilets pour dames et enfants; ouvert tous les soirs. S'adresser à Mme Carmel Veilleux, 2740, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest, tél. 228-3607. (2 fs, 19 avril, 3658)

ROBE de MARIEE à vendre. Grandeur 12-14 ans, aussi voile et diadème. S'adresser au tél. 228-4003 ou à 1386, Blvd Dionne. (J.N.O., 22 mars)

UNE TELEVISION usagée de marque Philco, 21 pouces, modèle cabinet, en parfait ordre, très propre, \$50.00. Louis Bolduc, Beauceville-Ouest, bureau tél. 227-3784. (J.N.O., 12 avril, 3632)

MOBILIER et accessoires de restaurant: comptoirs, orthophonique, peuleuse de patates, tranchesuses à viandes, tabourets... S'adresser à 381, 1ère Avenue à St-Georges. Tél. 228-3368. (J.N.O., 5 avril, 3058)

MACHINE A LAVER automatique Westinghouse, bonne condition. S'adresser à Beauceville, au tél. 227-3723. (1 fs, 19 avril, 3657)

POULAILLER à vendre, avec une capacité de 10,000 poulets, équipement complet, ainsi qu'une maison à vendre avec ou sans ménage, s'adresser au tél. 228-4531, 4045, 1ère Avenue, St-Georges-Ouest. (2 fs, 12 avril, 2803)

TRACTEUR autocar, camion chevrolet 5 tonnes 1963 avec dunker et pompeuse, tracteur ford de ferme, Volkswagen 1960, soudeuse électrique avec moteur sur trallier, mixeur à ciment de 1 poche avec moteur, snow-truck avec chenille, frigidaire à bière. Le tout à vendre en très bonne condition. S'adresser à Armand Giroux, St-Prospère, Dorchester, RR. 2, rang St-Charles, tél. 10-8-22. (3 fs, 12 avril, 3640)

CAMION Chevrolet 1960, à vendre, capacité 10,000 livres. Doubles roues. S'adresser à Beauceville au tél. 227-3797. (2 fs, 19 avril, 3655)

A VENDRE: TRIUMPH T. R. 4, 1963, en très bon ordre. S'adresser au tél. 228-4965 le soir seulement. (3 fs, 5 avril, 3616)

À VENDRE

CHEVROLET sedan, 4 portes, 1959, transmission ordinaire, radio, chauffage, 4 bons pneus. Information: 228-5202, St-Georges. (3 fs, 19 avril, 3306)

MACHINERIE d'une manufacture de cercueils comprenant machines à bois et à souder, terrain 200 x 200. Situé rue St-Cyrille. S'adresser à Léon-Georges Carrette, tél. 387-2803, Ste-Marie, Beauce. (3 fs, 5 avril, 3602)

EQUIPEMENT D'ÉPICERIE à vendre, comprenant: Frigidaire à légumes, Frigidaire à produits laitiers, Frigidaire à sec à liqueurs, marque Coca-Cola, Étagères de métal ou en bois, Caisse enregistreuse, balance Toledo. S'adresser au tél. 228-2536, St-Georges, Beauce. (J.N.O., 29 mars, 3296)

MOULIN A SCIE à vendre, complet à pouvoir hydraulique, aussi SUCRE-RIE de 2000 coupes, bien équipée, avec résidence moderne. Le tout à prix d'abaime. Cause de vente: santé. S'adresser à D. A. Mathieu, Ste-Marguerite, Cte Compton, P.Q. (5 fs, 12 avril, 3620)

LA GRANDE VOGUE pour le jour ou le grand chic pour le soir. Fini les problèmes de la coiffure. A la dernière minute, en tout temps vous n'avez plus à vous inquiéter de vos cheveux. Les ravissantes perruques longues ou courtes, Création de Paris, à 611, 2e Avenue, St-Georges-Est, a resout vos problèmes. Gamme très étendue de teintes les plus enviables, 100% cheveux humains. D'une valeur de \$130.00 à \$225.00 réduites de \$59.95 à \$80.50. Postiches courts, valeur de \$30.00 réduits à \$19.95. Aussi Malette à perruque en cuir, valeur de \$15.95 pour \$9.95. Sur rendez-vous seulement, tél. 228-5360, 611, 2e Avenue, St-Georges-Est, coin 35e rue. (J.N.O., 8 mars, 3253)

À LOUER

MAISON bungalow, de construction récente, 3 chambres à coucher, fournaise à l'huile, située sur la rue Bolduc à Beauceville-Ouest. Libre le 1er mai. S'adresser à Mme Louis Bolduc, Beauceville-Ouest, tél. 227-3784. (J.N.O., 12 avril, 3631)

MAISON à louer, située à Notre-Dame des Pins. S'adresser au tél.: 228-4858, St-Georges. (2 fs, 19 avril, 3646)

LOGEMENT à louer, sur la 2e Avenue, au 1er plancher, 4 appis, plus chambre de bain, 220 volts, libre le 1er mai. S'adresser à Benoît Morin, rang St-Antoine, tél. 228-4572. (J.N.O., 19 avril, 3650)

MAGNIFIQUE LOGEMENT à louer, 4 pièces, plus chambre de bain, 220 volts. S'adresser au tél. 227-6431, à Beauceville. (2 fs, 19 avril, 3656)

LOGEMENT à louer, édifice Magall, 3 pièces, entrée 220 volts, eau chaude. Idéal pour nouveaux mariés ou célibataire. Libre le 1er mai. S'adresser au tél. 228-2492 ou 228-3032, St-Georges. (J.N.O., 29 mars, 3293)

LOGEMENT à louer, 5 pièces, chambre de bain, 220 volts. S'adresser à Mme Yvonne Fortin, Beauceville-Est, tél. 227-6051. Aussi à vendre, ameublement de chalet. (1 fs, 12 avril, 3636)

A LOUER, Logement pour 2 personnes. Libre immédiatement. S'adresser à: 2997, 1ère Ave, St-Georges-Ouest. (3 fs, 12 avril, 3304)

LOGEMENT à louer à 348, 2e Avenue en plein centre commercial. Stationnement fourni. Pour plus de renseignements, s'adresser à M. Jacob, 171, 1ère Avenue, Ville St-Georges, tél. 228-3961 ou 228-4145. (J.N.O., 19 oct., 3001)

3 CHAMBRES à louer dont 2 meublées et une pouvant servir de cuisine-studio. Chambre de bain, chauffage, 220 volts. Convientrait pour jeunes filles ou couple désirant un chez-soi à bas prix. Situées sur la 2e Avenue, Beauceville Est. S'adresser à Mme Charles Poulin, tél. 227-3475. (3 fs, 12 avril, 3635)

ROULOTTE à louer 50 x 10, meublée, à 319, 19e rue, St-Georges-Est. Pour informations, s'adresser au tél. 228-3437. (J.N.O., 5 avril, 3607)

A LOUER POUR LA MARIEE: Service de Location: Magnifiques gâteaux de noces, centre de table en fleur, bouquet de mariée. Pour plus d'informations, s'adresser à 2695, rue Principale, St-Georges-Ouest, tél. 228-2008. (J.N.O., 22 mars)

ENTREPOT à louer, minimum 1800 pieds carrés. Accès facile pour camion avec rance. Non chauffé. Situé sur la 12e rue, St-Georges-Est. Pour information s'adresser à tél. 228-3030 ou 228-4218. (J.N.O., 11 nov., 2104)

À VENDRE OU À LOUER

ROBE de MARIEE en pout de soie et grande traine en dentelle, Age 7-8 ans. A vendre ou à louer. S'adresser à St-Georges-Ouest, tél. 228-4092.

ANTOMOBILE Monarch 1957, en bonne condition. Prix d'abaime. Aussi à louer logement comprenant chambre, cuisine et toilette, eau chaude fournie, chauffé, semi-meublé, situé à 2535, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest. Pour plus d'informations, s'adresser au tél. 228-3827. (2 fs, 19 avril, 3652)

ON DEMANDE

ON DEMANDE un logement de 3 ou 4 pièces meublées dans St-Georges pour le premier mai. S'adresser à Tél. 228-5374, entre midi et 1 heure et 6.00 et 7.00 p.m. (3 fs, 12 avril, 3305)

ON DEMANDE Un loyer de 6 appartements à St-Georges-Ouest de préférence. Pour le mois de mai. S'adresser à Arnel Clément, tél. 228-5724 ou 228-4681. (3 fs, 12 avril, 2804)

HOMME ou FEMME pour fournir Produits Rawleigh aux consommateurs dans la Beauce. Bon pour commencer. Aucun capital requis. Ecrivez Rawleigh, Dept-D-493-923, 4005 rue Richelleu, St-Henri, Montréal. (1 fs, 19 avril, 3642)

JEUNE COUPLE désire logement de 5 appis, de préférence à St-Georges-Est, au 1er plancher, pour la fin de mai, début de juin. S'adresser au tél. 228-2961, St-Georges. (3 fs, 12 avril, 3625)

AVONS BESOIN de vendeurs agressifs pour territoire de choix. Réalisez \$100.00 par semaine, produits de toilette, domestiques, culinaires. Généreuse commission, bon. S'adresser à M. A. Roy, 2555 Boul. Dionne, St-Georges-Ouest, tél. 228-2865. (1 fs, 19 avril, 3653)

ATTENTION

DAME GARDERAIT enfants tous les jours de semaine à la maison, de 1 an à 6 ans. Pour plus d'informations, s'adresser au tél.: 228-5480, St-Georges. (2 fs, 19 avril, 3641)

Plymouth '66 à vendre

AUTOMOBILE à vendre Plymouth '66 Fury, 2 portes, Hard top, vitre tinte, power steering, automatique, V-8 très propre, radio, 5 pneus neufs, 9,000 milles, 40,000 milles de garantie ou 4 ans. S'adresser au tél. 228-5250, St-Georges. (J.N.O., 21 sep., 2946)

MAISON A VENDRE

MAISON 9 pièces dont 5 chambres plus salle de bain. Chauffage central neuf, 220 volts, installation de lavage et sécheuse, située sur la 3e Avenue, St-Georges-Est. Pour plus d'information s'adresser au tél. 228-3488. (J.N.O., 25 janv., 3204)

TERRAIN A VENDRE

Situé dans un quartier résidentiel, près du Boul. Dionne, dans la 24e rue, St-Georges-Ouest. Grandeur: 62 x 112. S'adresser au tél.: 228-3779. (3 fs, 19 avril, 3651)

ATTENTION

AUX PERSONNES DES COMITÉS DE BEAUCE, DORCHESTER, BELLECHASSE, FRONTENAC, LISLET, MONTMAGNY, WOLFE... êtes-vous intéressés à gagner \$10.00 de l'heure et plus à temps partiel ou à plein temps. Adressez-vous au tél. 228-2078, Mme Lecours ou écrivez à 319, 1ère Avenue, St-Georges-Est. (4 fs, 19 avril, 3645)

EXPO '67

Attention spéciale aux amis. Chambres à louer à 10 minutes du métro à Longueuil, au même endroit où je demeure. Faites votre réservation immédiatement. Pour informations, Paul-E. Provost, 220, Greenfield Ave, Greenfield Park, P. Q., tél. 671-9121 ou 228-3642, St-Georges. (2 fs, 19 avril, 3647)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre, 9 pièces, 5 chambres à coucher, chauffage central, située près des 2 écoles à St-Gédéon. Emplacement 215 x 70. Pour informations, s'adresser à St-Gédéon, tél. 54-8-22. (3 fs, 5 avril, 3608)

HOMME DEMANDE

Homme demandé avec ou sans expérience pour travailler avec un (backdigger). S'adresser à Paul-E. Provost, au tél. 228-3642 ou à 232, 2e Avenue, St-Georges-Est. (1 fs, 19 avril, 3643)

A LOUER

Dans un des plus beaux sites de l'Ouest est à louer beau local. Convientrait pour salon de coiffure pour dames ou salon de barbier. Ferait également un très beau bureau d'affaires. Le tout est renové à neuf, bien chauffé, belle illumination, très grande vitrine, sur un premier étage. C'est le voisin des bureaux Dionne, ayant en face beau et vaste terrain de stationnement gratuit. Place de l'église. S'adresser à M. J. E. Rancourt, tél.: 228-3594, St-Georges. (1 fs, 19 avril, 3649)

ON DEMANDE

On demande à acheter, au plus haut prix du marché, billots de bois franc, payé comptant. S'adresser à Fernand Plante, marchand de bois en gros Bureau au magasin des Importations du Cadeau, 254, 2e Avenue, Ville St-Georges Est, Beauce, tél. 228-4912. (J.N.O., 22 mars, 3284)

Ameublement de cuisine Restaurant à Vendre

1 poêle à gaz à 6 ronds avec plaque à rôti, 2 fourneaux. Table à viande solide en bois franc, 1 hachoir à patates frites. Table vapeur à 6 ronds. Poêle à hot-dog, poêle à patates frites. Le tout en parfait état. S'adresser, le soir, de 6 à 8 heures, au tél. 228-3226. (1 fs, 12 avril, 3628)

A VENDRE

MAGNIFIQUE TERRAIN à vendre, 14,000 pieds carrés, situé dans le développement de Louis Poulin. Site pittoresque, quartier résidentiel. Pour plus de renseignements, s'adresser à Pierre Bévilacqua, 2597 Mafsonneuve, Sherbrooke, tél. 567-9985. (3 fs, 12 avril, 3626)

MAISON A VENDRE

MAISON à vendre, rang Ste-Marguerite, 7 appis, prête à déménager sur pilliers. S'adresser à Laureat Gilbert, rg Ste-Marguerite, Saint-Georges-Est. (3 fs, 5 avril, 3603)

MANUEL DE L'INVENTEUR 25\$ écrivez à Bureau Technique FOURNIER

Procureur de brevets d'invention 934 Ste-Catherine Est., Montréal Tél. VI. 5-4548

(suite de la page 36)

tion des Canadiens des localités où ne passe pas le Train de la Confédération. Il y en a soixante-quatre de ces remorques; elles

ATTENTION!

Marchands, colporteurs, jobbers, achetez votre stock au prix du manufacturier

Paletots, habits, pantalons, jeans, linge d'enfants. Coupe-vent, chemises de toilette et de sport, chaussures, etc. Choix immense dans les marchandises à la verge et en coupons. Demandez notre nouveau catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis.

Notre assortiment est au complet LA CIE ASSH INC. Québec 842, rue St-Joseph, Est

composent huit caravanes qui visiteront autant de régions au pays.

Leur aspect extérieur, tout étonnant qu'il soit, n'est qu'une première surprise pour le visiteur. Il ne faudrait pas s'attendre à voir un musée ambulatoire, à l'intérieur, mais bien une reconstruction spectaculaire des faits marquants de l'histoire du Canada. Cette histoire ne commence pas à la signature de l'Acte de la Confédération; elle remonte très loin, jusqu'aux siècles préhistoriques. Une piste sonore et un jeu de lumière contribuent à créer une atmosphère saisissante qui va parfois jusqu'à serrer la gorge.

A tous les endroits où ces caravanes feront escale, de grandes précautions ont dû être prises. Il fallut étudier l'état du terrain le plus propice à leur installation, la facilité d'accès et de circulation, et une multitude d'autres détails. Ce travail se fit avec la collaboration des autorités municipales et de leurs ingénieurs. Nous joignons à cet article un dessin illustrant la disposition des remorques. On remarquera qu'elles sont reliées entre elles au moyen d'une plate-forme qui permet de visiter en observant la continuité chronologique de l'histoire.

Ouverture officielle de l'Expo

Le jeudi 27 avril à 2 h. 30, Andrée Champagne souhaitera la bienvenue dans les deux langues aux peuples de la Terre, à l'occasion de l'Ouverture officielle de l'Expo. Au cours de cette émission spéciale diffusée en couleur au réseau de télévision de Radio-Canada, on entendra les discours de Son Excellence Pierre Dupuy, de messieurs Drapeau, Johnson, Pearson et de Son Excellence Roland Michener. Enfin, à 4 h. 10, après une heure de spectacles divers, l'Exposition universelle sera ouverte au monde entier.

VENDEURS DEMANDES

Vendeur bilingue avec auto, d'expérience, bonnes références, actif, pour représenter à temps partiel ou à plein temps, maison progressive de Montréal dans la vente de calendriers, articles et cadeaux publicitaires. Références exigées, généreuse commission à l'homme voulu, territoires ouverts. Ecrire détails complets au Journal "L'Eclairer-Progress", casier postal 158.

A VENDRE

Bâtisses de 55' x 65', 3 étages. Chauffage central 225, 000 BTU. Entrée 220V, pouvant servir d'entrepôt, garage, usine ou être convertie en logements. Comprendant aussi terrain de 75' x 206'. Conditions faciles de paiement. MORIN AUTO PARTS REG'D 5140, 1ère Ave sud, ST-GEORGES-EST, Tél. 228-4528 J.N.O.

DECES

Mme Joseph Bégin



À l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, le 17 avril 1967 est décédée à l'âge de 79 ans et 9 mois, dame Clara Gagnon, épouse de feu sieur Joseph Bégin demeurant dans la 16e rue ville St-Georges-Est.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Léo Bégin (Thérèse Turgeon), M. et Mme Rosaire Bégin (Jeanne d'Arc Fortin), M. et Mme Gérard Bégin (Rosa Veilleux), M. et Mme St-Georges Bégin (Rolande Lacasse), ses deux filles: M. et Mme Paul-Emile Drouin (Juliette Bégin), Frampton, M. et Mme Fernand Socquet, Thetford, sa belle-fille: Mme Réal Bégin (Thérèse Beaudoin). Elle laisse aussi 26 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Ernest Gagnon (Marie-Louise Caron), M. Albert Gagnon, Mme Ernest Paquet (Anna Gagnon), M. et Mme Josaphat Bolduc (Lydia Gagnon), M. Georges Bolduc, M. et Mme Wellie Simard, M. et Mme Philippe Brochu (Maguenay Bégin), Mme Joseph Morin (Rosée Bégin), M. Tommy Bégin, M. Georges Bégin, M. et Mme Wellie Bégin (Alice Busque), Mme Eddy Bégin (Fédora Buteau).

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gédéon Roy, 615, 4e ave, ville St-Georges-Est.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures à l'église de l'Assomption.

Les funérailles sont sous la direction de la Maison Gédéon Roy 615, 4e ave, St-Georges-Est.

M. Dominique Bolduc



Lundi le 20 mars décédait à l'âge de 38 ans et 8 mois à l'hô-

pital de l'Enfant-Jésus, Québec, M. Dominique Bolduc autrefois de St-Martin, époux de Lucienne Croteau de Giffard, Québec.

Lui survivent outre son épouse, et ses enfants, Serge et Diane, sa mère Mme Wellie Bolduc, de Giffard, ses frères et soeurs, M. et Mme Harry Bolduc de Giffard, M. et Mme Maurice Bolduc de Giffard, M. et Mme Laurent Bolduc de Val Cartier, Sr Simone Bolduc, Srs Grises de Québec, M. et Mme Henri-Louis Courtemanche (Germaine) de St-Martin.

Il laisse plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines, oncles et tantes, aussi beaucoup d'amis. La levée du corps fut faite par M. le curé de Giffard. Les funérailles eurent lieu mercredi le 22 mars à Giffard, sous la direction de la maison Wilbrod Robert.

M. Jean Lessard



Lundi, le 20 mars 1967, décédait à l'âge de 22 ans, d'une mort violente et mystérieuse, Jean Lessard, policier au service de la ville de Montréal.

Lui survivent: son père et sa mère, M. et Mme Henri-Paul Lessard (Jeanne Bolduc) de St-Martin, ses grands-parents, M. et Mme Henry Lessard, de St-René et Mme Napoléon Pépin de St-Martin; ses frères et soeurs, Pierre, Suzanne, Francis, Michel et Brigitte.

Ses oncles et tantes: M. et Mme Louida Lessard, de St-René, M. et Mme Henri-Louis Roy (Rolande L.) de St-René, Mme Jos Turcotte (Jeanne), de Ste-Rose, M. et Mme Adrien Lessard de Jersey Mills, M. et Mme Ovila Lessard de St-René, M. et Mme Bertrand Lessard, de St-René, M. et Mme Léopold Bolduc (Germaine L.) de St-René, M. et Mme Léonil Veilleux (Estelle L.) de Stratton, M. et Mme Noël Lessard de Jersey Mills, M. et Mme Yvon Lessard, de Montréal, M.

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
J. R. Peyrot, dépt. PRO
487 est, boul. Charest,
Québec, P. Q.

Jules-Aimé Lessard de St-René, M. et Mme Victoire Lessard, de St-Georges, M. et Mme Denis Couillard (Bernadette L.) de St-Martin, M. et Mme Benoit Couillard (Huguette L.) de St-Martin, M. et Mme Marcel Lessard, de St-Georges, M. Gaétan Lessard de St-René, M. Roger Lessard, de St-René, M. et Mme Wellie Tessier (Alida Veilleux) de Québec, Sr Odile Bolduc, s.s.c.m., de Limoilou, M. et Mme Ernest Bolduc, de St-Georges, M. Horace Roy, de St-Georges, M. et Mme Paul-Emile Nadeau (Rose-Aimée B.) de Lewiston, Me, Mme Léonide Bolduc, de Québec, M. et Mme Clément Veilleux (Yvonne B.) de St-Georges, M. et Mme Henri Bolduc, de Montréal, M. et Mme Raoul Bolduc, de Bagotville.

De nombreux cousins et cousines parmi lesquels nous remarquons: Sr Adolphe, s.c.s.l. du Foyer St-Louis de Jersey Mills, Sr Estelle Roy, s.s.c.m., de Waterville, Sr Réjeanne Bolduc, s.s.c.m., de Louiseville, Sr Henriette Bolduc, s.s.c.m., de Beauport, Sr Irène Fecteau, s.c.s.l., de Lac Noir et l'abbé Jean-Marc Bolduc, de Lévis.

Les funérailles eurent lieu à St-Martin, lundi le 27 mars 1967, sous la direction de la Maison Giguère & Frère.

Portaient le cercueil, MM. Claude Maheux, Yvon Fortier, André Chevalier, Yves Arpin et Robert Pépin, policiers de la Ville de Montréal et M. Raoul Pépin.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Victorien Faucher, vicaire de St-Martin et le service fut chanté par M. l'abbé Jean-Marc Bolduc, de Lévis, cousin du défunt, assisté de MM. les abbés Fernand Cliche du Séminaire de St-Georges et Victorien Faucher, vicaire de St-Martin.

M. A. Fecteau

Mercredi le 12 avril décédait à l'âge de 95 ans M. Adé- lard Fecteau doyen de la paroisse de St-Victor, époux en première nocces de feu Dame Désilda Poulin.

CARTES D'AFFAIRES

ST-GEORGES TRANSMISSION Enr

Bertrand Grenier, prop.
Spécialité: Réparation transmissions automatiques et ordinaires
VENDEUR PRODUITS SHELL
Tél. 228-3219 — 5710, route 23 — St-Georges-Est

Faites vérifier:

FREINS — AMORTISSEURS — RESSORTS
DE VOTRE AUTOMOBILE
pour plus de

Confort - Economie - Sécurité - Plaisir

Votre voiture vous procurera tous ces avantages après que vous aurez fait faire la vérification des freins-amortisseurs et des ressorts, chez

ERNEST GILBERT Inc.

aussi distributeur de gaz et appareils à souder
208, 2e Ave, VILLE ST-GEORGES Tél. 228-2633

Gagnon Laveuses Enrg.



se spécialise dans la réparation de laveuses et sècheuses de toutes marques dans un rayon de 30 milles. Réparation à domicile ou à l'atelier.

En main les pièces et moteurs pour toutes marques de laveuses neuves ou usagées et aussi des moteurs reconditionnés à neuf de 1/4 de force pour les laveuses ou autres emplois à très bas prix.

Lionel Gagnon, prop.
486, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST
Tél.: Atelier 228-5298 Résidence 228-3614

CARTES DE ST-PROSPER

MARC GIGUÈRE Ltée

VENTE et REPARATION

Scies à chaîne — Tondeuses — Moto-Skis
Moteurs Hors-Bord

St-Georges, Beauce, 228-2491 Beauceville, Bce, 227-6528
Ste-Aurélien, Dorch., 2-2291 St-Prosper, Dorch., 183-W

SAMSON RADIO T.V.



Vente et Service

Philips — Electrohome — Zenith — Admiral
Philco — Sony

TEL. 32-w-2

ST-PROSPER

ST-PROSPER RÉFRIGÉRATION

Bernardin Dutil, prop.

Vente et Service sur réfrigérateurs, poêles
T. V. usagées

Tél. 110-W

ST-PROSPER

LA MAISON GÉDÉON ROY

Directeur de Funérailles

AMBULANCE
MODERNE
TÉL.
228-2263



SERVICE ET COURTOISIE

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE 2550 RUE PRINCIPALE

2590, RUE PRINCIPALE - ST-GEORGES, Co. BEAUCE, P. Q.

Lui survivent: son épouse, Dame Albertine Jacques. Ses fils et belles-filles M. et Mme Odilon Fecteau de St-Alfred, M. et Mme Cléophas Fecteau d'East Broughton; MM. et Mmes Alfred, Henri et Emile Fecteau de St-Victor.

Ses filles et gendres: M. et Mme Carolus Labbé (Marie-Louise) de St-Georges; M. et Mme Aimé Paré (Florence) de St-Jules; M. et Mme Gérard Beaudry (Marie Reine) de St-Hilaire de Dorset.

Ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Philias Fecteau de St-Georges, M. et Mme William Fecteau de Québec; M. et Mme Siméon Poulin de Beauceville; Mme David Poulin de St-Alfred; Mme Marcellin Poulin de St-Odilon. M. Fecteau laisse aussi 71

petits enfants et 72 arrière-petits enfants.

Les funérailles eurent lieu à St-Victor sous la direction de la Maison Yves Bolduc samedi le 15 avril à 10 heures.

Portaient le cercueil, MM. Victor Labbé, Gilles Paré, Henri Georges et Réginald Fecteau, André Beaudry et Maurice Fecteau.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Gérard Breton et le service fut chanté par M. l'abbé Jules Fortin assisté de MM. les abbés Louis M. Laulippe et Benoit Boucher.

Je n'apporte, je le sais, qu'un gaillou dans une ornière, mais dix mille charrettes de cailloux bien posés et bien tassés finissent par faire une route.

Taine

ODIAS FECTEAU INC.

SUPER MARCHÉ



EPICIER - BOUCHER - LICENCIÉ

305, 22e rue Ouest St-Georges

TÉLS. 228-3902 228-2752

Soupes "Aylmer" aux tomates ou aux légumes, 8 pour..... 1.00	Bonbons Viau assortis, 4 cellos pour..... 1.00	Jus D'ORANGE cruche 64 zs pour..... .35
Bas d'infirmières 1ère qualité, 4 paires pour..... 1.00	Cire Clair de Johnson, bte 32 zs pour..... .99	Parfait dessert "Monarch" obtenez une boîte gratuite avec l'achat de nouvelles saveurs à l'érable ou au citron les 3 pour .98
Macédoine "York" bte 10 zs, 8 pour..... 1.00	Beurre S.P., 1ère qualité, la livre..... .65	Crème Glacée "S.P.", 3 chopines pour..... .55
Poires à dessert "Culverhouse" bte 28 zs, 3 pour..... 1.00	Gâteaux "Robin Hood" assortis, la boîte..... .29	Tarte "Provincial" aux pommes ou au sucre pour..... .39

Fermé le lundi avant-midi, ouverture à midi.
 Le samedi, fermeture à 5 heures.

L'encyclopédie de la Femme Canadienne par Michelle Tisseyre.
 Section No 1: .49c. Nos 2 à 12: .99c. Relieure, .99c. L'en-semble au complet pour \$11.37, épargnez \$1.00.

Patates du Québec No 1, sac de 50 lbs, quantité limitée..... .77	Tête Fromage "Hygiénic" bocal 12 zs..... .39
Concombres No 1, nouvelle récolte, 2 pour..... .25	Fesse de Veau de lait, fraîche, tendre et succulente, moitié ou complète, la livre..... .65
Echalottes No 1, 2 pqt pour..... .15	Cuisses de poulet fraîches savoureuses, la livre..... .49
Oranges Floride, très juteuses, grosseur 252, 4 dzs pour..... 1.09	Poitrines de poulet fraîches succulentes, la livre..... .59
Gâteau congelés "Sara Lee", 14 zs pour..... .69	Smoked meat "Goorsh" 2 zs, 5 pour..... .99
Macédoine de légumes congelés "Lelby's", bte 11 zs, 2 pour..... .43	VIANDE au quartier À BAS PRIX